Lone Wolf and Cub (*Kozure Okami* in Japan) is acknowledged worldwide for the brilliant writing of series creator Kazuo Koike and the groundbreaking cinematic visuals of the late Goseki Kojima. Creating unforgettable imagery of stark beauty, kinetic fury, and visceral thematic power, the epic samurai adventure has influenced a generation of visual storytellers both in Japan and in the West.

***"Lone Wolf and Cub** became a multi-million, best-selling graphic novel in Japan because of its unforgettable characters, its nonstop action, its rich detail, and, not in the least, its power to shock the reader."*

— Pulp Magazine

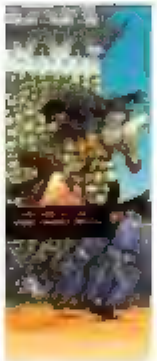
Published for the first time in America in the Japanese format.

DARK HORSE COMICS

Front cover illustration by FRANK MILLER *and* LYNN VARLEY

子連れ狼

$9.95 U.S., $14.95 CANADA
ISBN 1-56971-503-3
50995>
9 781569 715031
www.darkhorse.com



LONE WOLF AND CUB 子連れ狼

KAZUO KOIKE & GOSEKI KOJIMA

VOLUME 2

DARK HORSE COMICS

LONE WOLF AND CUB

子連れ狼

VOLUME 2

THE GATELESS BARRIER

By KAZUO KOIKE & GOSEKI KOJIMA

LA BARRERA
SIN
PUERTAS

子連れ狼

KAZUO KOIKE
& GOSEKI KOJIMA

VOLUME

2

LONE WOLF AND CUB

子連れ狼

TABLE OF CONTENTS

GATO ROJO 9

LA LLEGADA DE LO FRIO 67

TRAGICA O-SUE 125

LA BARRERA SIN PUERTAS 181

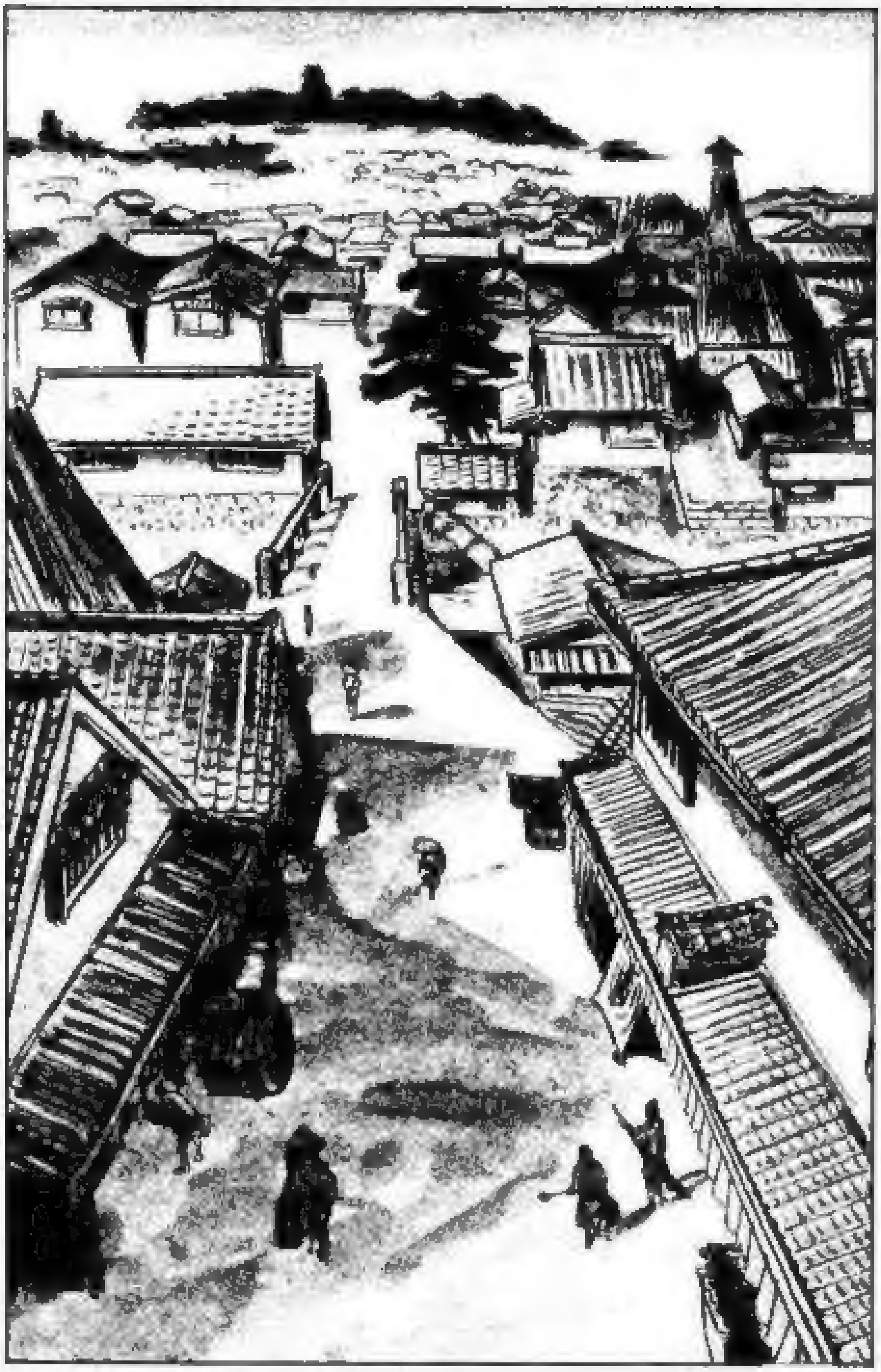
FLOR DE INVIERNO 243

Glossary 303

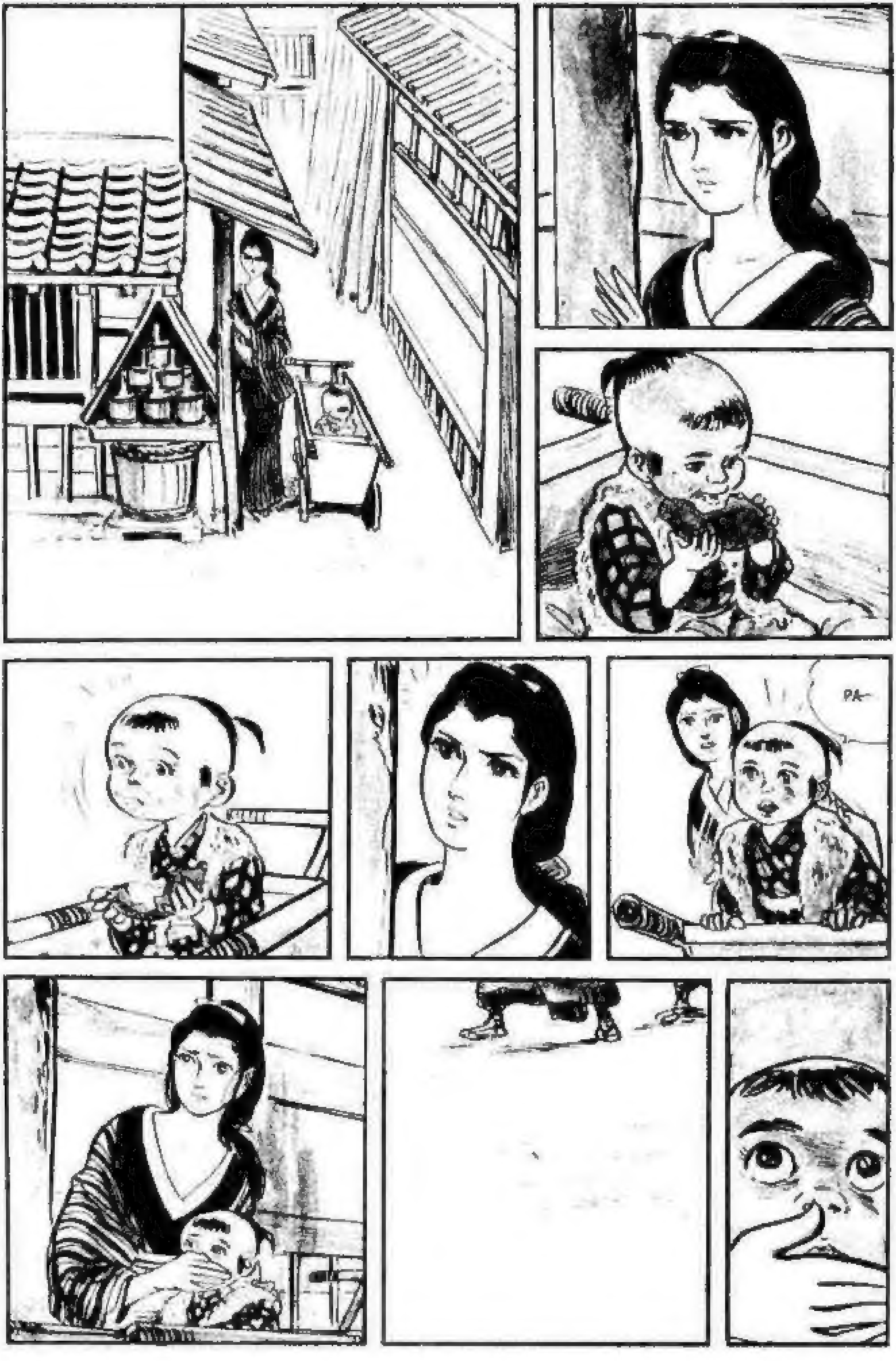
EL DECIMO

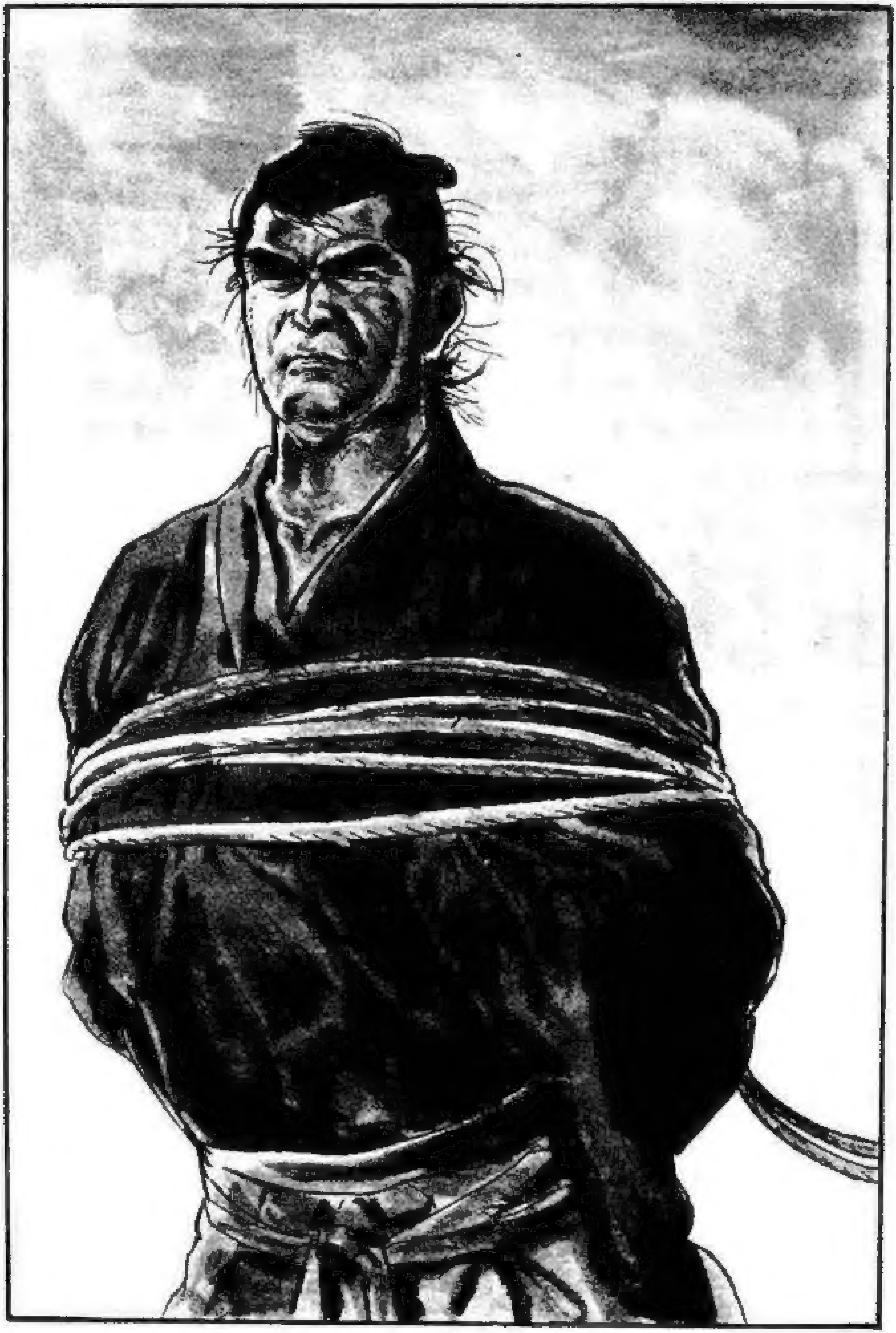
GATO

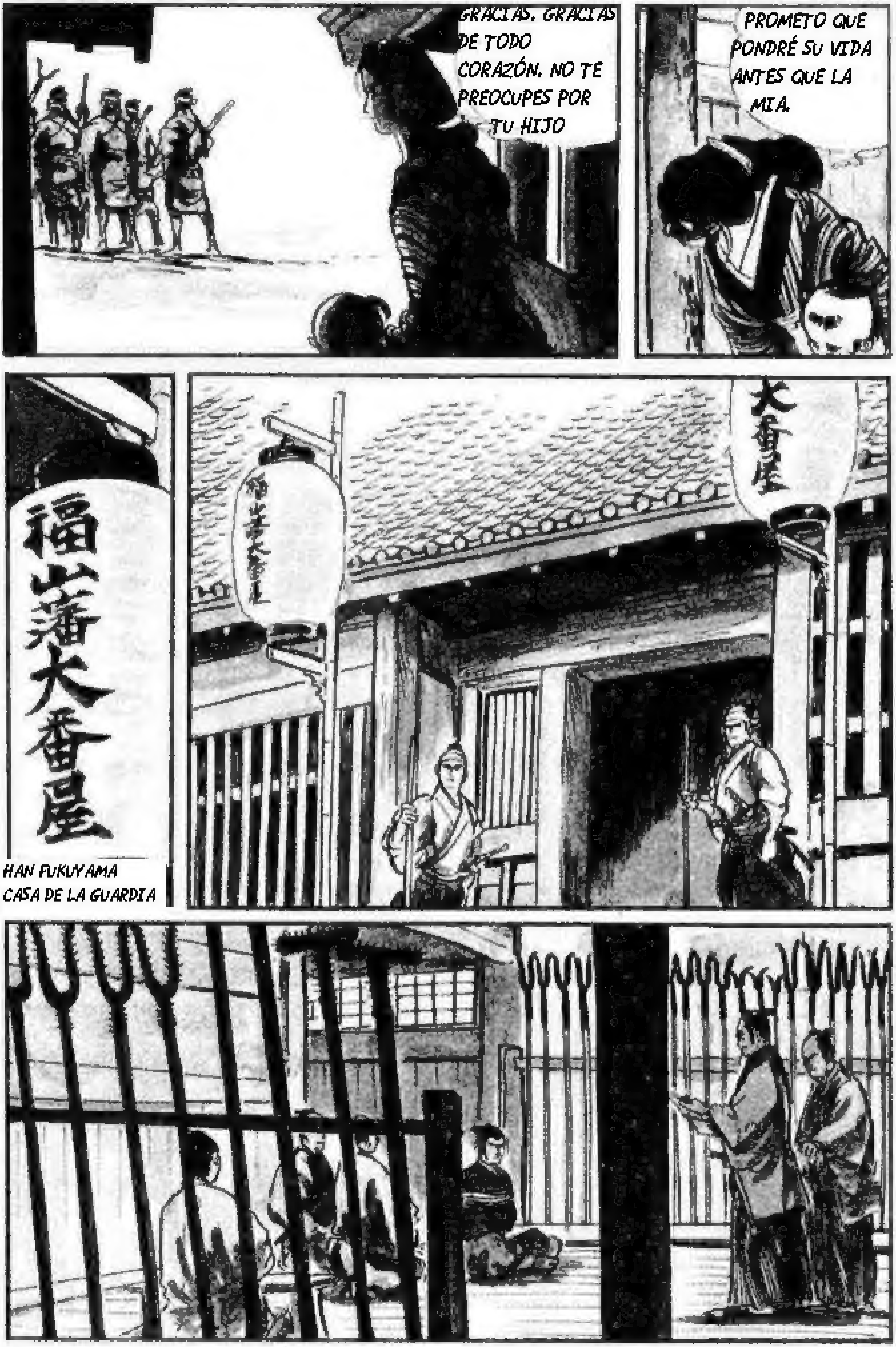
ROJO

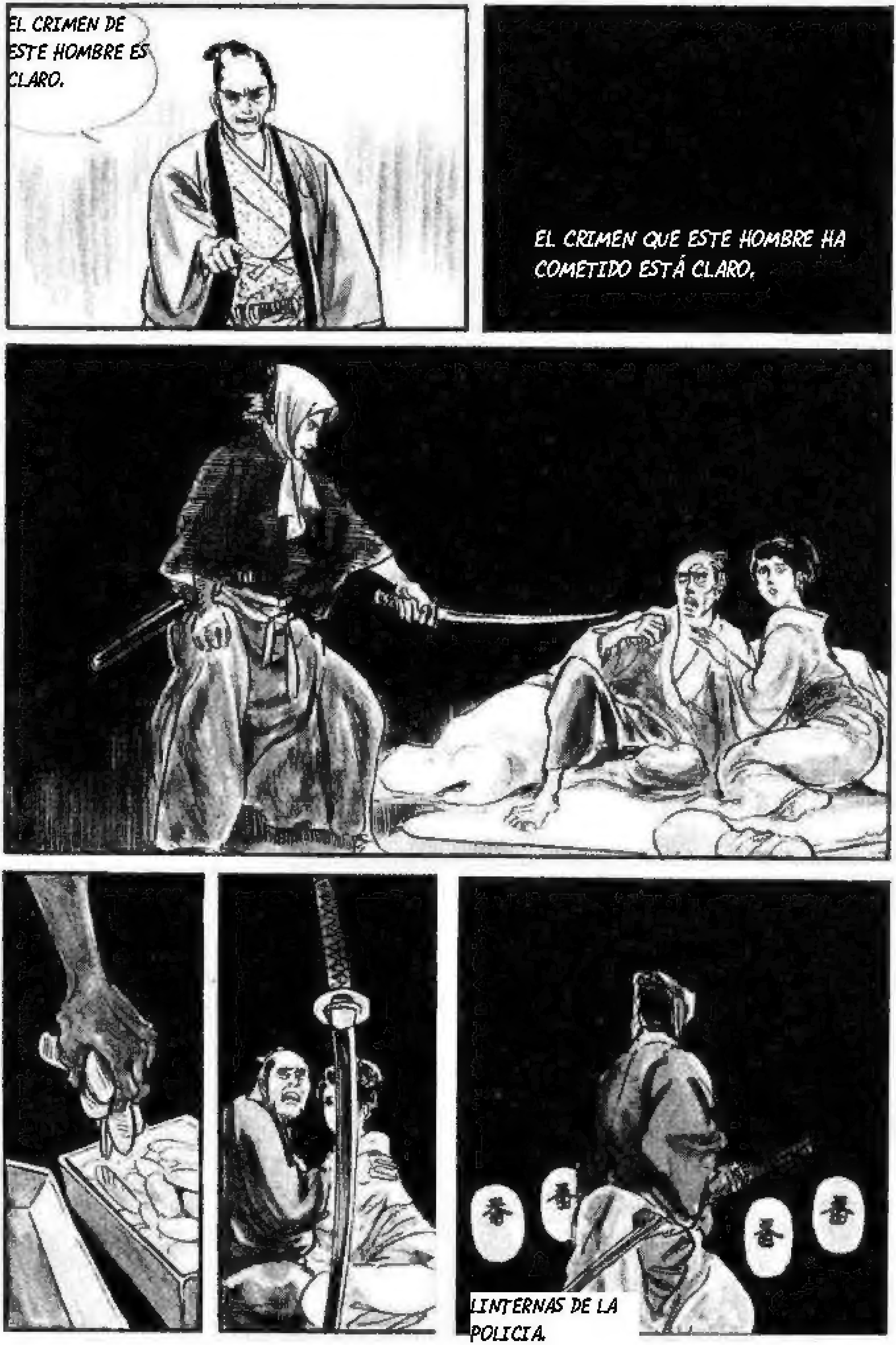


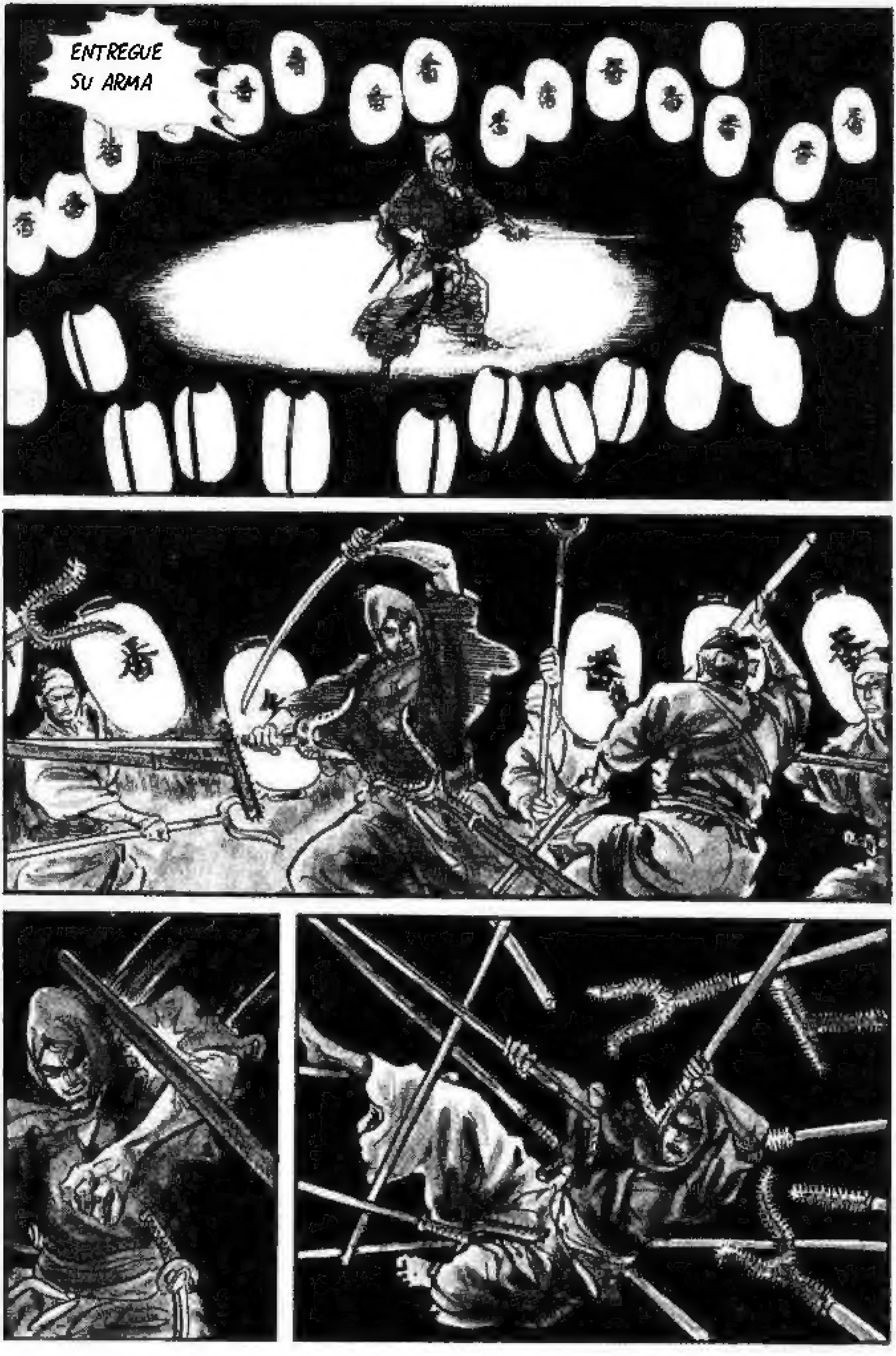
TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH


PA-

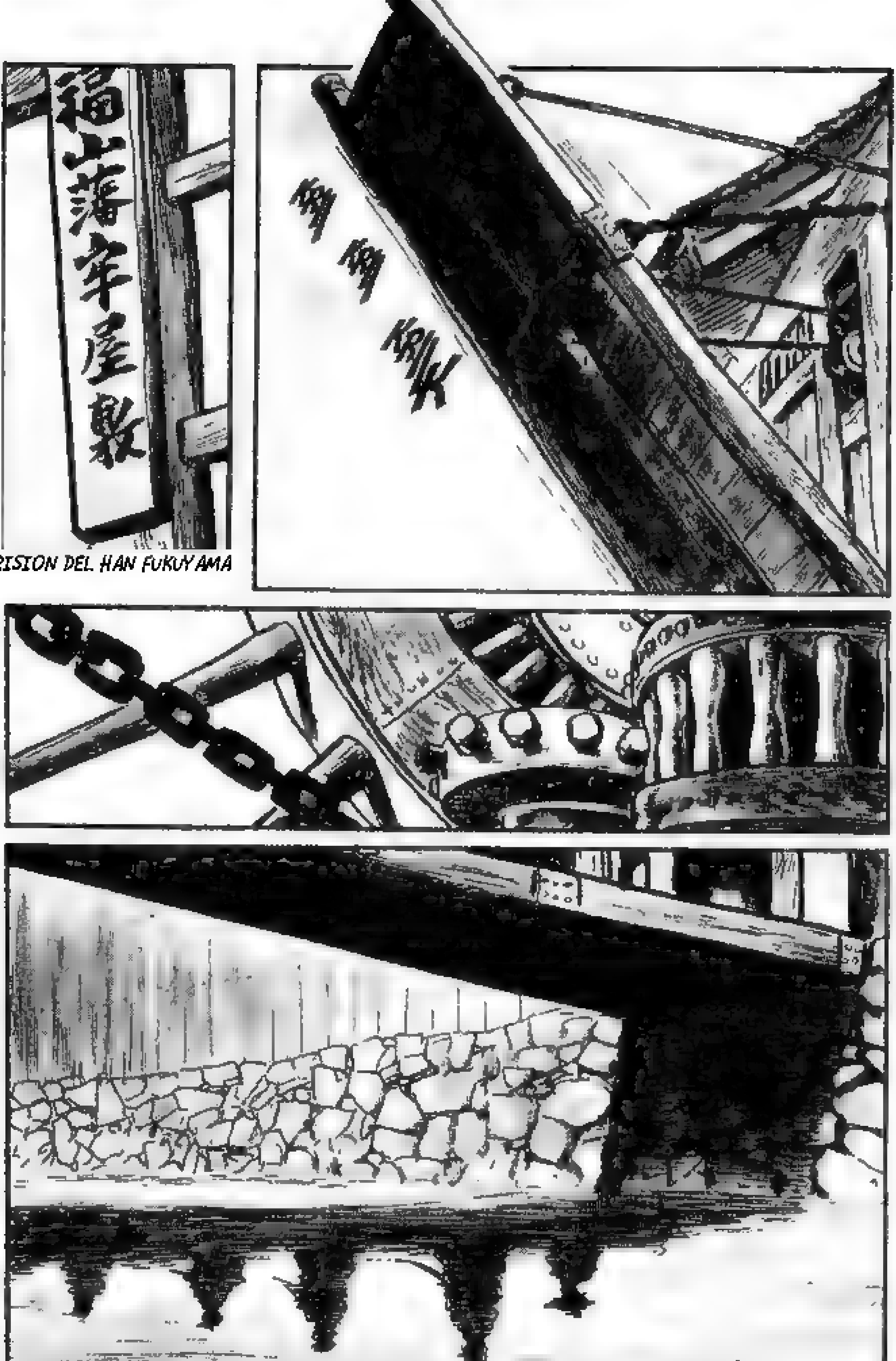


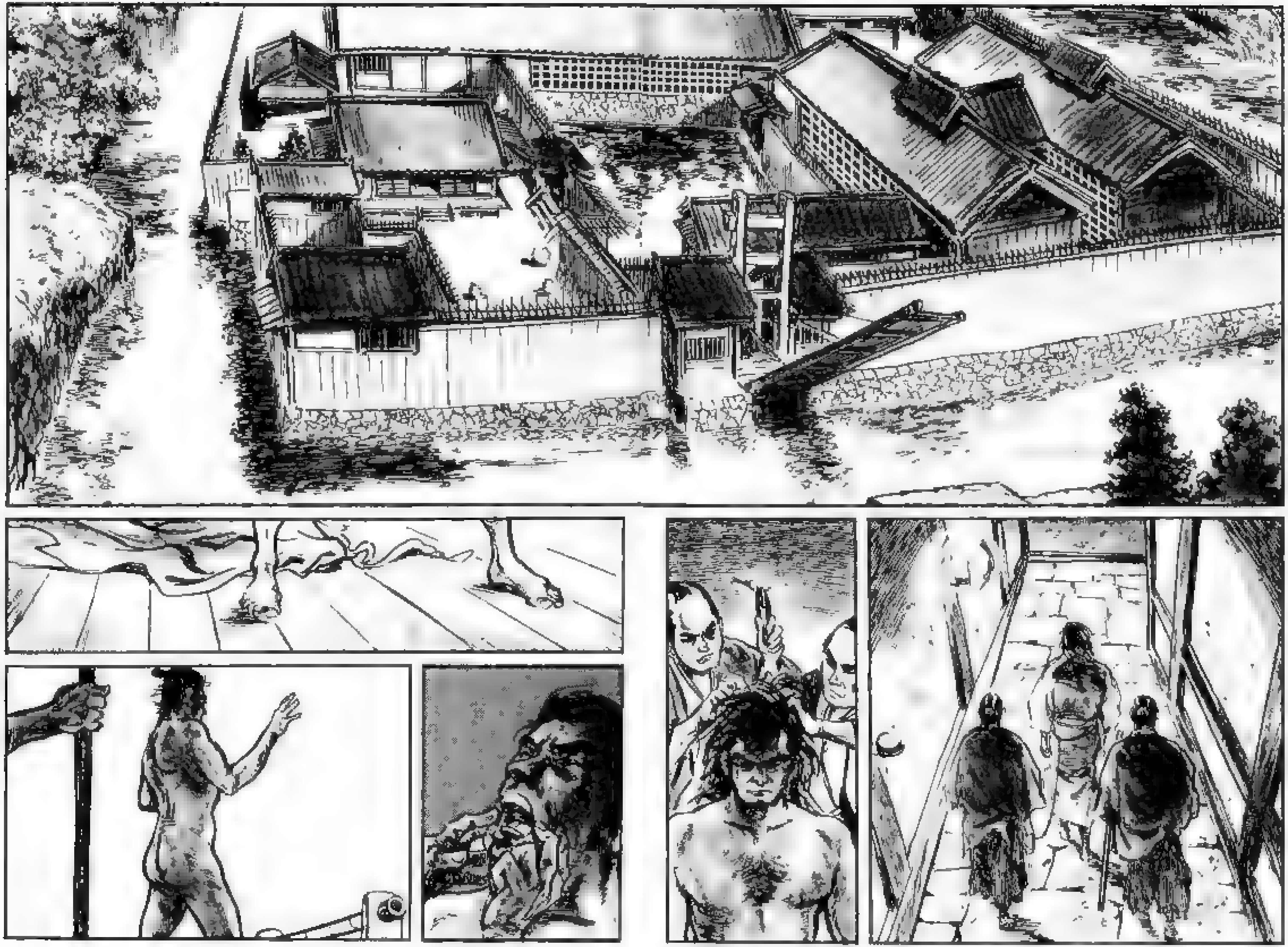

GRACIAS. GRACIAS DE TODO CORAZÓN. NO TE PREOCUPES POR TU HIJO
PROMETO QUE PONDRÉ SU VIDA ANTES QUE LA MIA.
福山藩大番屋
HAN FUKUYAMA CASA DE LA GUARDIA
大番屋


EL CRIMEN DE ESTE HOMBRE ES CLARO.
EL CRIMEN QUE ESTE HOMBRE HA COMETIDO ESTÁ CLARO.
LINTERNAS DE LA POLICIA.


ENTREGUE SU ARMA

EL CRIMEN QUE ESTE HOMBRE HA COMETIDO ESTÁ CLARO, TOMEN SU CONFESION Y FIRMENLA CON SU HUELLA DIGITAL...
¿CUAL ES TU HAN DE ORIGEN? ¿TU FAMILIA?
SHIMOZUKI TAME. A PESAR DE TODO SIGO SIENDO UN SAMURAI PIDOR PERMISO PARA NO DESHONRAR MI LUGAR DE NACIMIENTO.
ES DIFICIL CREER QUE ESTE MUERTO DE HAMBRE LADRON TODAVIA TENGA UN CORAZÓN DE SAMURAI
PERO BUENO QUE ASÍ SEA. ¡TE CONDENO A LA PRISION! ¡DE PIE!
SNAP


福山藩牢屋敷
PRISION DEL HAN FUKUYAMA



SE TE ACABO LA SUERTE, BASTARDO DE MIERDA..
ARROJENLO ALLI CUANDO TENGAMOS QUE HACER LA COSECHA.
ES TAN BUENO COMO UNA SENTENCIA DE MUERTE.
¿LA COSECHA?
LO SABRAS CUANDO TE GOLPEE..
KUNN
KRIIIK

¿ESTA AQUI EL JEFE DE PRISION, TENSATSU?
¡MURASAME TENSATSU A TU SERVICIO!
TE TENGO UN NUEVO.
YA LO OYERON. HORA DE LA CANCION DE BIENVENIDA.

ENTRA.. ENTRA.. MALDITO MISERABLE...
SO COME
ON IN
DEJA ATRAS TU MIERDA VIDA Y AGACHA TU PUTA CABEZA.
EN LA PRISION ES EL JEFE DE PRISION Y SUS HOMBRES LOS QUE MANDAN.

ENFRENTE DE LOS HOMBRES ALINEADOS ANTE TI, UN PATETICO MIERDA COMO TÚ NI SIQUIERA PUEDE ROBAR DE LA FORMA CORRECTA, NO PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO NI DEBAJO DE LAS ANTORCHAS.. TIEMBLA DE MIEDO TODO LO QUE PUEDAS...
ENTRA.. ENTRA.. ENTRA..
TIENES VALOR LA MAYORIA DE LOS QUE ENTRAN AQUÍ TIEMBLAN DE MIEDO ANTE ESA CANCIÓN AL MOMENTO DE ENTRAR.
¡HAS ESTADO EN LA CARCEL ANTES!

EL HOMBRE ANTE TI ES EL JEFE DE ESTA CARCEL, MURASAME TENSATSU.
Y A LOS OTROS DOS MEJOR NI MENCIONARLOS.
LLAMAMOLOS SOLO UNO Y DOS, Y AL OTRO LLAMEMOSLE DIRECTOR DE ESCENA.
Y YO SOY GOKI, SALUDA CON RESPETO A TODOS, DI QUIEN PUTAS ERES Y QUE HICISTE PARA ESTAR A AQUÍ.
....
Y SI TIENES DINERO CONTIGO DANOSLO Y RUEGA POR MISERICORDIA.
BUENO HIJO DE PUTA ¿QUÉ ERES MUDO?
....
HACIENDOTE EL DURO ¿AH? ¿DÓNDE PUTAS CREES QUE ESTÁS?

....
¡MIERDA! ¡DI ALGO!
¡HIJO DE LA GRAN PUTA!
¡ME CAGO EN LA CARA DE TU MADRE!
¡POR ESTO NO TE VAS A IR SOLO CON EL KIMEBAN! ¡UNA PALIZA NAGURI-MAWASHI Y UNA SEYA-HATSUKE! ¡ESO TE VA A TOCAR!
....
¡PRIMERO EL KIMEBAN!
¡MALPARIDO DE MIERDA!

¡QUE MONTON DE MARICAS!
¡NAGURI - MAWAHSI!

¡AGARRENLO!

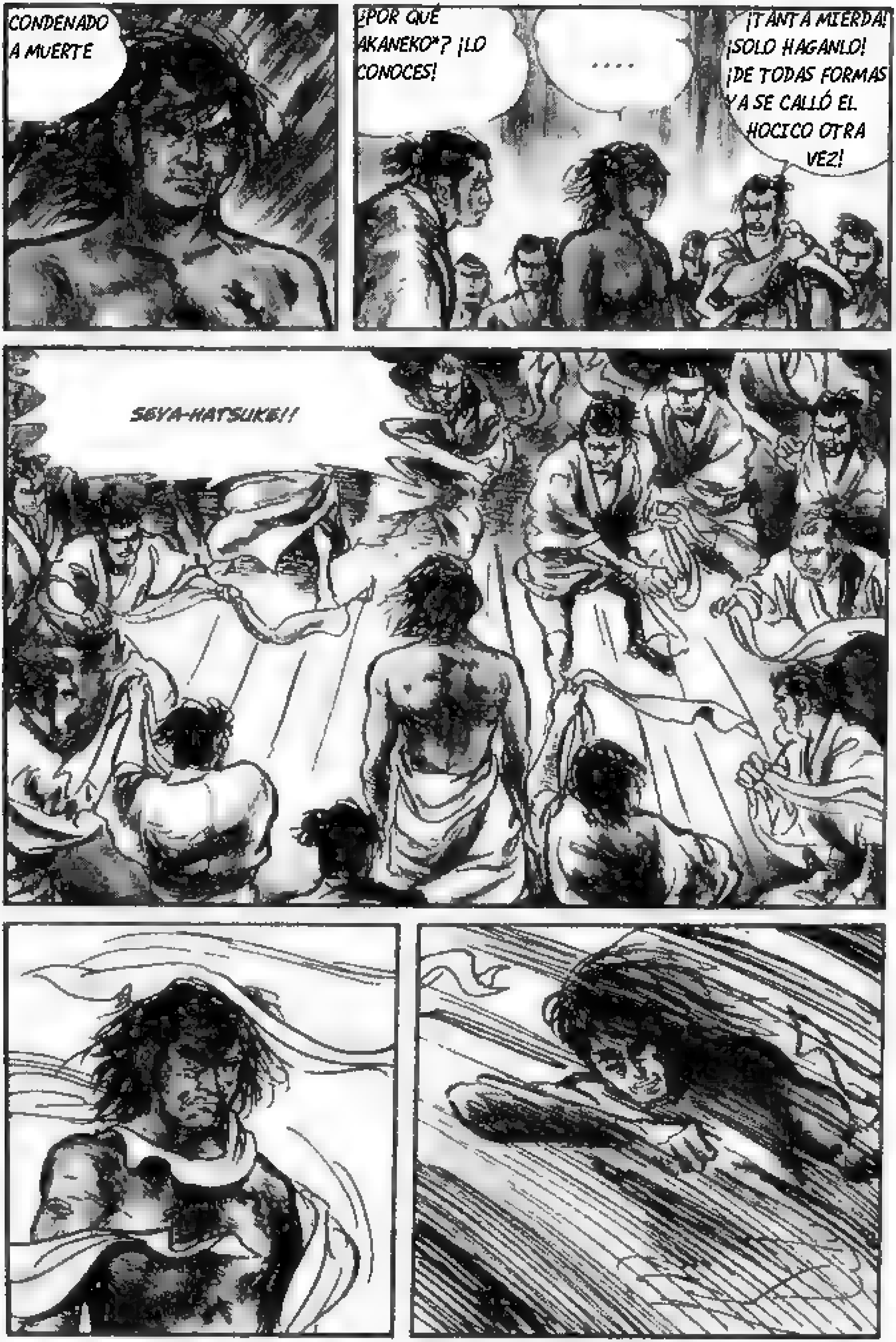
¡MIER-DA!
¡HIJO DE PUTA!
TOMA ESTO..
¡DURO! ¡DURO!
¡¡DENLE VERGA A ESTE CABRON!!

¡ES UN HIJO DE PUTA MUY DURO! ¡¿POR QUÉ NO DICE NADA?! ¡LOS GUARDIAS NO DIJERON QUE FUERA MUDO!
¡NUNCA VI ALGO COMO ESTO EN MI VIDA!
HEY, NUEVO.. ¿POR QUÉ NO HABLAS? SI POR ALGUNA RAZÓN NO PUEDES DECIR TU NOMBRE DILO Y TE LO HAREMOS FACIL..
....
¡BUENO TRATE DE SER BUENO Y NI ASÍ! ¡DENLE SEYA-HATSUKE Y LA COSECHA AL MISMO TIEMPO! ¡¿YA ESTÁS FELIZ, CABRON?!
....
TE CONTARÉ DE LA COSECHA. ES ASESINATO. DEJAN QUE EL JEFE DE LA PRISION LO COMETA. CUANDO LA PRISION ESTÁ SOBRE POBLADA LO COMETEMOS PARA HACER ESPACIO PARA LOS QUE VENGAN DESPUÉS.
AHORA ESTAMOS BASTANTE APRETADOS POR LO QUE DE TODAS FORMAS TE HABRÍA "COSECHADO" PERO ME PUSISTE FACIL LA DESICION, MALDITO.

POR LO QUE VEO TE IMPORTA UNA MIERDA, BUENO YA ES TARDE CUANDO SE ESTÁ EN EL INFIERNO.
....
¡BUENO, MUCHACHOS!
¡DENLE SEYA-HATSUKE, AL SEÑOR SILENCIO!
YOHHH!
¡BUENO MUCHACHOS SAQUENLE SU ROPA Y AMARRENSELA BIEN A SU BOCA Y NARIZ!
¡QUE SE JODA!

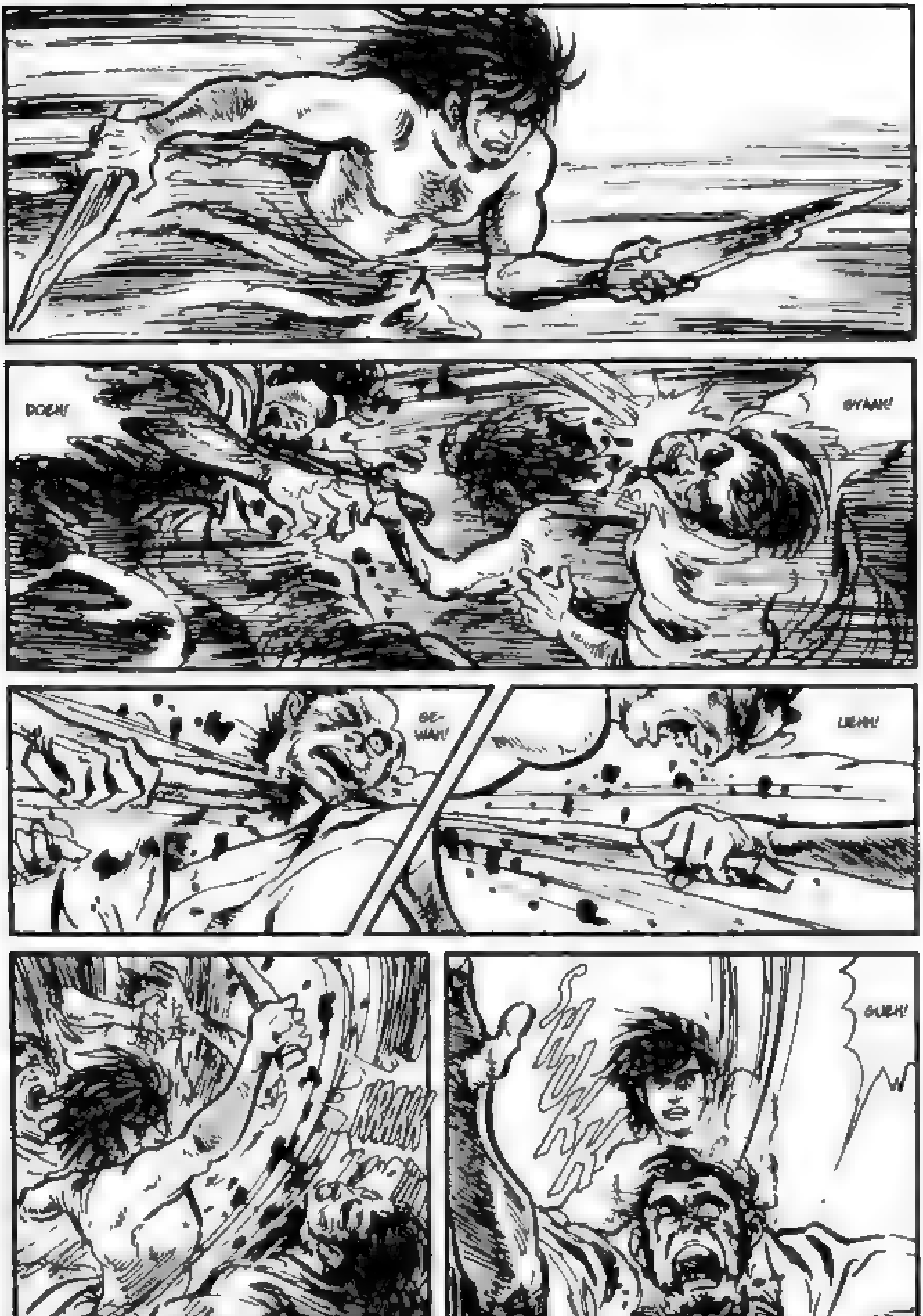
YA NO TE LIBRAS DEL SEYA-HATSUKE PERO POR COSTUMBRE PUEDES HACER UNA ULTIMA PETICION SIEMPRE QQ NO SEA LA VIDA.
HAY UNA COSA QUE QUIERO PREGUNTAR.
¡JODER! ¡PUDE HABLAR!
¿PERO QUE PUTAS...?
B... BIEN.. POR TRADICION RESPONDEREMOS LO MEJOR QUE PODAMOS.
AKANEKO SHINJUKE. MEJOR CONOCIDO COMO "GATO ROJO SHINJUKE"...
NACIDO EN BUSHU, USHIKUNUMA. DEBE ESTAR AQUÍ POR INCENDIO PREMEDITADO. ¿DÓNDE ESTÁ ÉL?
¡Y NO PRETENDAN QUE NO SABEN!
S.. SÍ.. YO LO CONOZCO. ÉL ESTÁ EN LA FILA DE CONDENADOS A MUERTE.
DOS DIAS MÁS Y SE LO QUIEBRAN.

AKA = ROJO NEKO = GATO

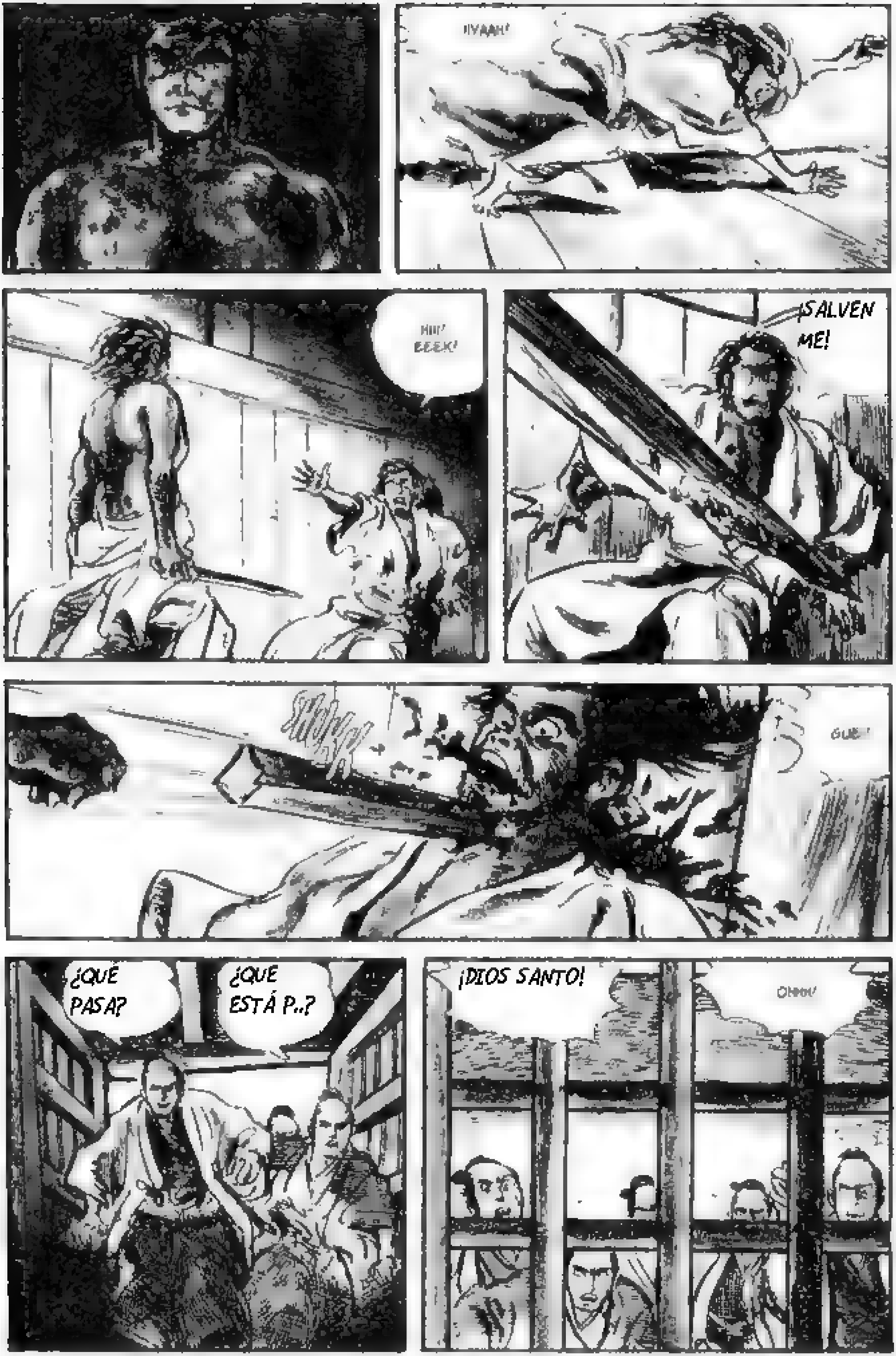


TAK
KRAKK
UGAH!
SMAK
WAK
AWAHWAHH!
¡PERO..! ¿Y AHORA QUÉ..?
¡¿POR QUÉ..?!

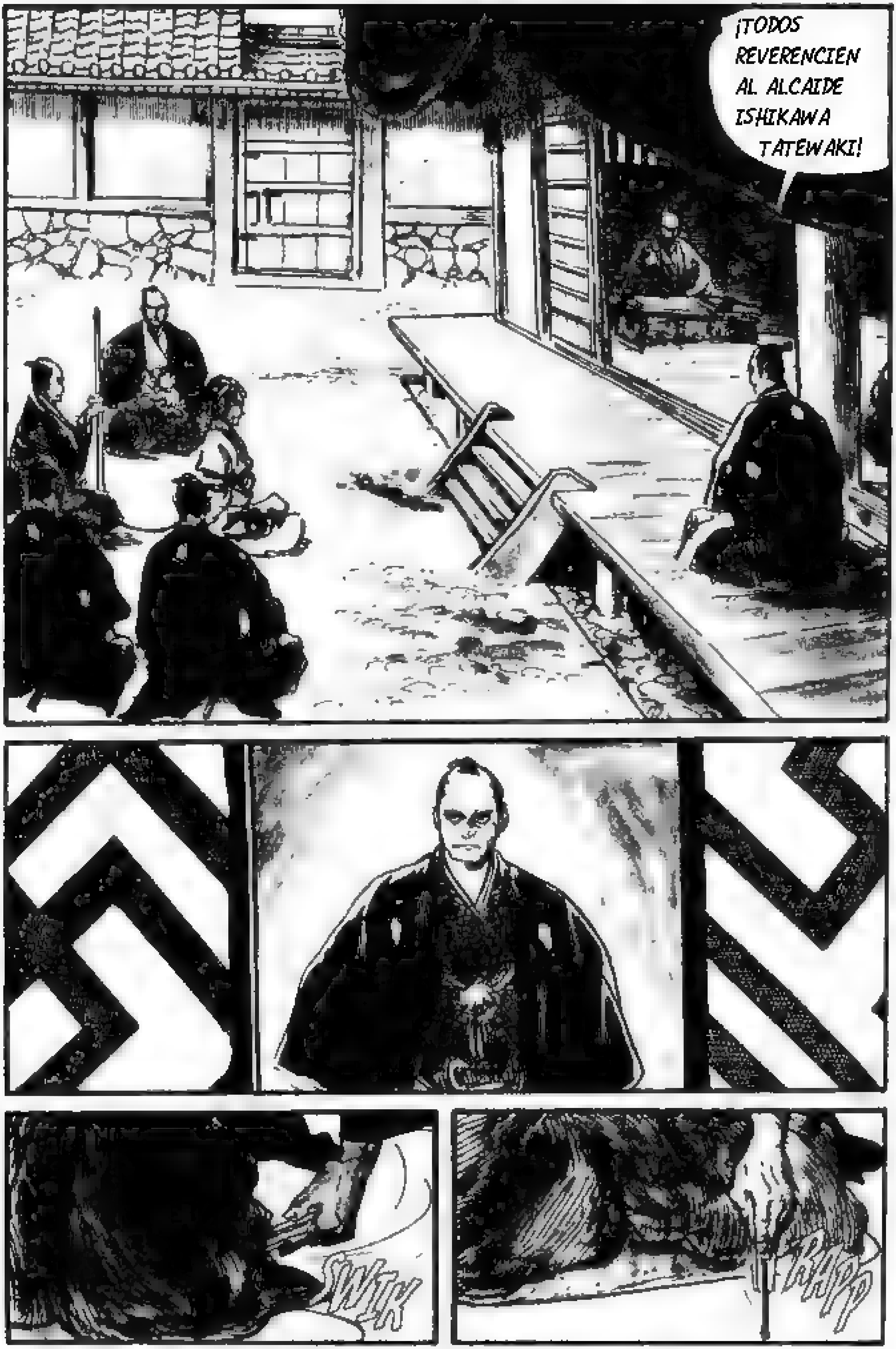
¡¡MATENLO!!
YAAAH
¡¡MATEN PERO YA A ESE HIJO DE PUTA!!

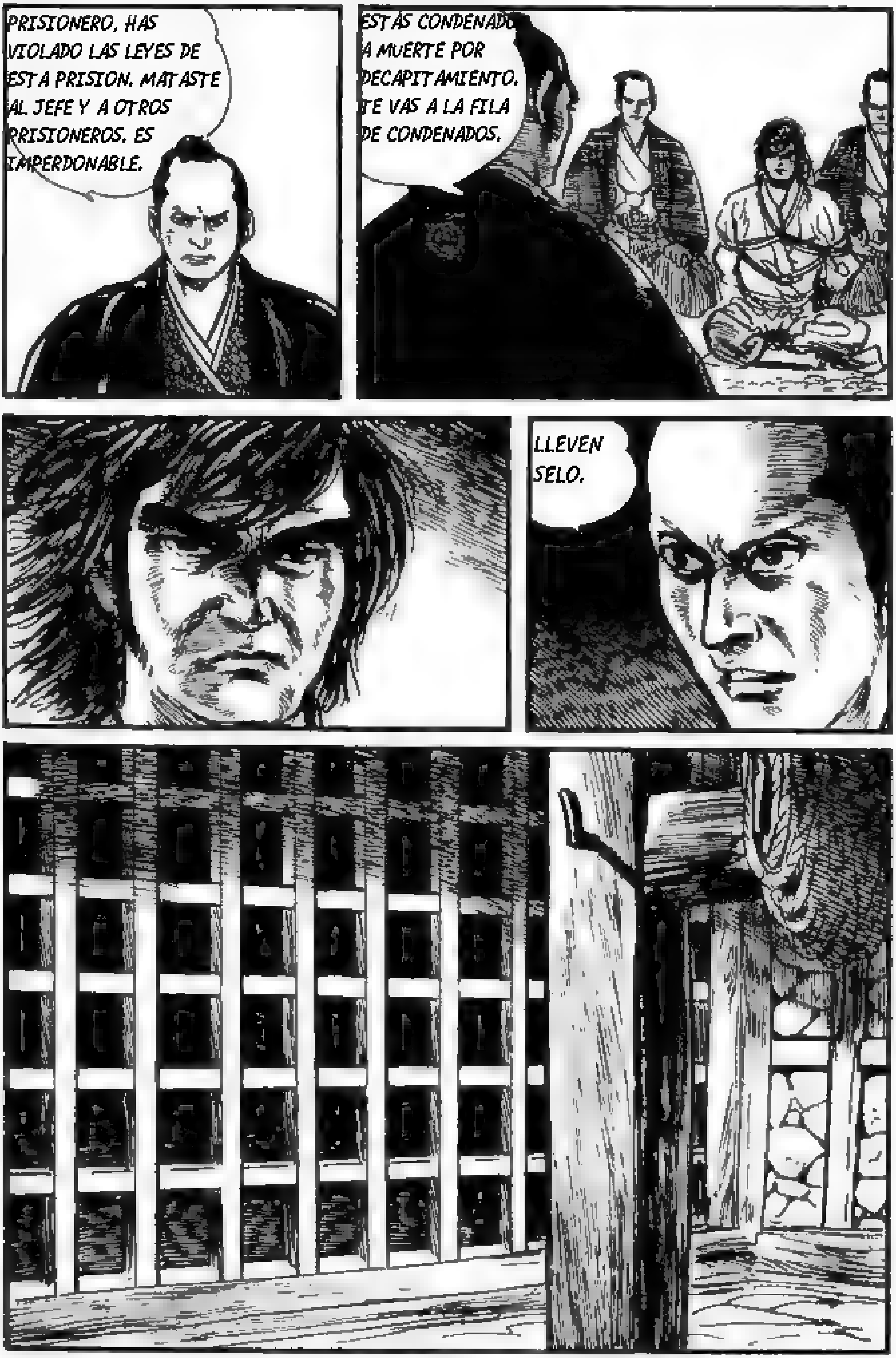

DOEH!
GYAAH!
GE-
WAH!
GUEH!

P.. PERO..
TÚ..
HIIK!


¡YAAH!
HII! EEEK!
¡SALVEN ME!
GUE!
¿QUÉ PASA?
¿QUE ESTÁ P..?
¡DIOS SANTO!
OHHH!

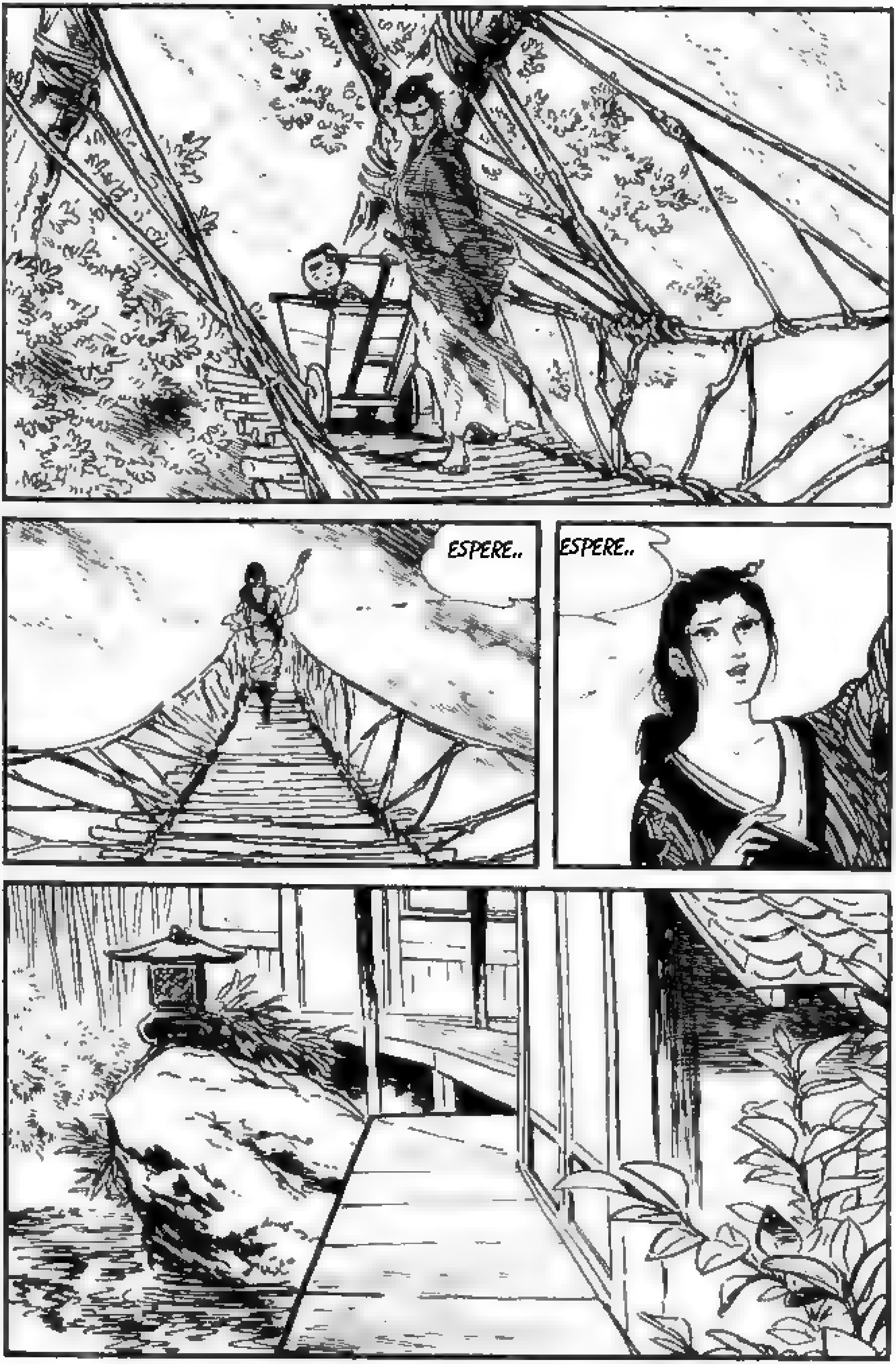
CONVIC
TO..
MALDITO..
..
ARROJA LAS
ARMAS...
..O TE
MUERES..


¡TODOS REVERENCIEN AL ALCAIDE ISHIKAWA TATEWAKI!

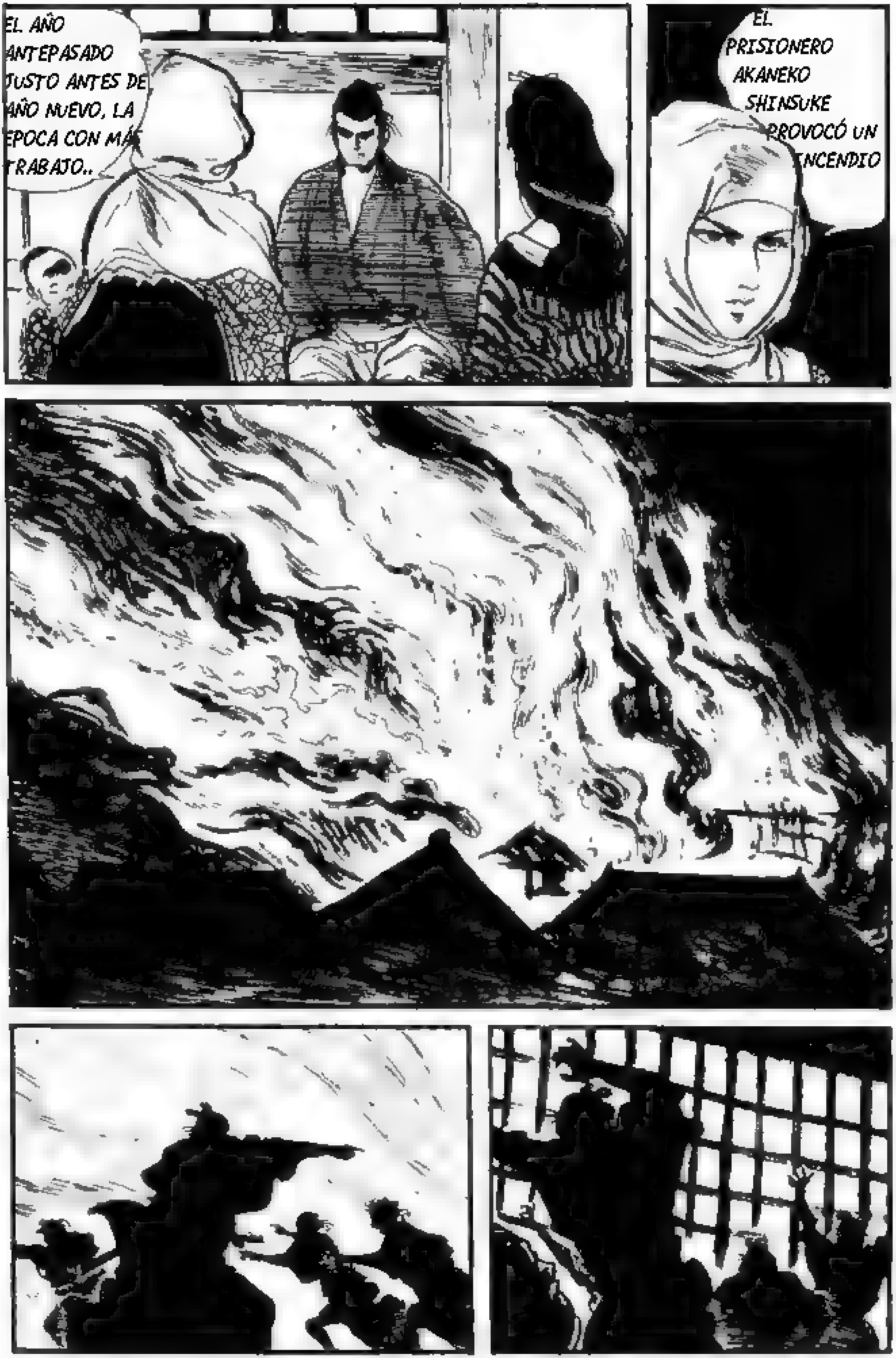

PRISIONERO, HAS VIOLADO LAS LEYES DE ESTA PRISION. MATASTE AL JEFE Y A OTROS PRISIONEROS. ES IMPERDONABLE.
ESTÁS CONDENADO A MUERTE POR DECAPITAMIENTO. TE VAS A LA FILA DE CONDENADOS.
LLEVEN SELO.

A USTEDES DOS SE LAS CORTAN MAÑANA..
LES SERVIRAN A NUESTRO SEÑOR PARA QUE PRUEBE SU ESPADA.
UNO VA A SERVIR PARA PROBAR EL CORTE EN EL TORSO, VIVO, POR SUPUESTO, EL OTRO PARA VER QUE TAL SE CLAVA
EEK!
AH!
¡QUE ALGUIEN ME SALVE!

ESPEREN.. ¡NO SE VAYAN!
ESPE REN..
AIIEEEE!
ESPEREN.
ESPEREN..
ESPEREN..
ESPEREN.. ESPERENME..


ESPERE..
ESPERE..

ESTOY EN DEUDA CON ESTA MUJER. UN MIEMBRO DE LA FAMILIA DE NUESTRO SEÑOR.
HOY DIA SOY CONOCIDA COMO O-SEN LA PROSTITUTA, PERO HUBO UN TIEMPO EN EL QUE VIVÍ UNA VIDA HONORABLE.
POR FAVOR, LE RUEGO QUE ESCUCHE LA PETICION DE MI SEÑORA.
YO SOY NUI, ESPOSA DE ISHIKAWA TATEWAKI, ALCAIDE DE LA PRISION FUKUYAMA
POR MUCHO TIEMPO LA FAMILIA
ISHIKAWA SE HA ENCARGADO DE LA PRISION
HASTA ESTA GENERACION NO HAN HABIDO INDISCRECIONES.
HEMOS CUMPLIO EL TRABAJO CON HONOR


EL AÑO ANTEPASADO JUSTO ANTES DE AÑO NUEVO, LA EPOCA CON MÁS TRABAJO..
EL PRISIONERO AKANEKO SHINSUKE PROVOCÓ UN INCENDIO

ESCUCHEN BIEN REGRESARAN CUANDO LAS LLAMAS SE APAGUEN.
SI ALGUNO NO REGRESA LO PERSEGUIREMOS HASTA EL FIN DEL MUNDO.
Y SEPAN QUE NO SOLO USTEDES SINO QUE TODA SU FAMILIA SERÁ CONDENADA A MUERTE.
AHORA VAYANSE
REDUCI-RÉ LA SENTENCIA DE LOS QUE REGRESEN.

MI DIFUNTO PADRE LIBERÓ A LOS PRSIONERO CON SU AUTORIDAD COMO ALCAIDE.
PERO AL FINAL CASI 12 NO REGRESARON..
DESPUÉS DE ESPERAR TODA LA NOCHE MI PADRE TOMÓ..
TODA LA RESPONSABLIDAD DE LO SUCEDIDO Y COMETIO SEPPUKU. ENTRE
LOS PRISIONEROS QUE NO REGRESARON ESTABA AKANEKO.
NO SE SABIA NADA DE SU PARADERO PERO HACE SOLO UNOS DÍAS...
FUE ATRAPADO PROVOCANDO OTRO INCENDIO. AHORA ESTÁ EN PRISION.
....

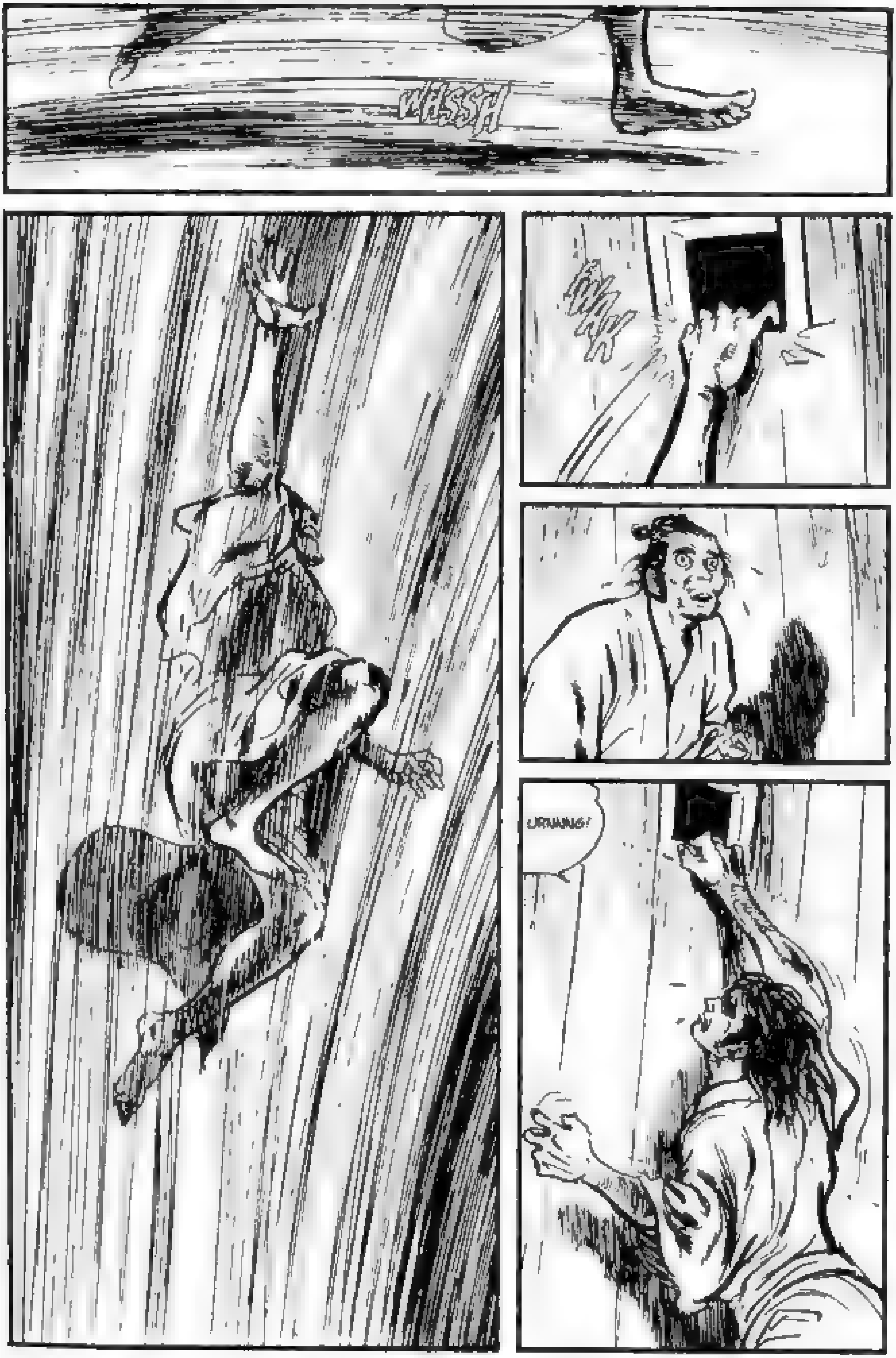
QUIERO QUE MATE A AKANEKO EN LA PRISION. ESO SERÍA IMPOSIBLE PARA CUALQUIER HOMBRE PERO HE ESCUCHADO
QUE UD. SUPERA CUALQUIER OBSTACULO Y QUE SIEMPRE COMPLETA
SU MISION. LE RUEGO ACEPTE MI PETICION.
QUIZÁS SE PREGUNTE POR QUÉ MATAR A UN HOMBRE EN
LA PRISION. EL ALMA DE MI PADRE YA DESCANSA EN PAZ. PERO ESTO LO HAGO POR MI PROPIO REQUERIMIENTO..
ES CIERTO QUE ANEKO ERA ENEMIGO DE MI PADRE..
PERO AUN ASÍ SUPONGO QUE EL QUEDAR..
ATRAPADA EN LAS LLAMAS ERA MI DESTINO.
¿COMPRENDE LA PROFUNDIDAD DEL ODIO DE UNA MUJER?
QUIERO SABER ALGO.. ¿CUAL ES LA MORALIDAD DE LA ESPOSA DEL ALCAIDE..
AL PEDIR QUE UN HOMBRE BAJO SU CUIDADO SEA ASESINADO?

SOMOS ESPOSOS SOLO DE NOMBRE. SE CASÓ CONMIGO PARA UNIRSE A LA FAMLIA ISHIKAWA Y SER ALCAIDE..
TATEWAKI ERA TENIENTE EN JEFE DE MI PADRE. FUE SU AMBICION DE PODER LO QUE LE HIZO CASARSE CONMIGO ESTANDO COMO ESTOY. SOLO ESO.
SALVENME...
¡¡NO QUIERO MORIR!!
UUGGHH
ESPERABA MÁS DEL FAMOSO AKANEKO SHINSUKE.
¡BAH! ¿DE QUE HABLAS? ¡TÚ TAMBIÉN TE MUERES MAÑANA!
MAÑANA LOS 2 MORIREMOS
EL AÑO PASADO INICIASTE UN FUEGO Y SALISTE CAMINANDO DE AQUÍ COMO HOMBRE LIBRE
!
¿POR QUÉ EL FAMOSO GATO ROJO NO LO HACE OTRA VEZ? DEBERÍA SER FACÍL PARA ÉL.

¡¿QUÉ TE CREES?! CUANDO SE TRATA DE PRENDER FUEGOS GATO ROJO ES EL MEJOR..
PERO NO PUEDO HACER NADA SI NO TENGO ALGO PARA QUEMAR..
¡MIERDA! SI TUVIERA ALGO DE MECHA, REDUCIRÍA ESTE LUGAR A CENIZAS.
BAM BAM
ESO ES RARO. ¿POR QUÉ TENIAS MECHA LA ÚLTIMA VEZ?
SABES ALGO.. ESO ES ALGO QUE NI YO PUEDO EXPLICAR AUN AHORA..
SI ME ATRAPAN ES PENA DE MUERTE SABES..
LA ÚLTIMA VEZ ERA TIEMPO DE "COSECHA" Y YO IBA A SER COSECHADO..
ESTABA AQUÍ, MEDIO LOCO PERO ESCUCHE ESTE EXTRAÑO RUIDO.. Y ENTONCES ¿QUÉ HABIA EN EL SAQUITO?
TRAPOS MOJADOS EN ACEITE Y UN CONTENEDOR DE BAMBU CON CARBON ADENTRO. ¡TODO LO QUE NECESITABA!

SI HABÍA UN INCENDIO EL ALCAIDE NOS LIBERARÍA HASTA QUE SE APAGARA
TODO SALIÓ PERFECTO PERO HUBO ALGO MÁS QUE FUE MUY EXTRAÑO..
....
FUI EL ÚLTIMO EN SALIR Y LO VÍ TODO...

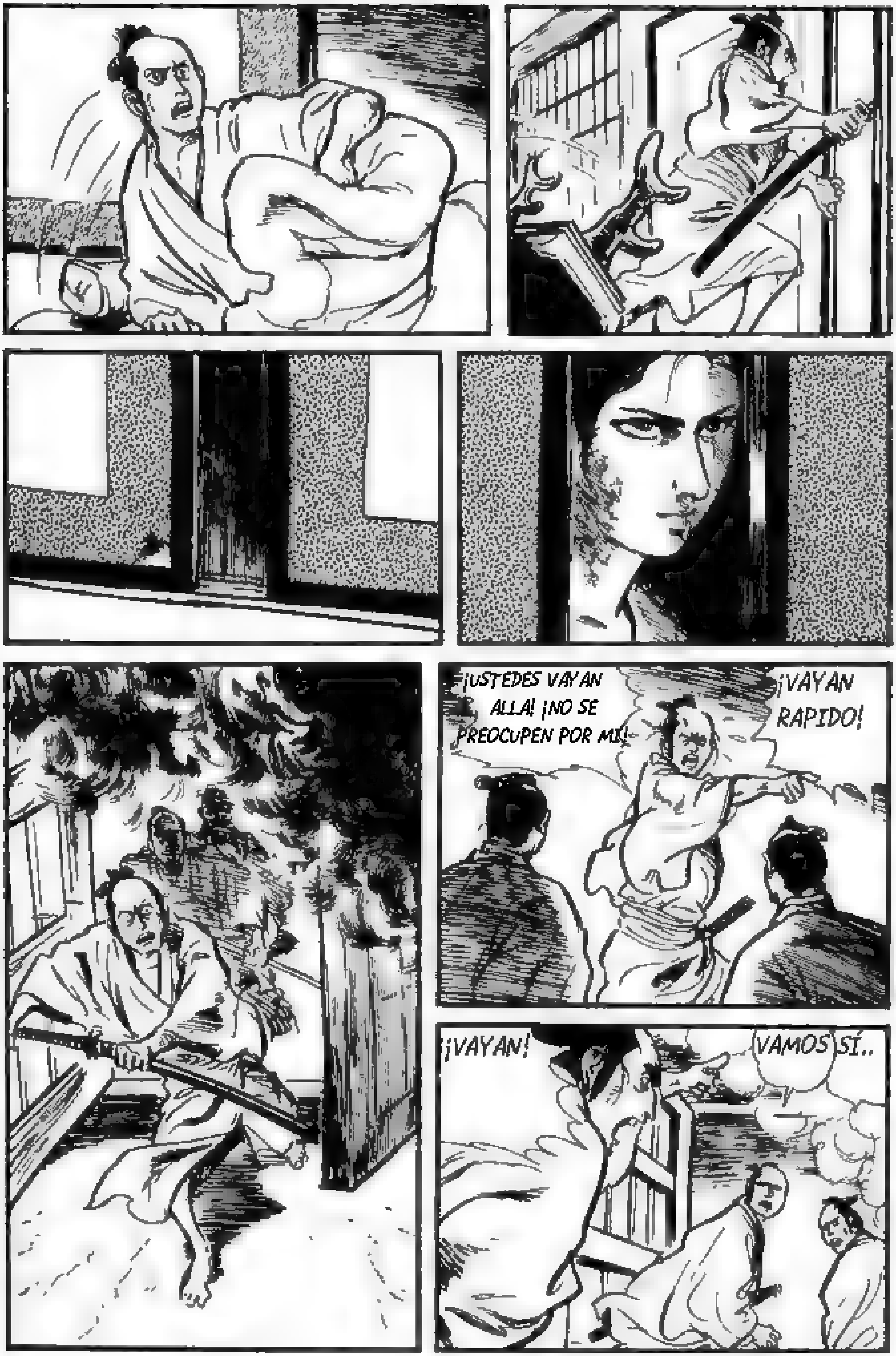
¡BASTARDO! SU CARA ESTABA CUBIERTA PERO ERA BUENO, DEBIO MATAR A POR LO MENO MEDIO DE LOS MUCHACHOS
SI POR LO MENOS DIEZ. CORRI COMO LOCO Y YA NO SUPE MÁS PERO LO QUE SÍ SE ES QUE FUE UNA TRAMPA DESDE EL PRINCIPIO.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
SI LOS PRISIONEROS NO VUELVEN ES CULPA DEL ALCAIDE NO IMPORTA SU BUENA INTENCION
SI ALGUIEN ME USO PARA CAUSAR EL INCENDIO Y MATÓ A 10 TIPOS ESCONDIENDO SUS CUERPO COMO SI HUBIERAN ESCAPADO.. YA TE IMAGINAS QUE PASA DESPUES
ASÍ QUE TODO LO QUE NECESITAS ES FUEGO.
SI PERO..
NO HAY NINGUNO


WHSSH
URAAAG!

MIERDA..
¿QUE ES ESO?
ES UN FLECHA LANZADA A MANO. 6 KEN. USA UN ARCO 3 VECES MÁS LEJOS.
¡EH! ¿Y ESA BOLSA DE CUERO?
¡¡UNA CAJA DE MECHA!!
FUEGO.. ¡¡ES FUEGO!! MIRA LO QUE
HE CREADO ¡HE CREADO FUEGO! ¡FUEGO!

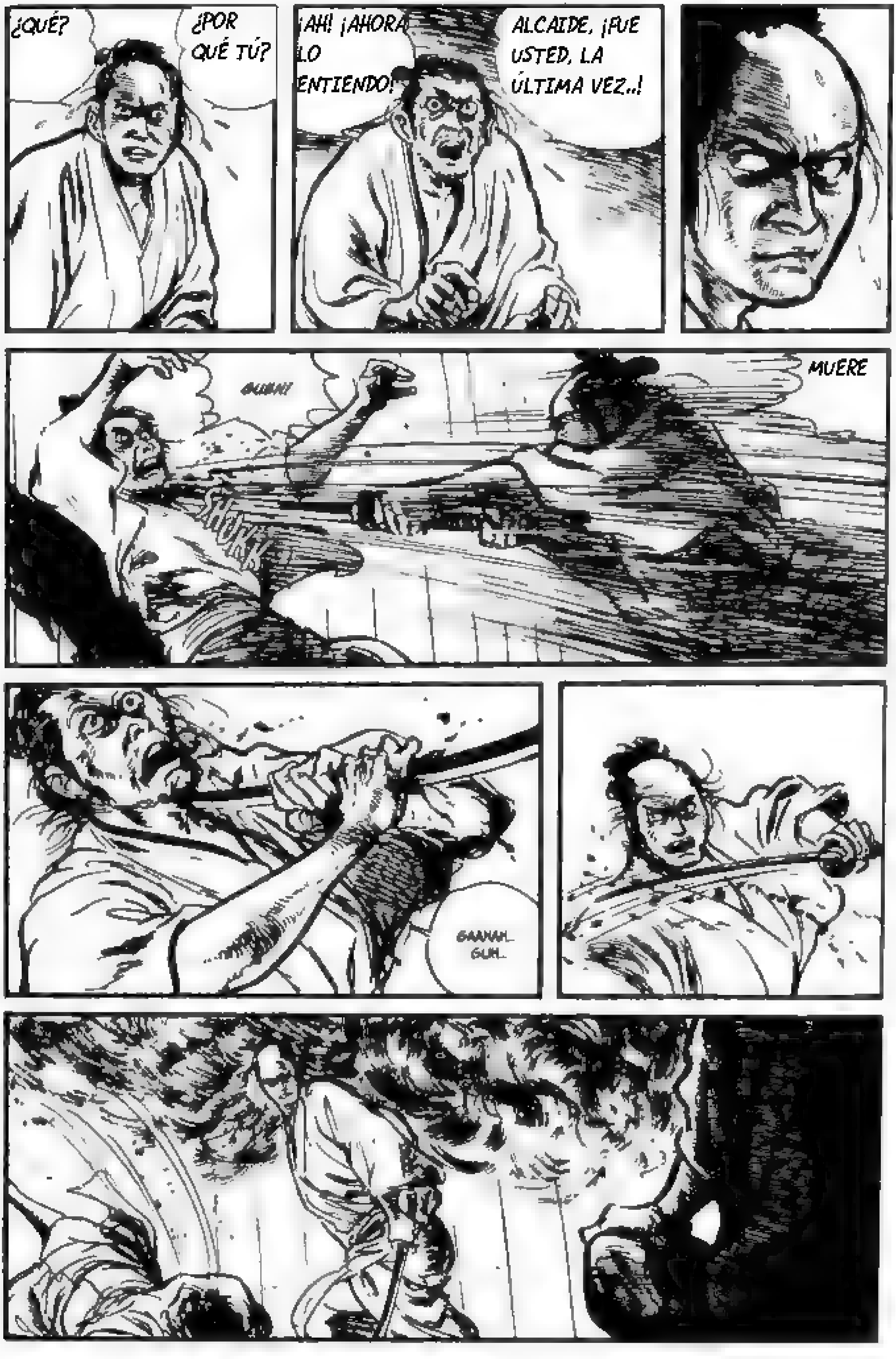
LA BOLSA ESTA LLENA DE VIEJOS TRAPOS MOJADOS EN ACEITE..
SI LANZASTE TODO ESO DESDE AFUERA AUN ANTES DE ENTRAR ENTONCES...
VINE AQUÍ PARA IRME DE AQUÍ..
¡¿QUE?!
NI TE FIJES. CONCENTRATE EN EL FUEGO.
DEJAMELO TODO A MI.
HAY UNA FORMA DE QUEMAR ESTO SIN QUE NOS QUEMEMOS, VERAS SUBES A ESAS BARRAS ALLA..
VEAMOS..
ARRIBA Y LE PRENDES FUEGO AL TECHO QUE LO EXTENDERÁ POR NOSOTROS, SI NO ATRAPA EL HUMO DIRAN ORACIONES SOBRE NUESTROS CADAVERES JEJ

LO QUE PASA UNA VEZ PASA DOS. EL PRIMER CRIMINAL SOSPECHARÁ QUE ALGUIEN ESTÁ INTENTANDO HACERLE LO MISMO A ÉL...
QUERRA SABER COMO AKANEKO CONSIGUIO SU FUEGO. ÉL TIENE QUE SABER. ASÍ QUE EL PRIMER HOMBRE QUE VENGA AQUÍ..
ES EL PERPETRADOR..
Y CON RESPECTO A QUIEN SERÁ..
¡FUEGO! ¡FUEGO EN LAS CELDAS!


¡USTEDES VAYAN ALLÁ! ¡NO SE PREOCUPEN POR MÍ!
¡VAYAN RAPIDO!
¡VAYAN!
VAMOS SÍ..

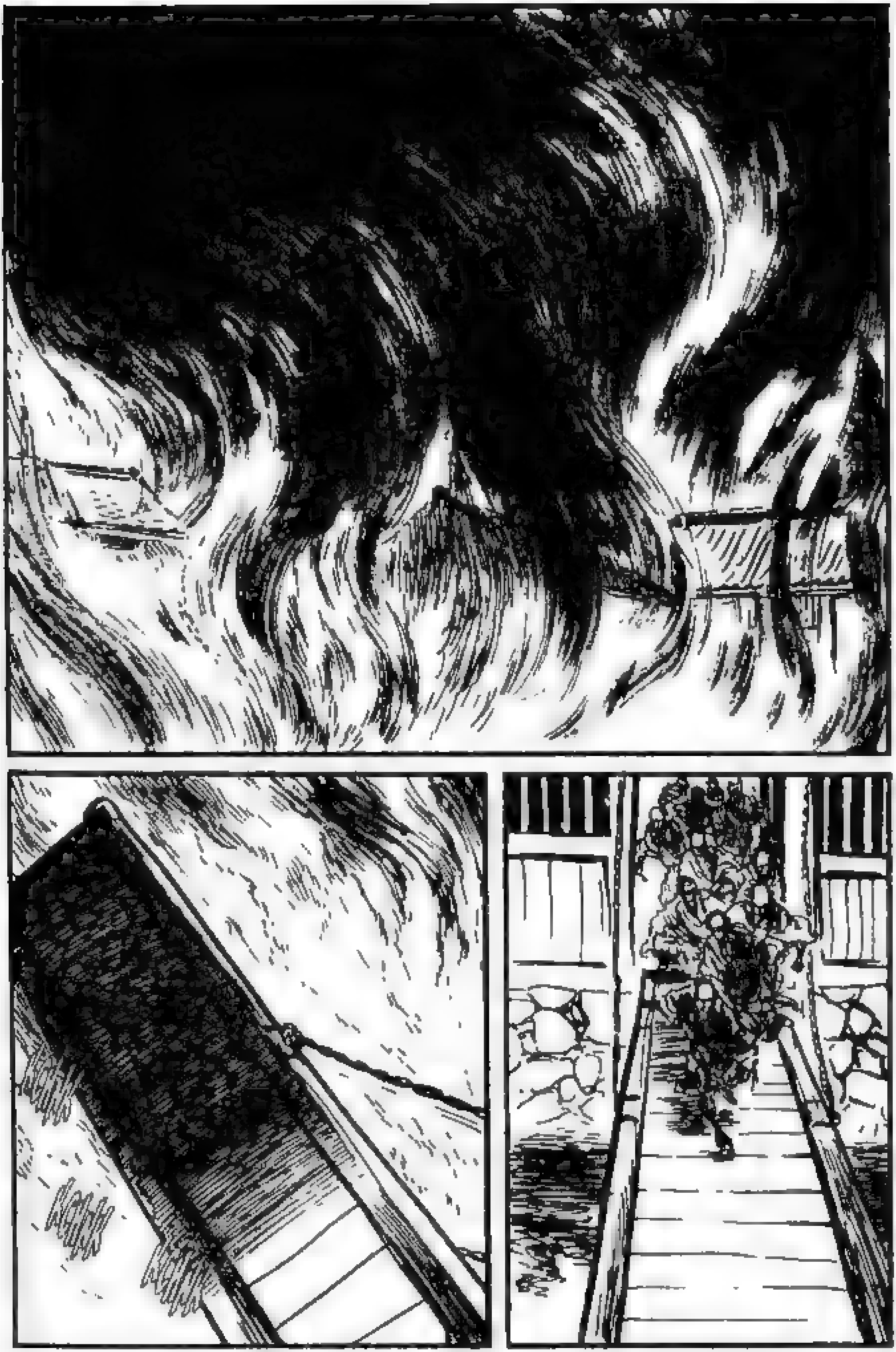
KOFF!
KOFF!
ROAR
GOHON!
GOHON!
¡AKANEKO MALDITO SEAS!

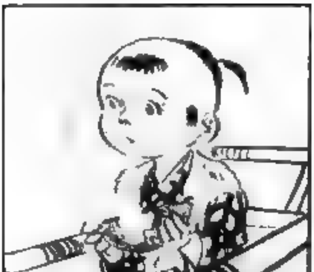
¿FUE IDEA TUYA?
ESPERA. ¿NO ES ESO?
¿QUIÉN? ¿QUIÉN TE DIO ESO?
¿QUIÉN TE DIO ESO?
¡HABLA O SI NO..!
YO.. YO... AHH..
YO SE LO DÍ...
YO FUI..
¿QUÉ?


¿QUÉ?
¿POR QUÉ TÚ?
¡AH! ¡AHORA LO ENTIENDO!
ALCAIDE, ¡FUE USTED, LA ÚLTIMA VEZ...!
MUERE
GAAAH...
GUH...

¡¿TÚ?!
¿POR QUÉ TÚ HARÍAS..?
¿QUIÉN SABE?
PREGUNTALE A TU CORAZÓN.

URGGK.
EHHK.

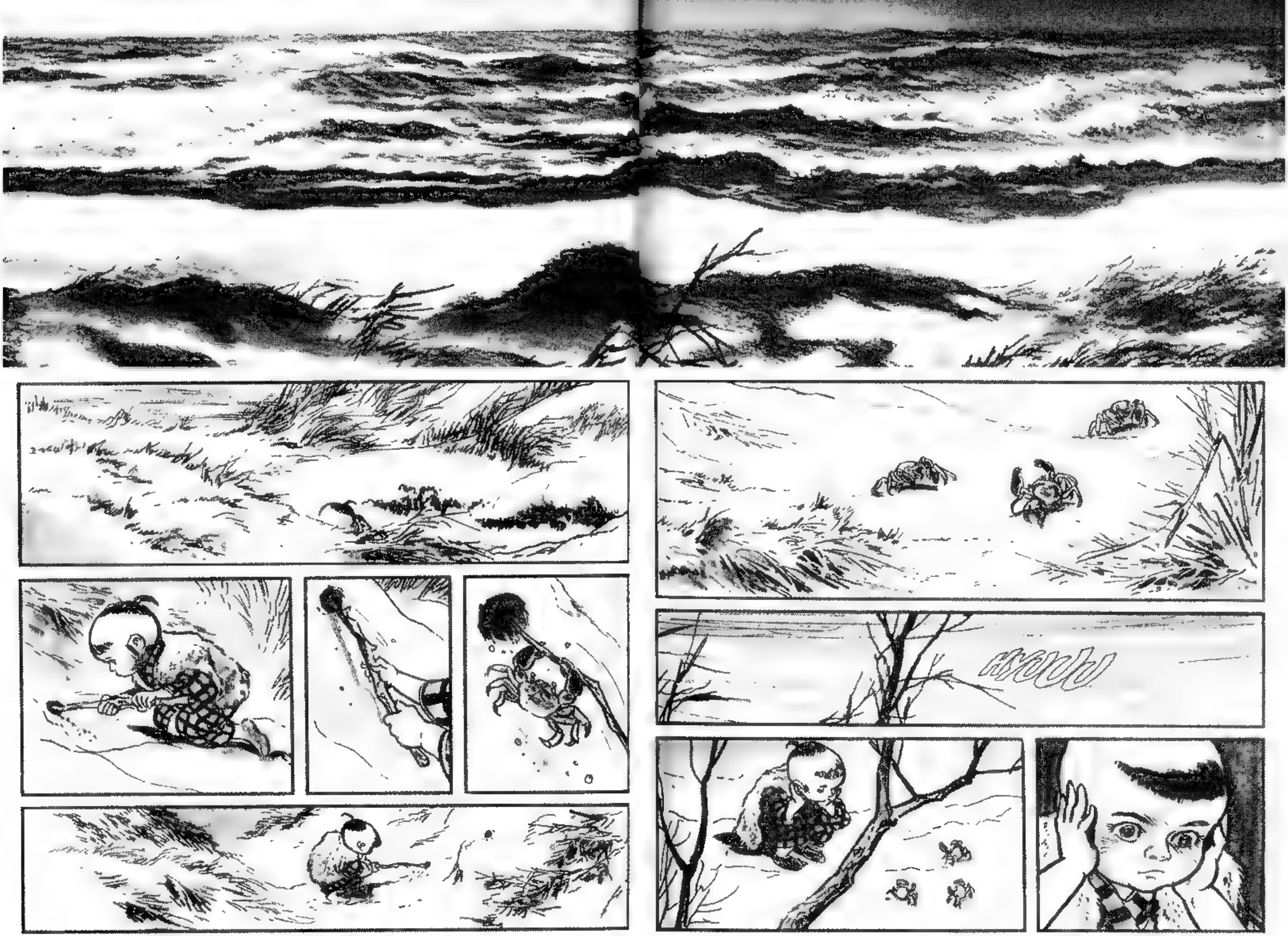




EL ONCEAVO

LA LLEGADA DE LO FRIO

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH

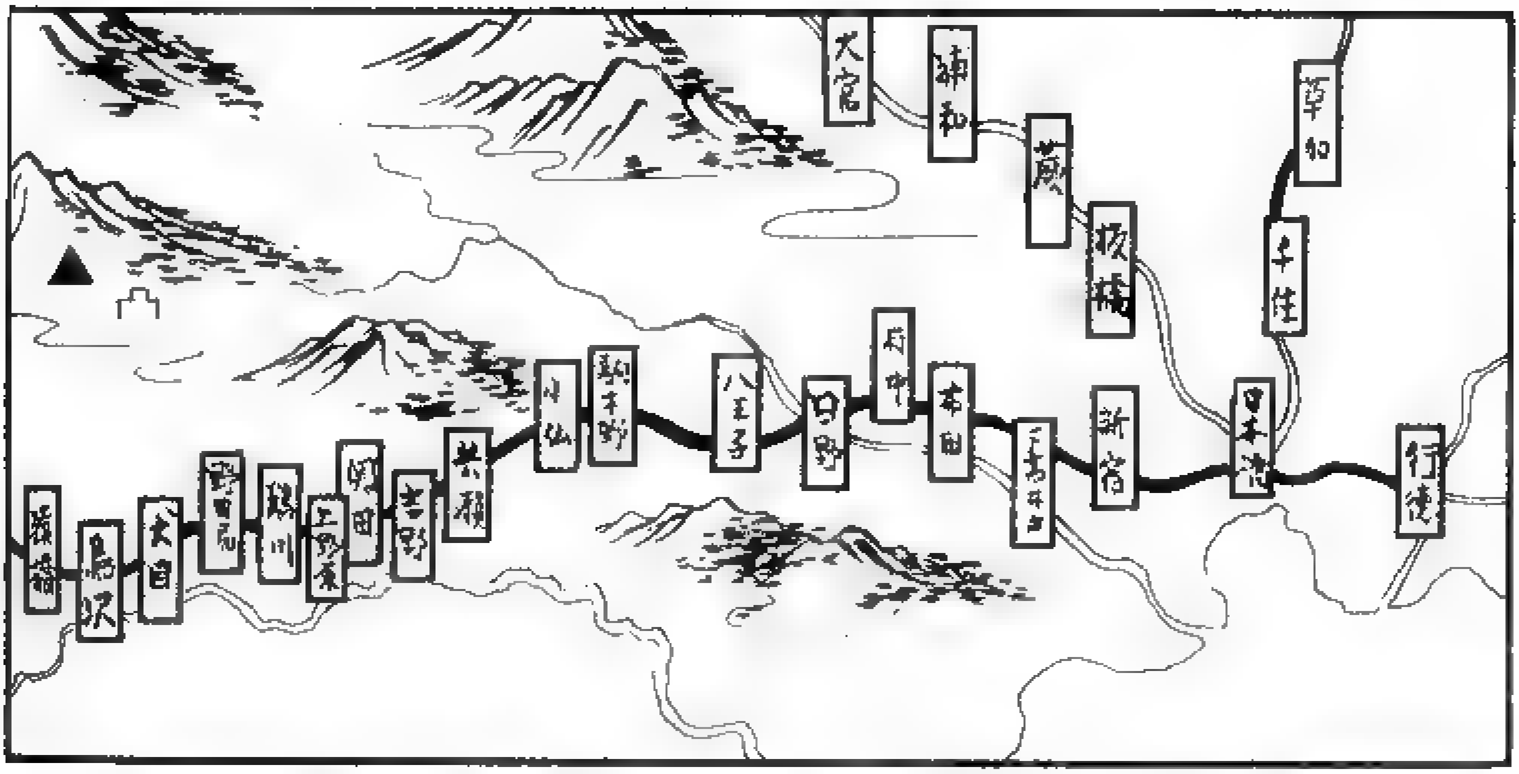

HYOUU

TODOS DEBEN MORIR. SI UNO SOBREVIVE SERÁ UN DESASTRE.
ESTE ES EL LUGAR.

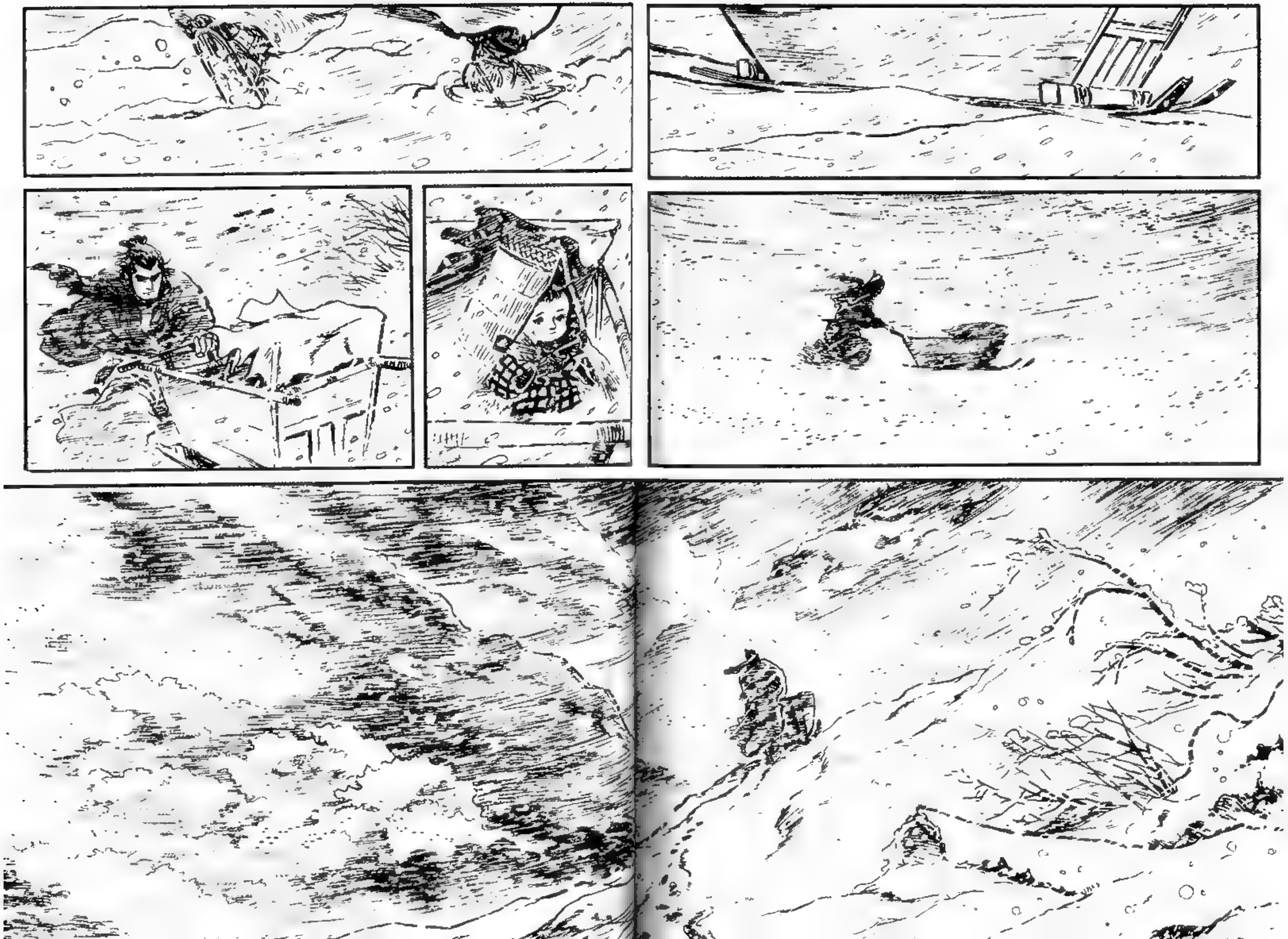
LA NIEVE ES PROFUNDA, NO HAY CAMINOS, HAY AVALANCHAS Y RIESGO A CADA MOMENTO..
PARA UN HOMBRE CORRIENTE EL SOLO IR TAN LEJOS REPRESENTARÍA UN RETO ENORME, LE SUPLICO TOME TODAS LAS PRECAUCIONES
ESTOS SON TESOROS..
FAMILIARES ACUMULADOS POR GENERACIONES. SANJO MUNECHIKA MISMO HIZO ESTAS ESPADAS HAY POR LO MENOS 1000 RYO AQUÍ.
....
POR FAVOR ACEPTELAS. CUENTO CON USTED.
COMPRENDO TODO PERFECTAMENTE.

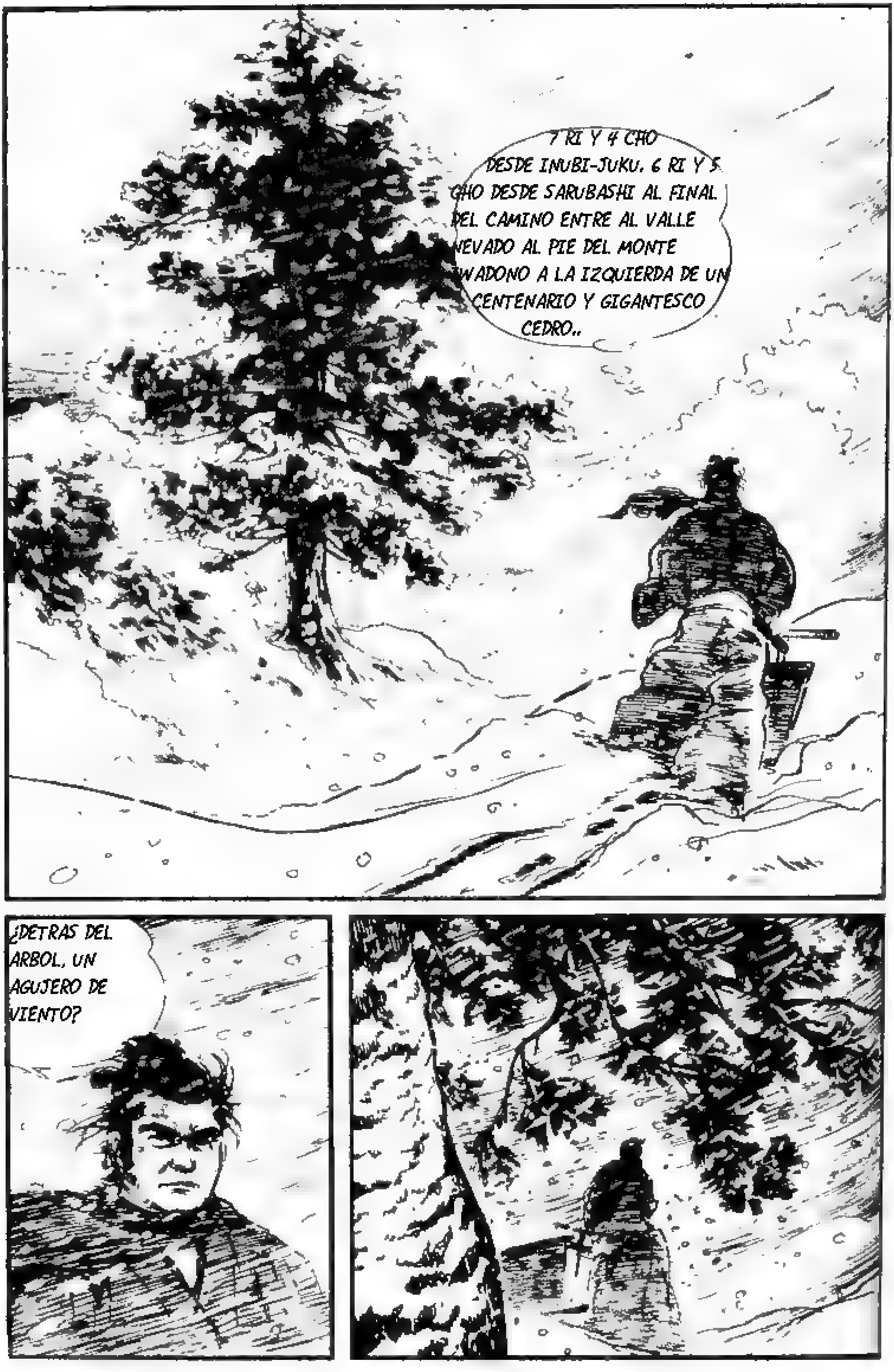
PINTANDO DE SANGRE TUS GARRAS.
¿POR QUÉ APRIETAS TAN DURO, CANGREJO DE PELO ROJO?
UN PEQUEÑO POEMA PARA LLEVARME AL OTRO MUNDO.
YO SOY ITTO OGAMI, ANTIGUO KAISHAKUNIN DEL SHOGUN Y ESE ES MI ÚNICO HIJO, DAIGORO.
¡VAYA EL KAISHAKUNIN! COMPRENDO, ME HONRA AL DECIRME SU VERDADERO NOMBRE Y RANGO.
NGN!!
LO SIENTO.

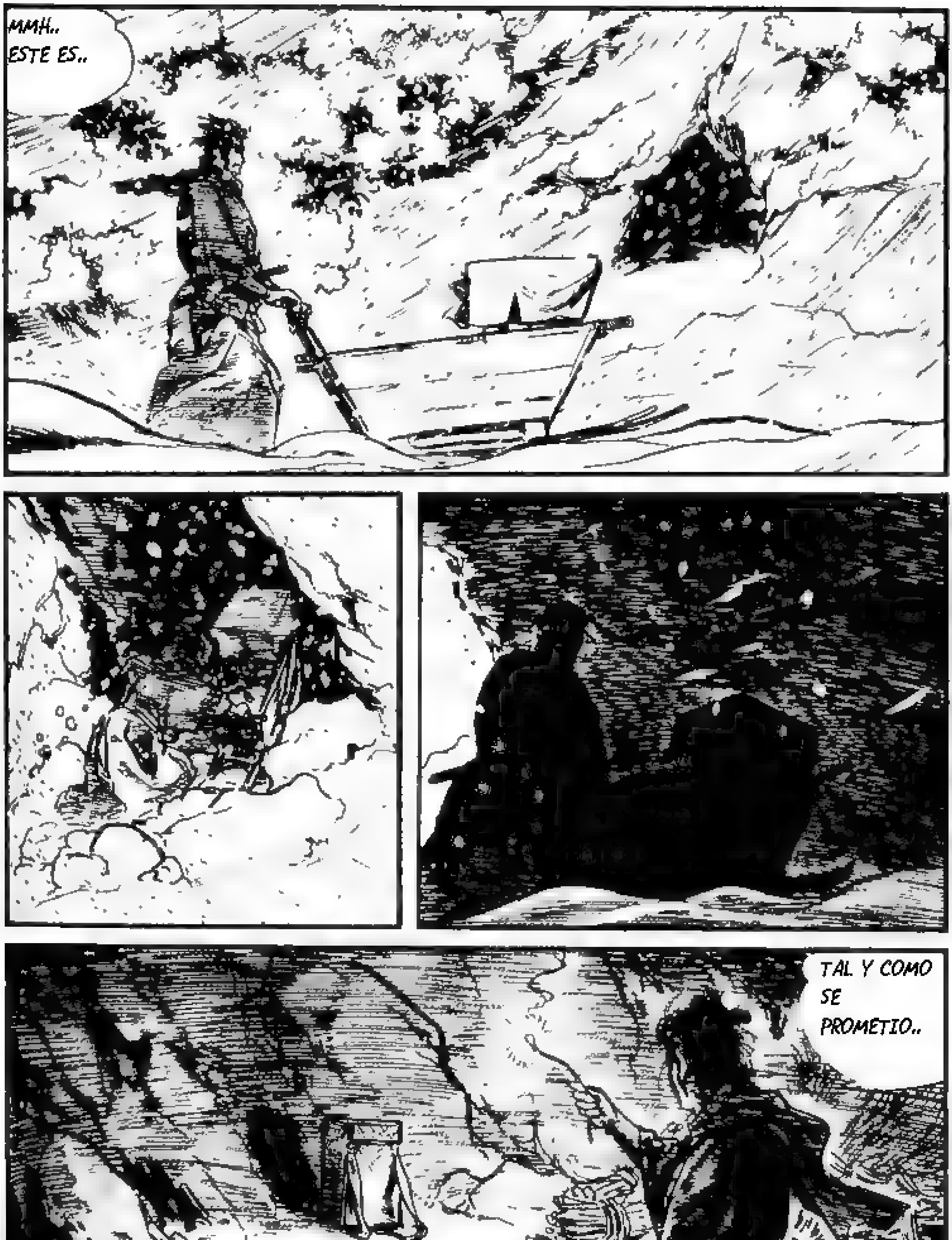
FSSH!

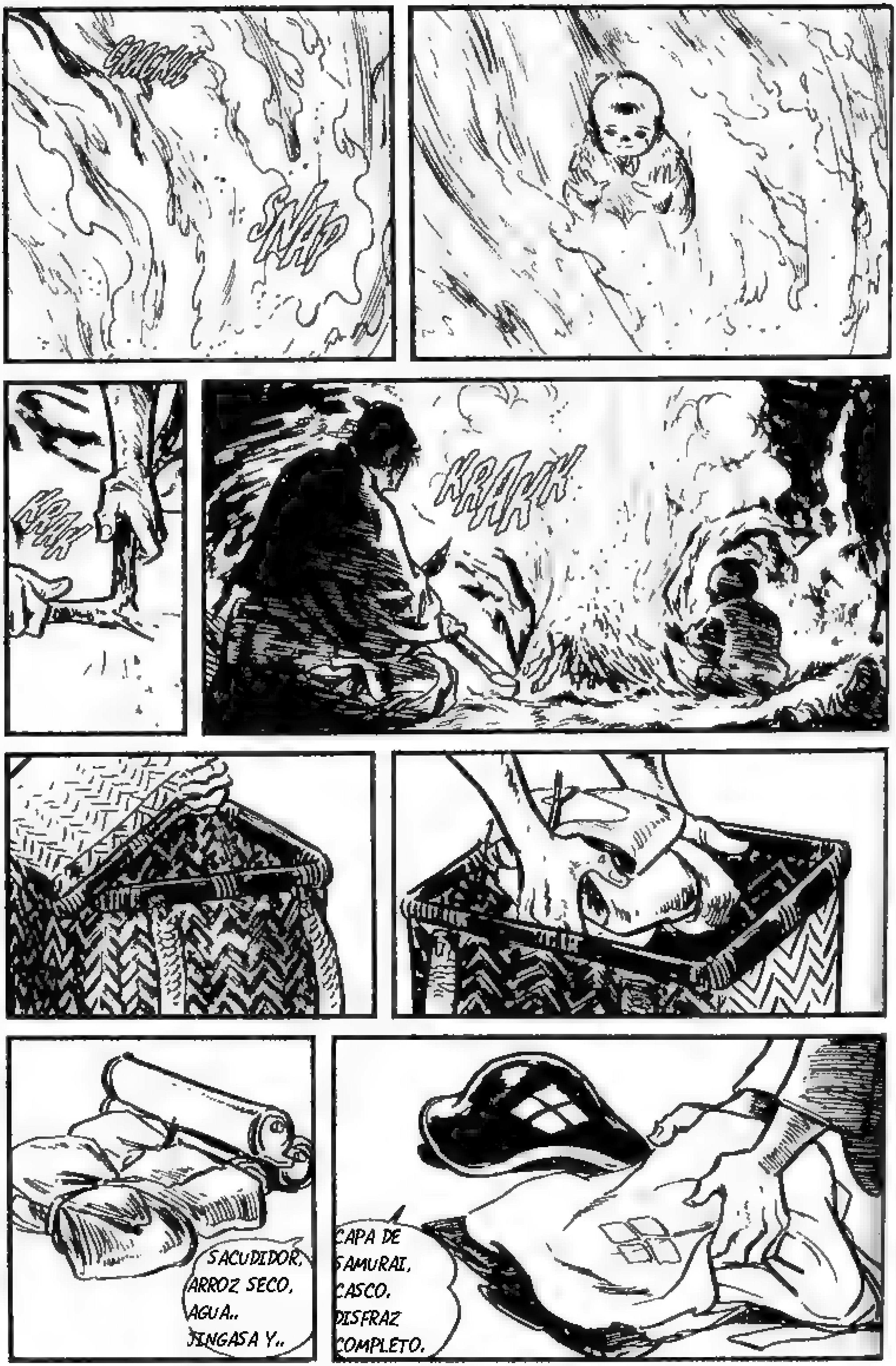

大宮
浦和
蕨
板橋
草加
千住
日本橋
行徳
新宿
布田
府中
日野
八王子
駒木野
小仏
吉野
鶴川
犬目
鳥沢

猿橋
鳥沢
犬目
野田尻
鶴川
上野原
吉野
与瀬
小仏
駒木野
八王子
日野



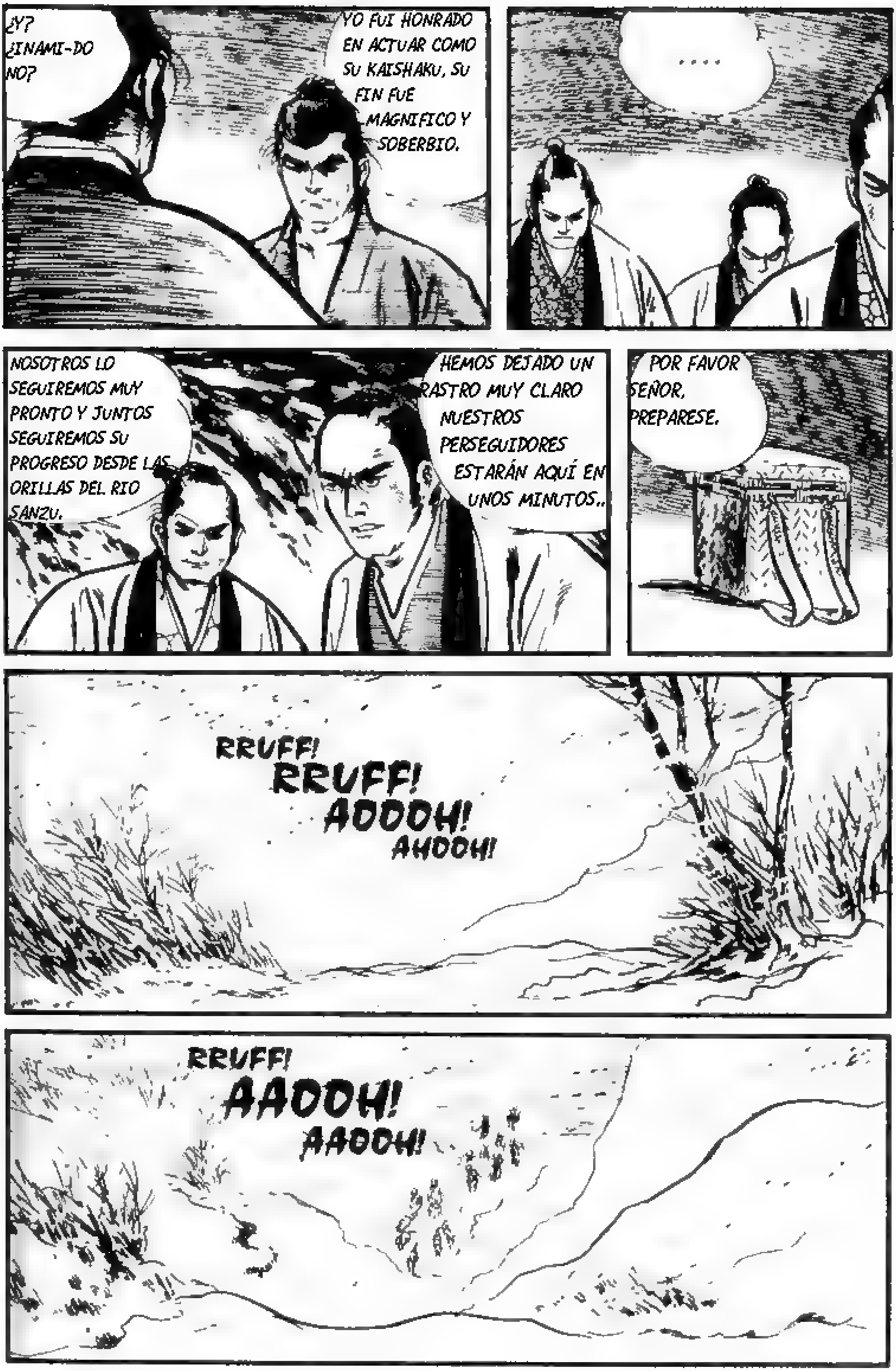

7 RI Y 4 CHO DESDE INUBI-JUKU. 6 RI Y 5 CHO DESDE SARUBASHI AL FINAL DEL CAMINO ENTRE AL VALLE NEVADO AL PIE DEL MONTE IWADONO A LA IZQUIERDA DE UN CENTENARIO Y GIGANTESCO CEDRO..
¿DETRAS DEL ARBOL, UN AGUJERO DE VIENTO?


MMH..
ESTE ES..
TAL Y COMO SE PROMETIO..


SACUDIDOR, ARROZ SECO, AGUA.. JINGASA Y..
CAPA DE SAMURAI, CASCO. DISFRAZ COMPLETO.

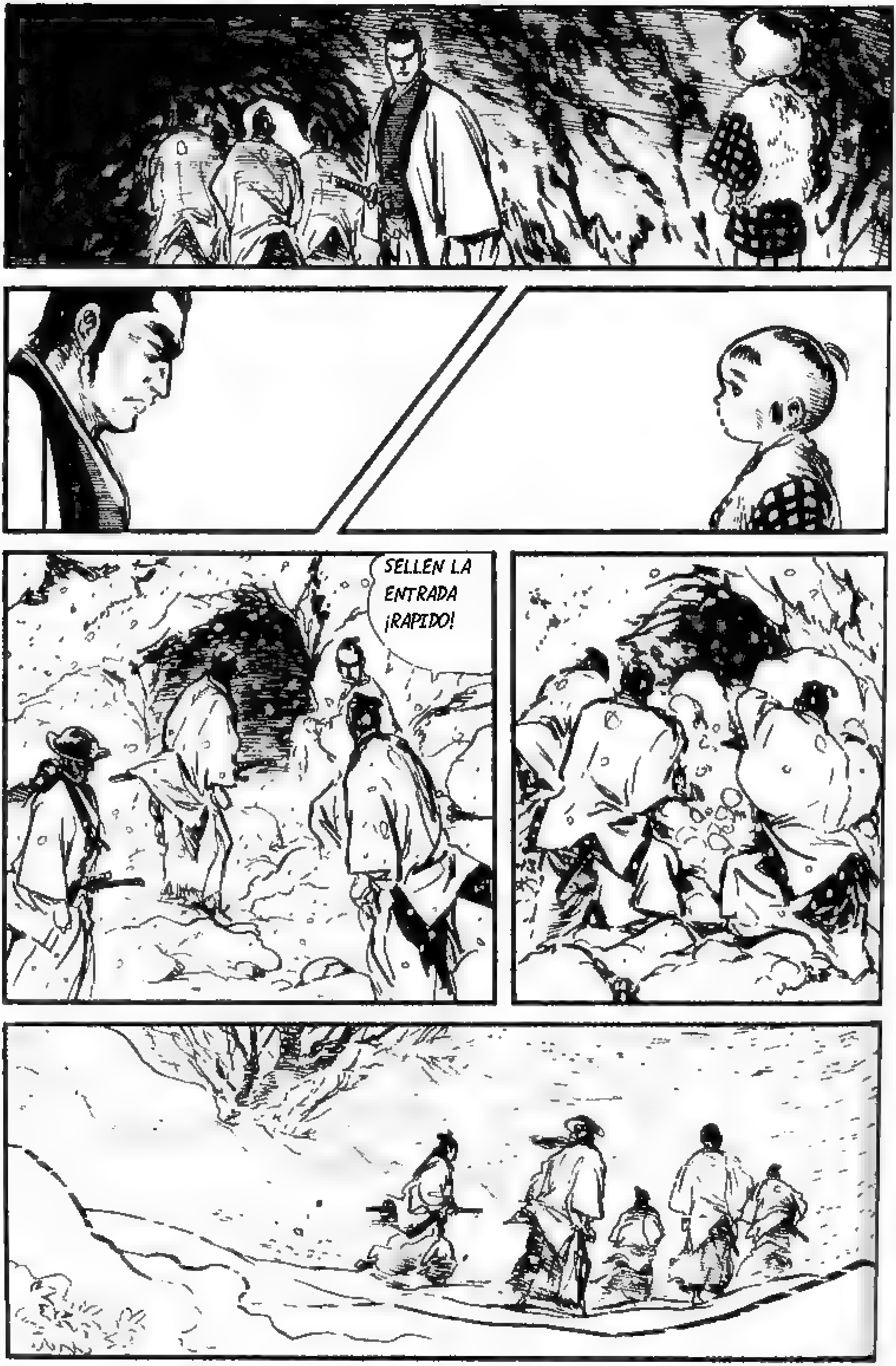
ESTO DEBE DURAR.. ¿5 DÍAS? DAIGORO..
TU ESPERARÁS A PAPÁ AQUÍ. SI TIENES HAMBRE COMES EL ARROZ.
UHN!
SI TIENES SED BEBES AGUA DE..
..ESTAS PIPAS DE BAMBÚ..
UHN.
TUS NECESIDADES HAZLAS ALLA.
UHN.
NO IMPORTA QUE PASE. NO SALGAS AFUERA. SI PAPÁ NO REGRESA TÚ TENDRAS QUE MORIR AQUÍ. SI NO LLORAS CUANDO TENGAS HAMBRE..
SI SOPORTAS CUANDO HAGA FRIO, SI AGUARDAS PACIENTEMENTE TÚ TAMBIÉN PODRAS MORIR.
¡ENTIENDE, DAIGORO! ¡ESTO ES SER UN SAMURAI!
UHN!!

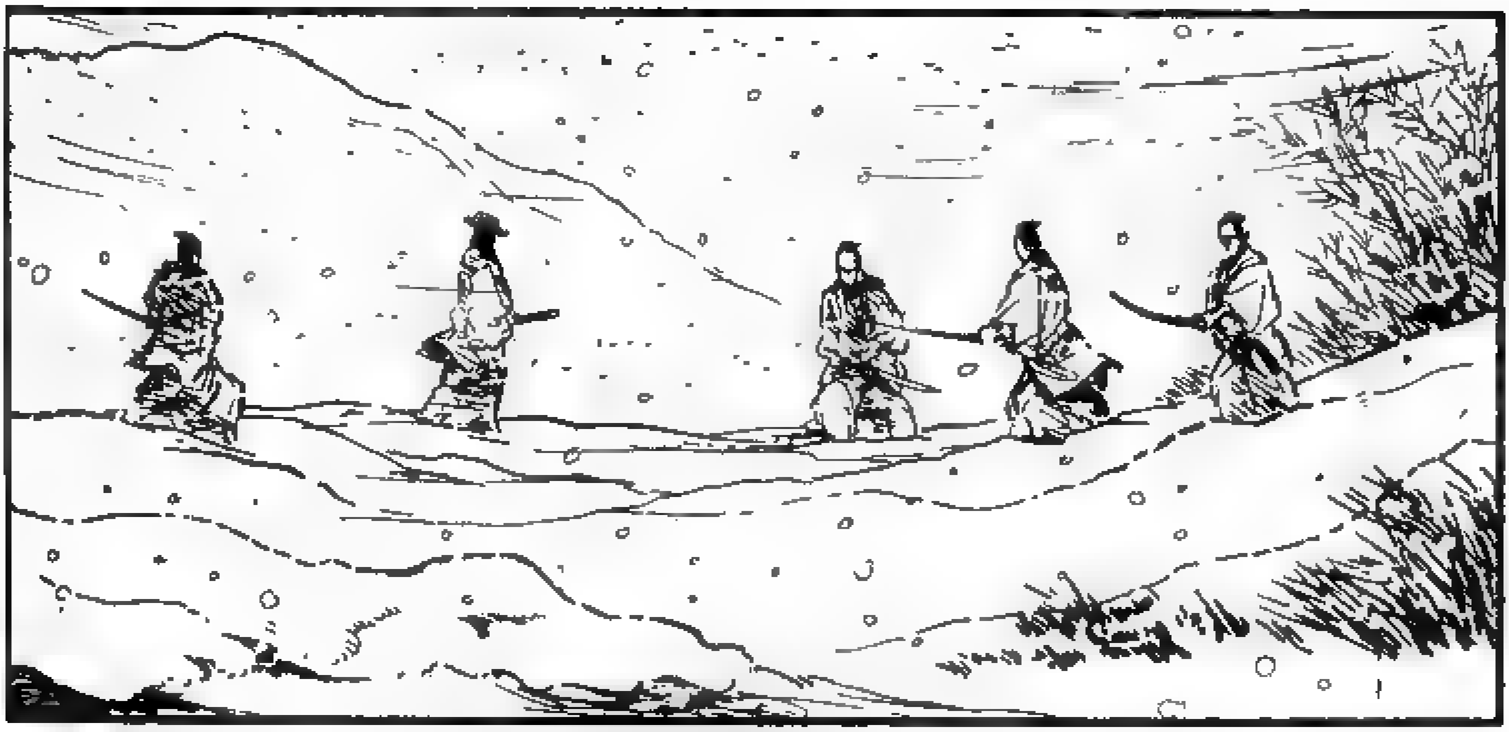
¿ERES TÚ EL HOMBRE CONTRATADO POR INAMI SHUZEN?
LO SOY.
TE PIDO QUE TE ESFUERCES LO MÁXIMO..
PARA EL ASESINO SU MISION ES SU VIDA.
HEMOS ESCUCHADO QUE VIAJAS CON TU HIJO. ACEPTAMOS TUS PALABRAS SABIENDO QUE TU VIDA Y LA DE ÉL SON UNA SOLA.
DEBE SENTIR MIEDO POR LA CERCANÍA DE LA MUERTE Y AUN ASÍ ESTÁ TRANQUILO.

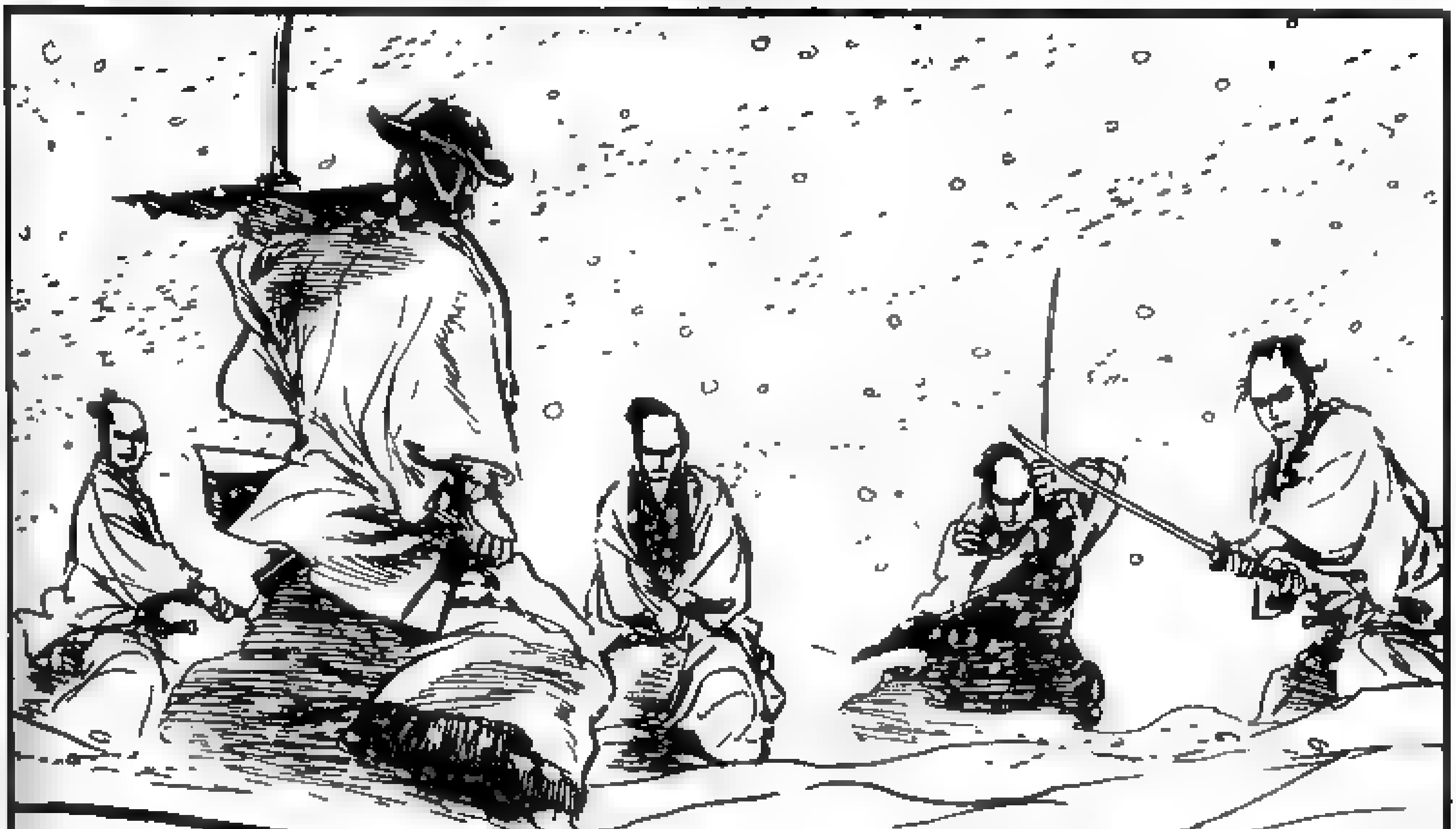

¿Y? ¿INAMI-DO NO?
YO FUI HONRADO EN ACTUAR COMO SU KAISHAKU, SU FIN FUE MAGNIFICO Y SOBERBIO.
....
NOSOTROS LO SEGUIREMOS MUY PRONTO Y JUNTOS SEGUIREMOS SU PROGRESO DESDE LAS ORILLAS DEL RIO SANZU.
HEMOS DEJADO UN RASTRO MUY CLARO NUESTROS PERSEGUIDORES ESTARÁN AQUÍ EN UNOS MINUTOS..
POR FAVOR SEÑOR, PREPARESE.
RRUFF!
RRUFF!
AOOOH!
AHOOH!
RRUFF!
AAOOH!
AAOOH!

RAPIDO, NO HAY TIEMPO QUE PERDER.
RFFF!
AHOOH!
HAUFF!

SOMOS TAMBIÉN HABILES CON LA ESPADA.
SI PARECE QUE ESTAMOS QUE ESTAMOS DEJANDO QUE NOS MATE NO SERVIRÁ DE NADA, LUCHAREMOS CON TODA NUESTRA FUERZA, POR FAVOR NO DEMUESTRE MISERICORDIA.
SI NO ES CAPAZ DE DERROTARNOS ENTONCES TAMPOCO SERÁ CAPAZ DE CONCRETAR EL ASESINATO.
ENTENDIDO
ADMIRO EL ESPIRITU DE KANTORAI, EL NUCLEO DE TAKEDA SHIDO QUE CORRIA POR LAS VENAS DE INAMI-DONO Y QUE CORRE EN LAS DE USTEDES.
EN LA MUERTE SOMOS FORTALECIDOS POR EL HECHO DE QUE EL HOMBRE AL QUE CONFIAMOS NUESTRAS VIDAS COMPRENDE KANTORAI EN SU CORAZÓN.
NUESTROS PERSEGUIDORES ESTÁN CERCA.. ¿PODEMOS..?


SELLEN LA ENTRADA ¡RAPIDO!





AHHOOH!
AHOOH!
WAUFF!

GYAAAH!
SKASSH
FSSH
UEEEH!
GUWAHH!

HAUFF
AADOOH
HAUFF
HAUFF
WFF
HAUU
HAHH
RARRF

ESPLENDIDA TECNICA DE ESPADA ¿QUIÉN ES USTED?
UNO DEBE DECIR SU NOMBRE ANTES DE PREGUNTAR EL DE OTRO.
ISSHIKI GYOBU, HAN METSUKE, INSPECTOR ¿USTED..?
¡IGNORANTE! ¿ES ESA FORMA DE DIRIGIRSE A UN SUPERIOR?
¡¿QUÉ?! ¿QUIÉN DEMONIOS?
¡¡NO TOLERARÉ ESTO TRES VECES!!
¡¿QUIÉN ES USTED, MI SEÑOR?!
¡SAGAE SHUME! OBANGASHIRA, CONSEJERO MILITAR ENVIADO DE NUESTRO SEÑOR EN EDO.
CONSEJERO MILITAR. NO HE ESCUCHADO NADA DE ESTO.
NUESTRO SEÑOR SI LO HA HECHO.
AUN ASÍ, SU VOZ, SU CARA SI SERVIMOS A UN MISMO SEÑOR YO RECORDARÍA ALGO DE...

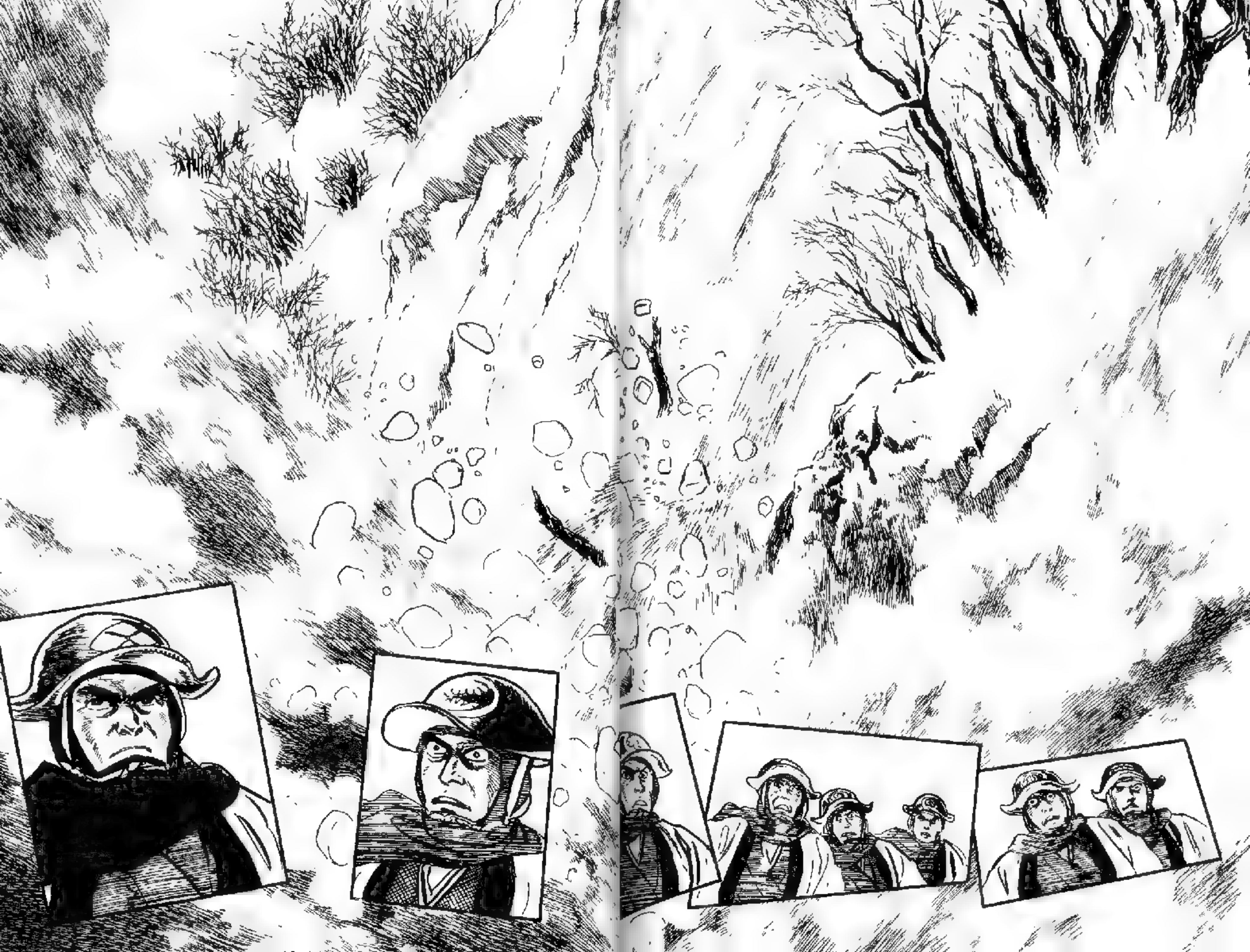
LLEVEN ESTOS CUERPOS AL TEMPLO.
PERO ESTOS TIPOS ERAN..
NO HAY ENEMIGOS EN LA MUERTE, NI SIQUIERA DISIDENTES, CREMENLOS CON DIGNINDAD.
HAGANLO YA..
SEÑOR..
SAGAE-SAMA ¿QUÉ LO TRAE A ESTE LUGAR?
MI MISION ES MUY CONFIDENCIAL. PARA EVITAR SER VISTO ELEGI EVITAR LA FRONTERA DE INUBI-JUKU
Y ENTRAR POR OYAMADA DE INCOGNITO E IR AL CASTILLO DE NOCHE.
PERO ESTOS BASURAS ME ATACARÓN DE REPENTE E HICE LO QUE TENÍA QUE HACER.

ESTO NUNCA HUBIERA PASADO SI FUERA MÁS DILIGENTE EN SUS DEBERES, INSPECTOR.
DESDE AHORA SIGA MIS INSTRUCCIONES EN TODO. ¿ENTENDIDO?
SEÑOR.
RRRNNNGGG

DAIGORO..!

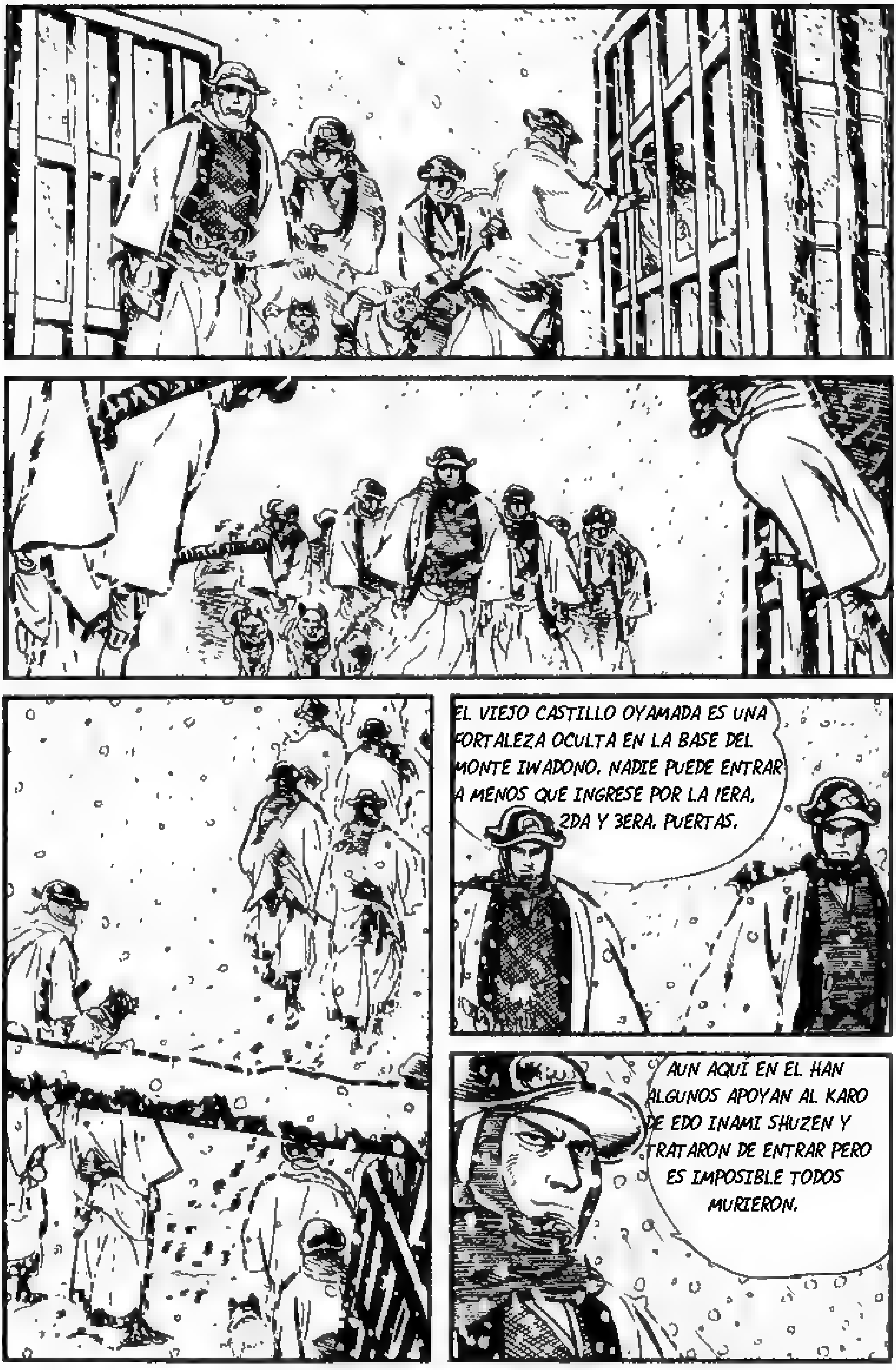
BRMBRM
¡¡AVALANCHA!!

RMB
RMB
RMB



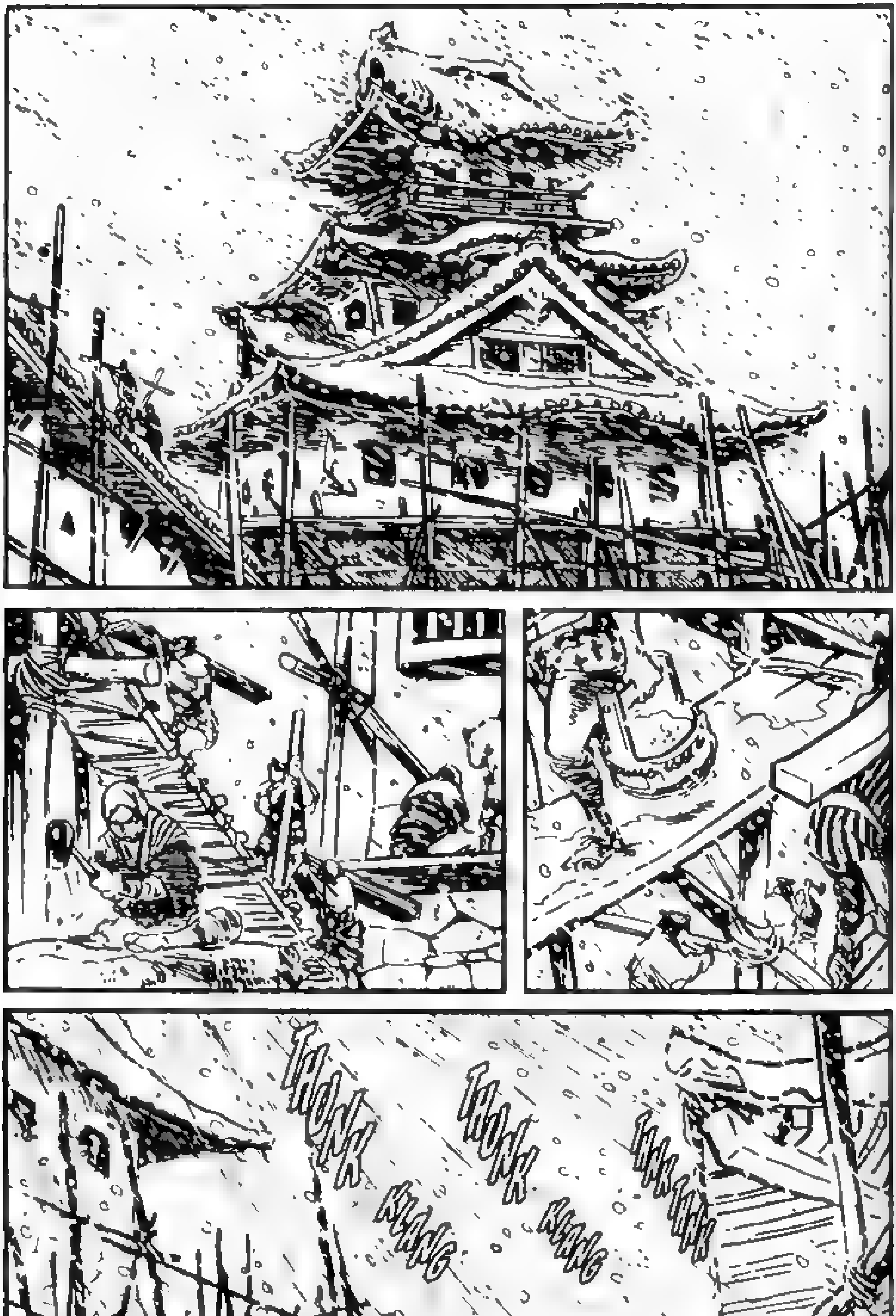
SI NEVA SIN PARAR LOS PROXIMOS 5 DÍAS QUIZAS HAYA UNA ESPERANZA.. UNA ENTRE MIL.
PERO NO PUEDO AFERRARME A ALGO TAN POCO PROBABLE. DAIGORO, VE EN PAZ AL LADO DE TU MADRE.
YA NO PUEDO REZAR A LOS DIOSES DE BUDA SINO A LOS DEMONIOS CABEZA DE CABALLO, CABEZA DE OX DE MEIFUMANDO..
POR TU SALVACION..
LLEVENME AL CASTILLO VIEJO EN OYAMADA.
SEÑOR...

小山田藩壱之木戸
HAN OYAMADA
PRIMERA PUERTA

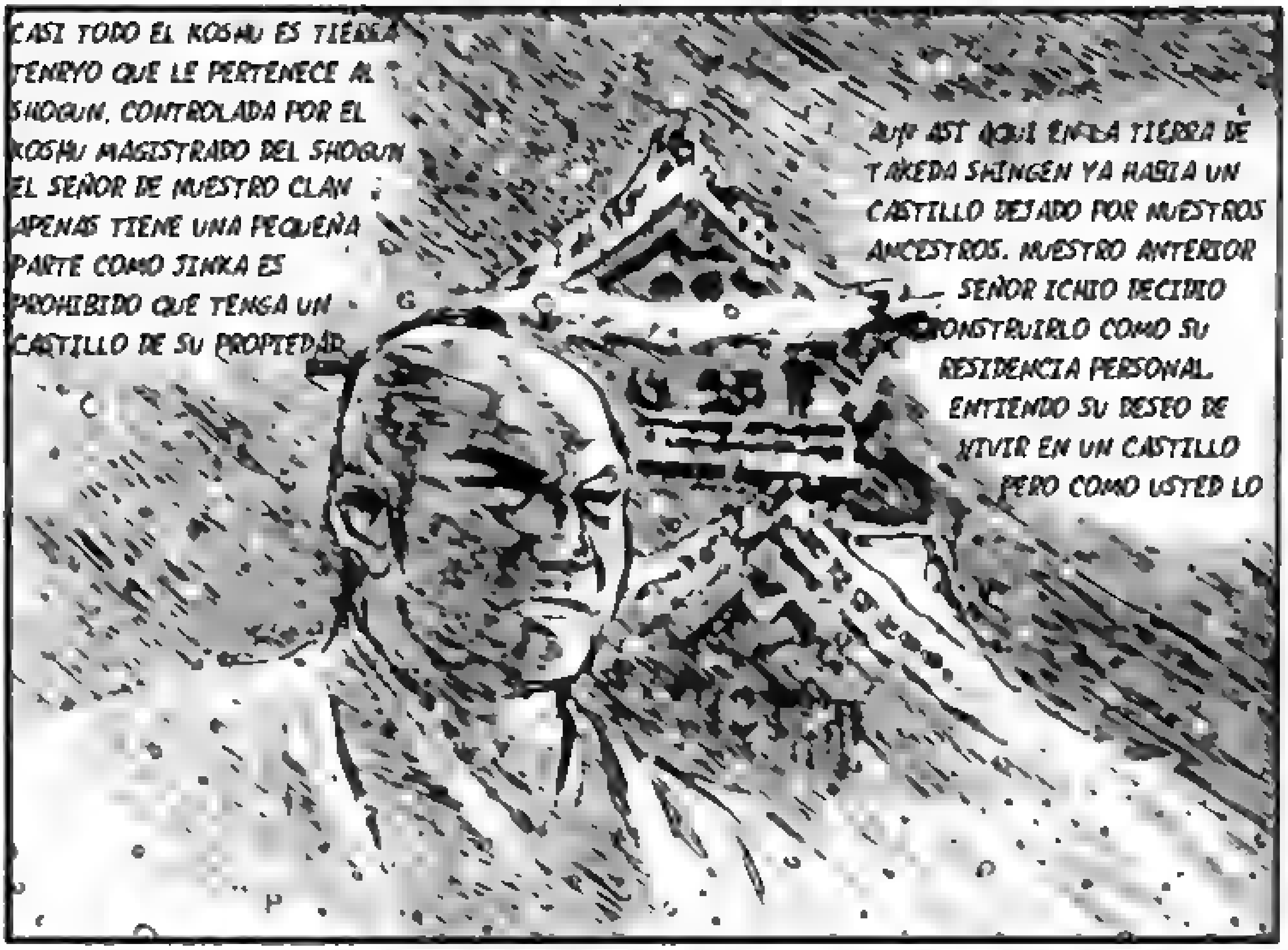

EL VIEJO CASTILLO OYAMADA ES UNA FORTALEZA OCULTA EN LA BASE DEL MONTE IWADONO. NADIE PUEDE ENTRAR A MENOS QUE INGRESE POR LA 1ERA, 2DA Y 3ERA. PUERTAS.
AUN AQUI EN EL HAN ALGUNOS APOYAN AL KARO DE EDO INAMI SHUZEN Y TRATARON DE ENTRAR PERO ES IMPOSIBLE TODOS MURIERON.

JEJEJE ESTOY SEGURO QUE LO SABE, FUE SOLO UN RECORDATORIO.
ESOS 4 QUE MATÓ.. DISIDENTE APOYANDO AL KARO DE EDO TRATANDO DE ESCAPAR DEL HAN Y REPORTARNOS CON EL SHOGUN..
QUE BUENO QUE LOS MATÓ. EL MUNDO ESTÁ MEJOR SIN ELLOS. ¡BUENA TECNICA DE ESPADA! ¡IMPRESIONANTE!
HAN OYAMADA 2DA PUERTA

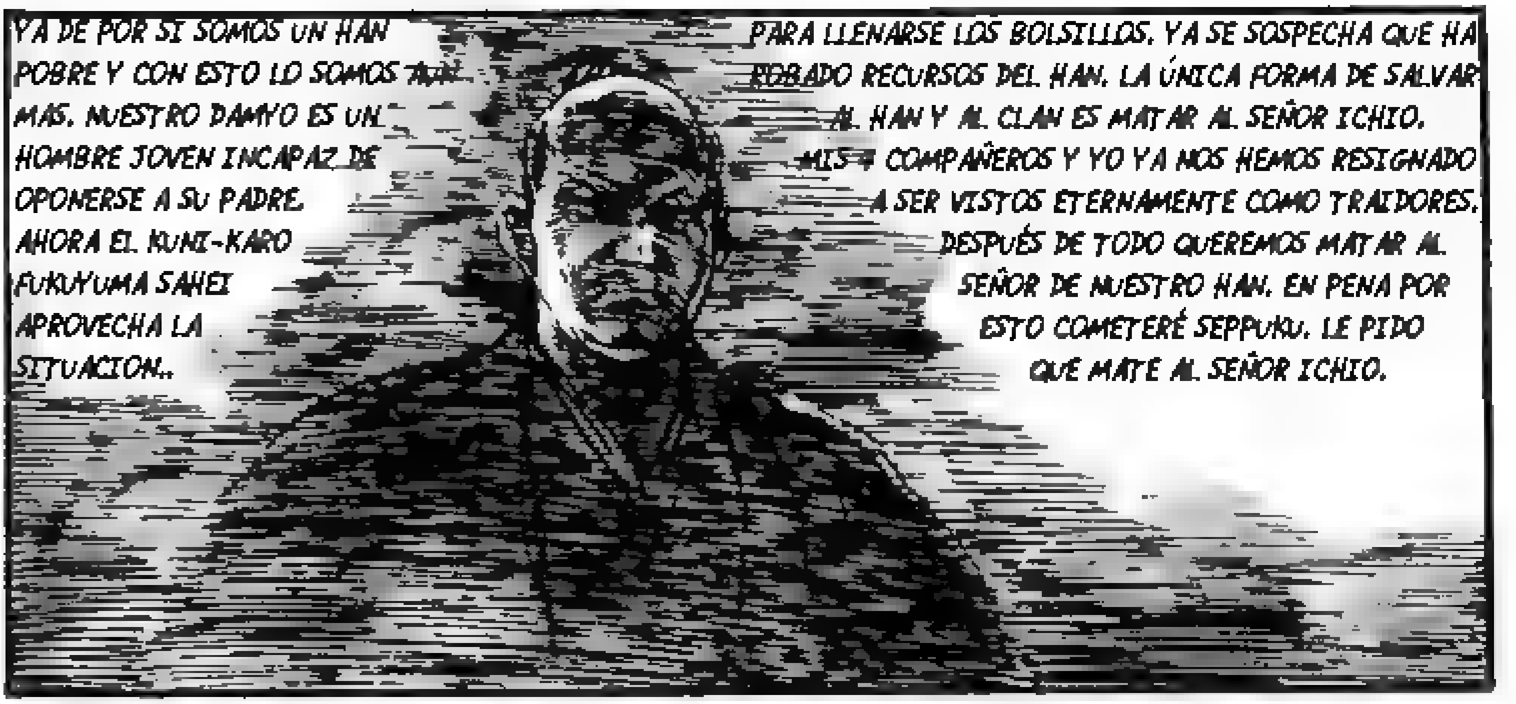
SI SOMOS REPORTADOS EL HAN SERÁ DESHECHO Y NOSOTROS LOS HANSHI NO TENDRÍAMOS A DONDE IR NUESTRO SEÑOR DEBERÍA HABER PENSADO EN ESO.
....
ALLI ESTA LA TERCERA PUERTA.
DEBE ESTAR CANSADO DESPUÉS DE SU VIAJE Y YO TENGO QUE REPORTARME EN EL CASTILLO. ¡DISCULPEME!


THOCK!
KLANG
THOCK!
KLANG

DEJEN DE HOLGAZA-NEAR.
¡RAPIDO! ¡RAPIDO! ¡RAPIDO!
OYAMADA. EL UNICO CASTILLO EN EL HAN. EL FUNDADOR OYAMADA BICHUU NO KAMI LO HIZO ASÍ PARA DESAFIAR LAS ORDENES DE SHIGEN Y NO DEPENDER DE MUROS.
¿QUÉ GANA UN HAN TAN PEQUEÑO DE SOLO 25.000 KOKU CON RECONSTRUIRLO AHORA?

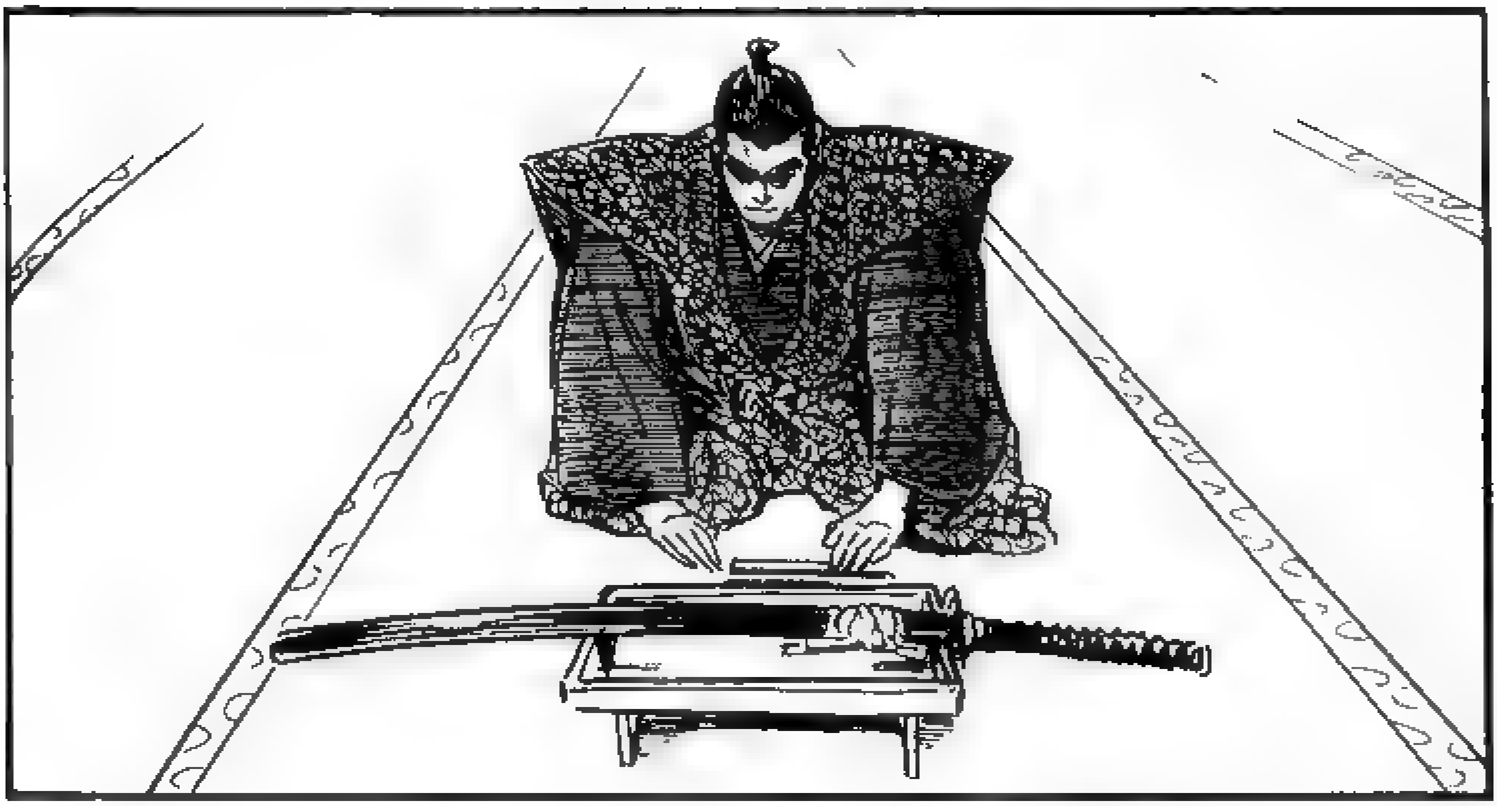

CASI TODO EL KOSHU ES TIERRA TENRYO QUE LE PERTENECE AL SHOGUN. CONTROLADA POR EL KOSHU MAGISTRADO DEL SHOGUN EL SEÑOR DE NUESTRO CLAN APENAS TIENE UNA PEQUEÑA PARTE COMO JINKA ES PROHIBIDO QUE TENGA UN CASTILLO DE SU PROPIEDAD.
AUN ASI AQUI EN LA TIERRA DE TAKEDA SHINGEN YA HABIA UN CASTILLO DEJADO POR NUESTROS ANCESTROS. NUESTRO ANTERIOR SEÑOR ICHIO DECIDIO CONSTRUIRLO COMO SU RESIDENCIA PERSONAL. ENTIENDO SU DESEO DE VIVIR EN UN CASTILLO PERO COMO USTED LO

SABE NO SE PUEDE NI RECONSTRUIR UN POSTE SIN EL PERMISO DEL SHOGUN. SI UN HAN INTENTA RECONSTRUIR UN CASTILLO YA PODRÁ FIGURARSE LAS CONSECUENCIAS. HEMOS INTENTADO DISUADIR AL SEÑOR ICHIO PERO ES TERCO Y NO ESCUCHA. ¡INCLUSO HA BROMEADO QUE CUANDO EL CASTILLO ESTE...
TERMINADO BATALLAREMOS CONTRA EL SHOGUN! SON INNUMERABLE LOS HAN TENIDO QUE COMETER SEPPUKU POR OPONERSE A SU DESEO. A PESAR DE QUE ERAN LEALES SERVIDORES.

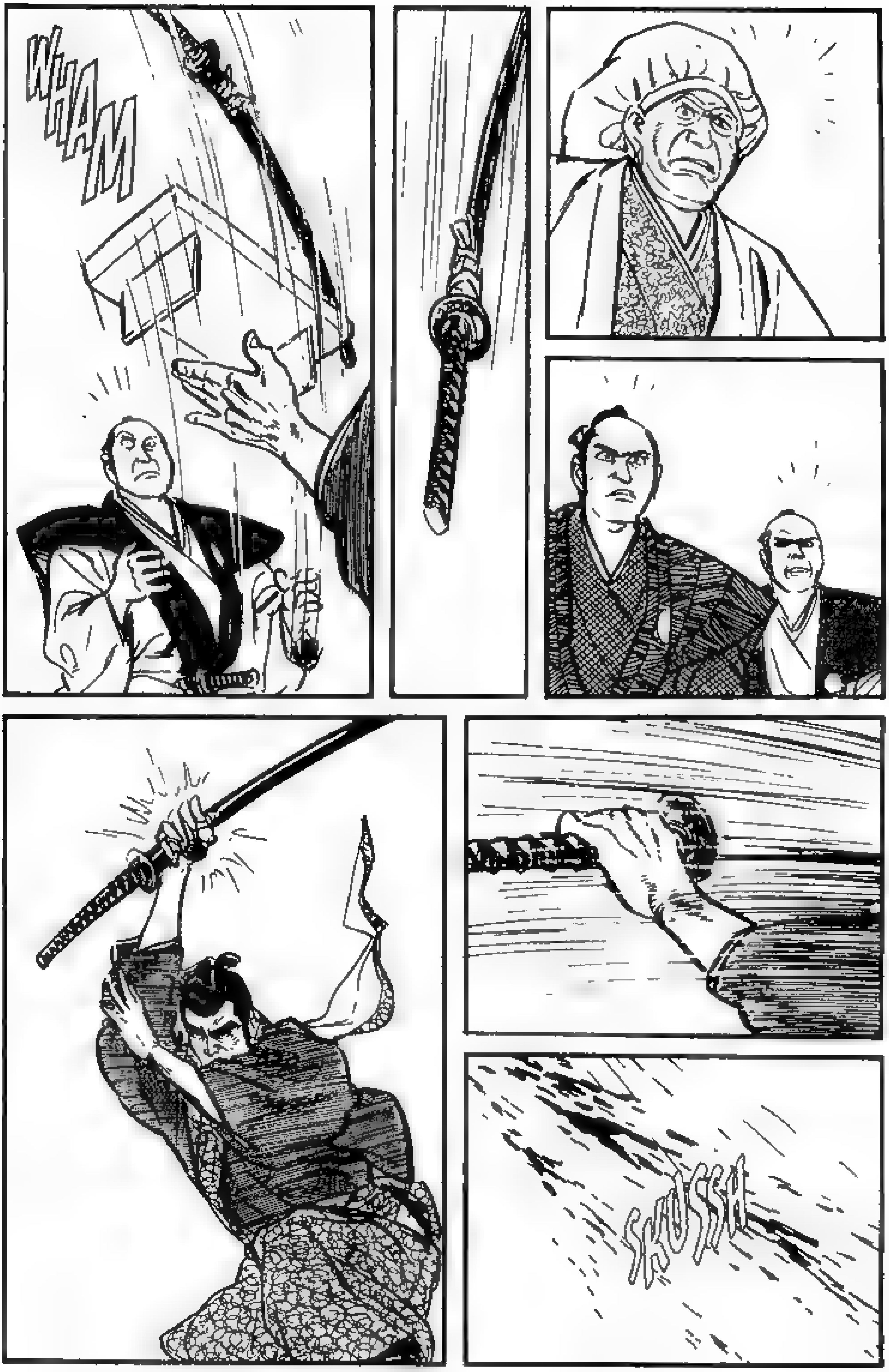

YA DE POR SI SOMOS UN HAN POBRE Y CON ESTO LO SOMOS AUN MAS. NUESTRO DAMYO ES UN HOMBRE JOVEN INCAPAZ DE OPONERSE A SU PADRE. AHORA EL KUNI-KARO FUKUYUMA SAHEI APROVECHA LA SITUACION..
PARA LLENARSE LOS BOLSILLOS. YA SE SOSPECHA QUE HA ROBADO RECURSOS DEL HAN. LA ÚNICA FORMA DE SALVAR AL HAN Y AL CLAN ES MATAR AL SEÑOR ICHIO. MIS 4 COMPAÑEROS Y YO YA NOS HEMOS RESIGNADO A SER VISTOS ETERNAMENTE COMO TRAIDORES. DESPUÉS DE TODO QUEREMOS MATAR AL SEÑOR DE NUESTRO HAN. EN PENA POR ESTO COMETERÉ SEPPUKU. LE PIDO QUE MATE AL SEÑOR ICHIO.

NO SE PUEDE ENTRAR AL CASTILLO. SU MEJOR ESTRATEGIA ES QUE MATE A NUESTROS 4 COMPAÑEROS FRENTE A LOS HOMBRES DE ICHIO ENTRE CAMINANDO AL CASTILLO Y TERMINE CON LA VIDA DE ICHIO.

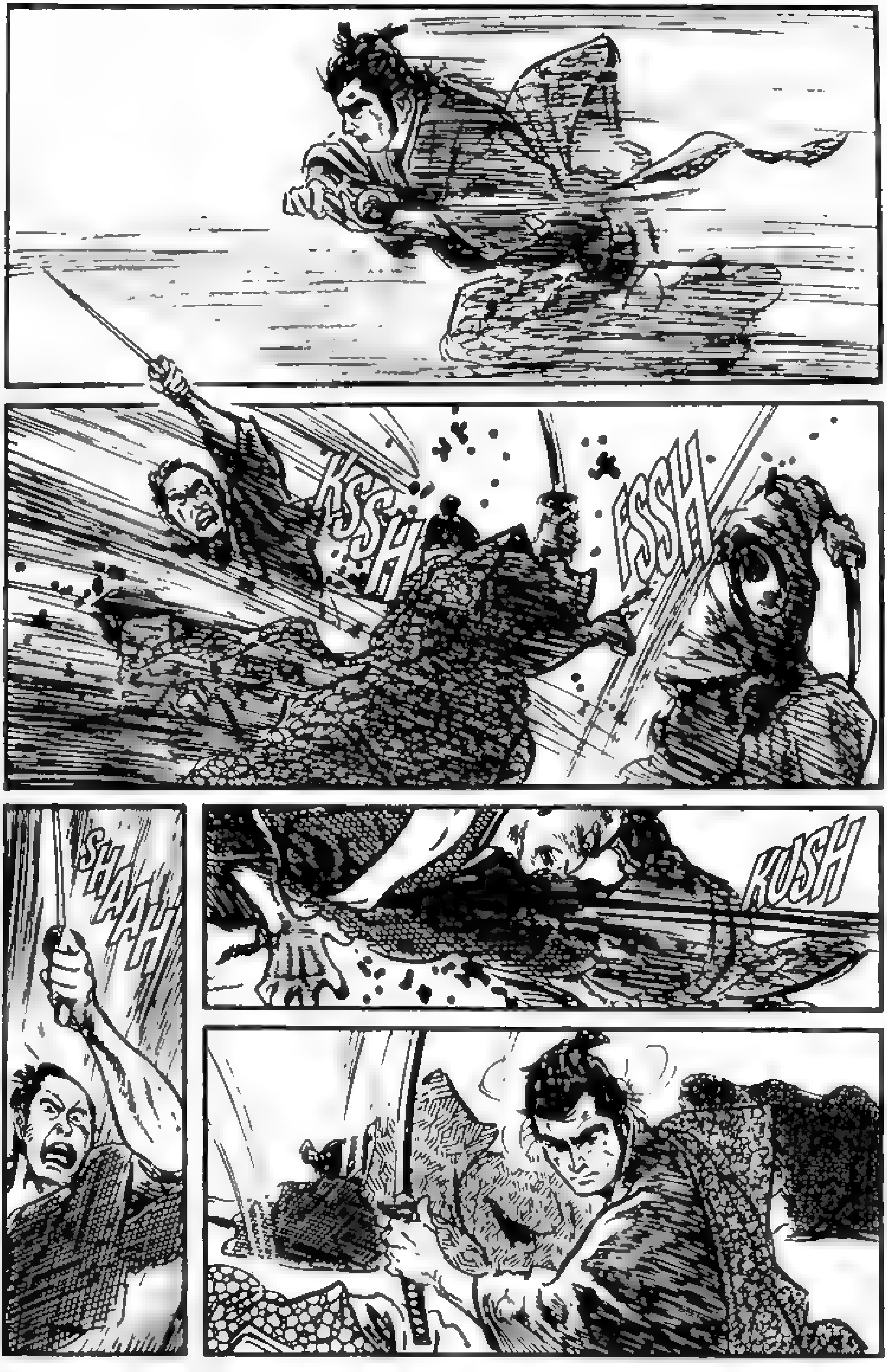
SOY FUKUYAMA. DICE SER CONSEJERO MILITAR PERO YO JAMAS LO HE VISTO.
LORD ICHIO ME CONOCE.
¿QUÉ?
CUANDO VIAJO A EDO EL AÑO PASADO QUEDO IMPRESIONADO CON MI ESPADA. ME CONTRATÓ. SI LE DICE QUE SAGAE ESTÁ AQUÍ EL PEDIRÁ VERME.
HMM..
ESTOY AQUÍ POR ORDENES DE NUESTRO SEÑOR EN EDO. ÉL SABE QUE HAY TRAIDORES Y ME PIDIÓ VENIR A PROTEGER A SU PADRE.
ESCUCHE DE SU HABILIDAD POR EL INSPECTOR. CAMBIESE DE ROPA Y LO LLEVARÉ A VER AL SEÑOR ICHIO.
SEÑOR



NO ME ACUERDO DE NADA DE LO QUE UD. DICE PERO PUEDE QUE SEA VERDAD..
POR LA EDAD LAS COSAS SE ME OLVIDAN.
MI SEÑOR.
EN FIN, ME ALEGRO QUE DE EDO HAYAN MANDADO A UN GUERRERO COMO USTED PARA PROTEGERME.
ES MUY AMABLE, MI SEÑOR. ESTA ESPADA ES UNA OBRA MAESTRA
HECHA POR SANJO MUNECHIKA, LA OFREZCO COMO REGALO DESEANDOLE LARGA VIDA Y FELICIDAD.
¡¡UNA ESPADA RARA EN VERDAD!!
TRAELA.


WHAM
SKUSSH

GFF...
KLINK
RRN!
¡HIJO DE PUTA!
¡NOS ENGAÑO!
MIERDA
¡GUARDIAS!
¡HAY UN ASESINO!

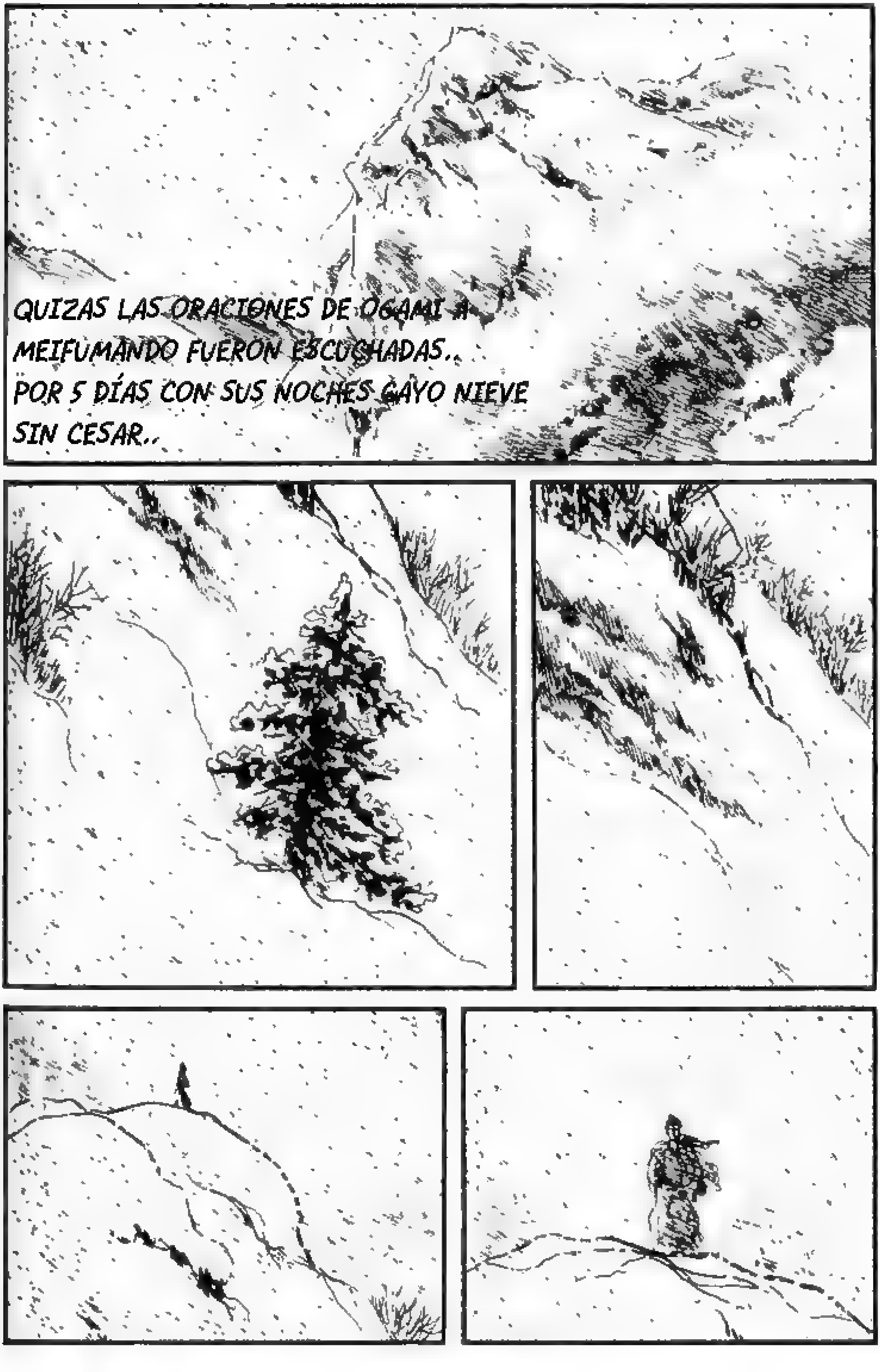

KSSH
FSSH
SHAAH
KUSH

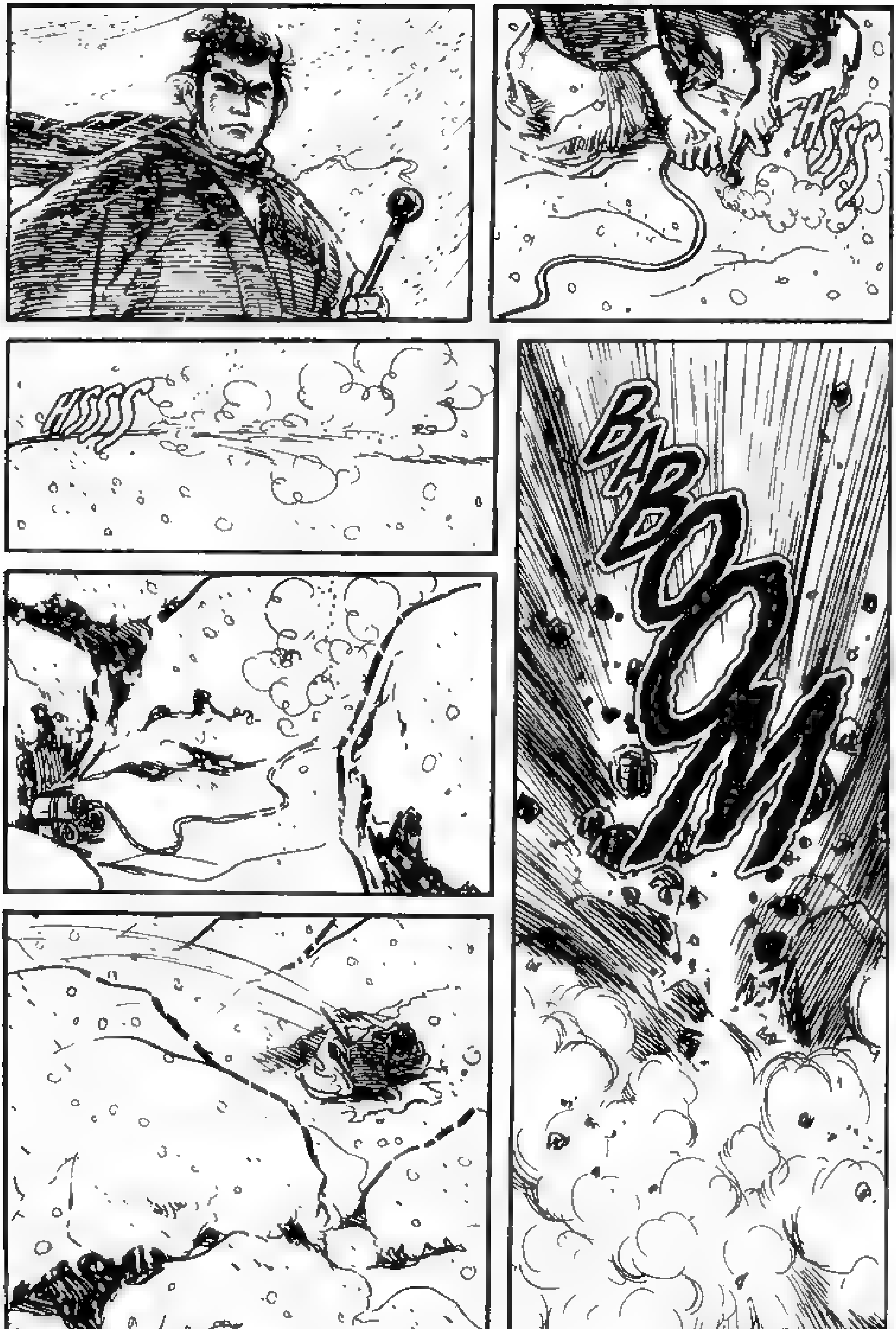
KOZURE OKAMI.. ¡TOMARÉ TU VIDA!
MALDITO INSOLENTE
WHSSH
SSSHH
¡¡SILENCIO!!
¡ESCUCHEN! ¡ES KANTORAI LO QUE TRAJO A ESTE ASESINO A LA GUARIDA DEL TIGRE!

....
KRK..
KAN.. TŌRAI..
SI KANTŌRAI.
¡TODOS AQUÍ CONOCEN EL KANTOURAI! LA SANGRE KOSHU RYO ,EL CAMINO DE LA GUERRA, SI UN RIO SE ATRAVIESA EN TU CAMINO ENTIERRALO CON CADAVERES, SI UN CASTILLO CONSTRUYE UNA MONTAÑA DE CADAVERES MÁS GRANDE QUE ÉL. AUNQUE TUS PROPIOS CAMARADAS TE MATEN POR LA CAUSA, SIEMPRE PRESIONA EL ATAQUE.
ASEGURA SU MÁS GRANDE HONOR EN LA MUERTE. LOS EJERCITOS DE TAKEDA AVANZABAN COMO HIELO Y NIEVE TAN FRIOS QUE HELABAN LA MEDULA DE SUS ENEMIGOS ¡REALMENTE KANTORAI! ¡LA VENIDA DE LO FRIO!

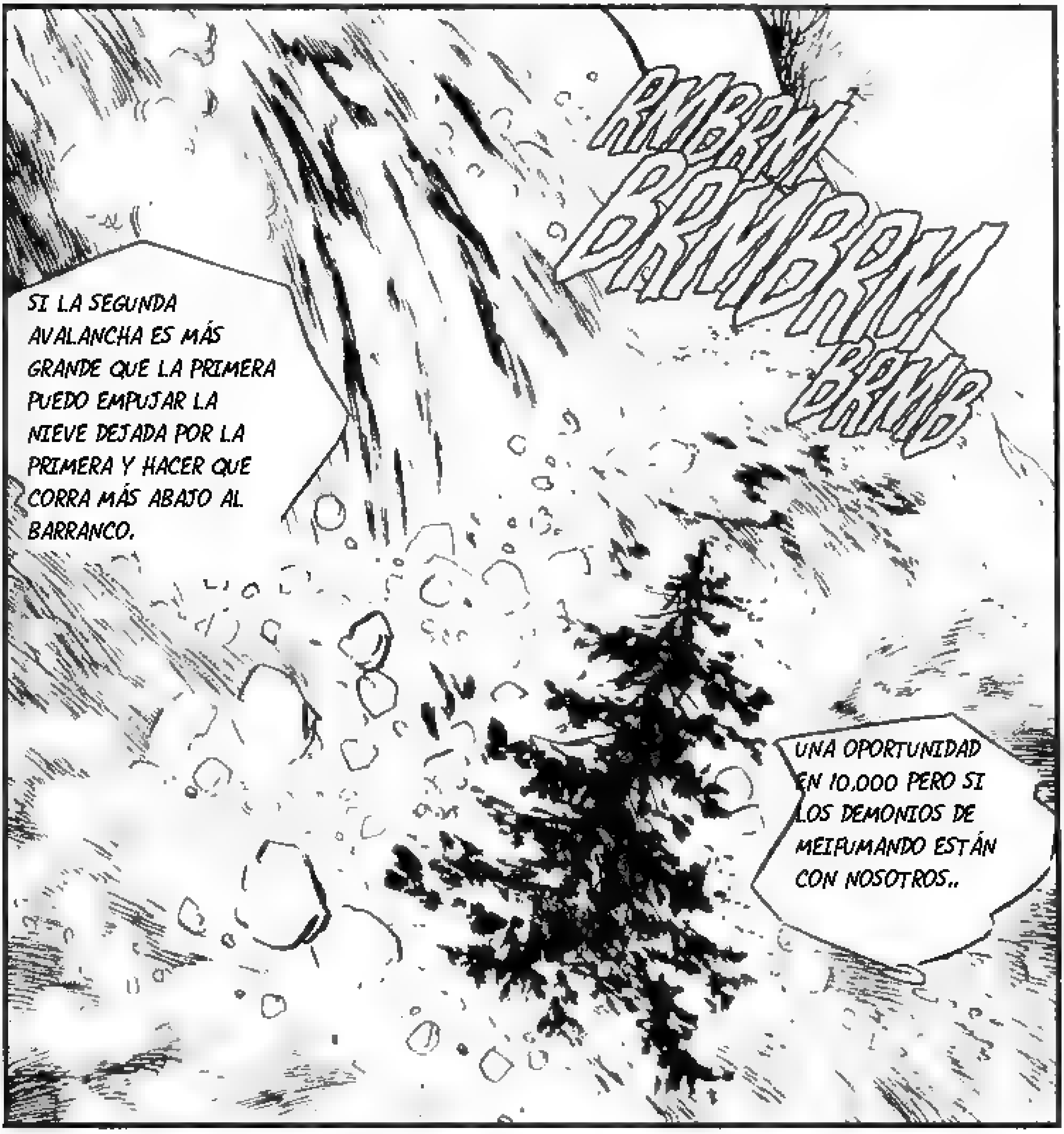
EL KANTORAI DE INAMI SHUZEN-DONO Y SUS 4 CAMARADAS QUE SE SACRIFICARON PARA SALVAR AL CLAN Y AL HAN.
DEJO QUE ESTE ASESINO CUMPLIERA SU MISION.
SI SIGUEN SU ACTUAL CAMINO ¿QUÉ SERÁ DE SU HAN?
USTEDES QUE VIVEN EN LA TIERRA DE TAKEDA SHINGEN SALVEN SU KANTORAI. ¡CAMBIEN SU CAMINO!
ISSH

LA GENTE ES TU CASTILLO. AMA A TU CAMARADA, ODIA A TU ENEMIGO.
LA GUERRA ES DE HOMBRES NO DE CASTILLOS. LA GUERRA ES ATAQUE NO DEFENSA. QUE YAZCAN TUS CADAVERES PARA QUE SEAN TUS MUROS..
¡QUE YAZCAN TUS CADAVERES PARA CRUZAR EL FOSO ¡ATACA A TUS ENEMIGOS DESDE LOS CADAVERES DE TUS CAMARADAS Y LA VICTORIA SEÁ TUYA!
TAKEDA SHIGEN NUNCA VIVIÓ EN UN CASTILLO EN SU VIDA.
LA RUDA BELLEZA DE KANTOURAI.
ESO HABLA A MI CAMINO Y AL DE DAIGORO..

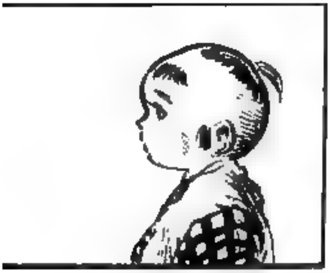

QUIZAS LAS ORACIONES DE OGAMI A MEIFUMANDO FUERON ESCUCHADAS..
POR 5 DÍAS CON SUS NOCHES CAYO NIEVE SIN CESAR..


HSSS
HSSS
BABOOM

RMBRMB
CON 5 DÍAS DE NIEVE PUEDO PROVOCAR UNA AVALANCHA MÁS GRANDE QUE LA PRIMERA.


RMBRM
BRMBRM
BRMB
SI LA SEGUNDA AVALANCHA ES MÁS GRANDE QUE LA PRIMERA PUEDO EMPUJAR LA NIEVE DEJADA POR LA PRIMERA Y HACER QUE CORRA MÁS ABAJO AL BARRANCO.
UNA OPORTUNIDAD EN 10.000 PERO SI LOS DEMONIOS DE MEIFUMANDO ESTÁN CON NOSOTROS..

PAPA



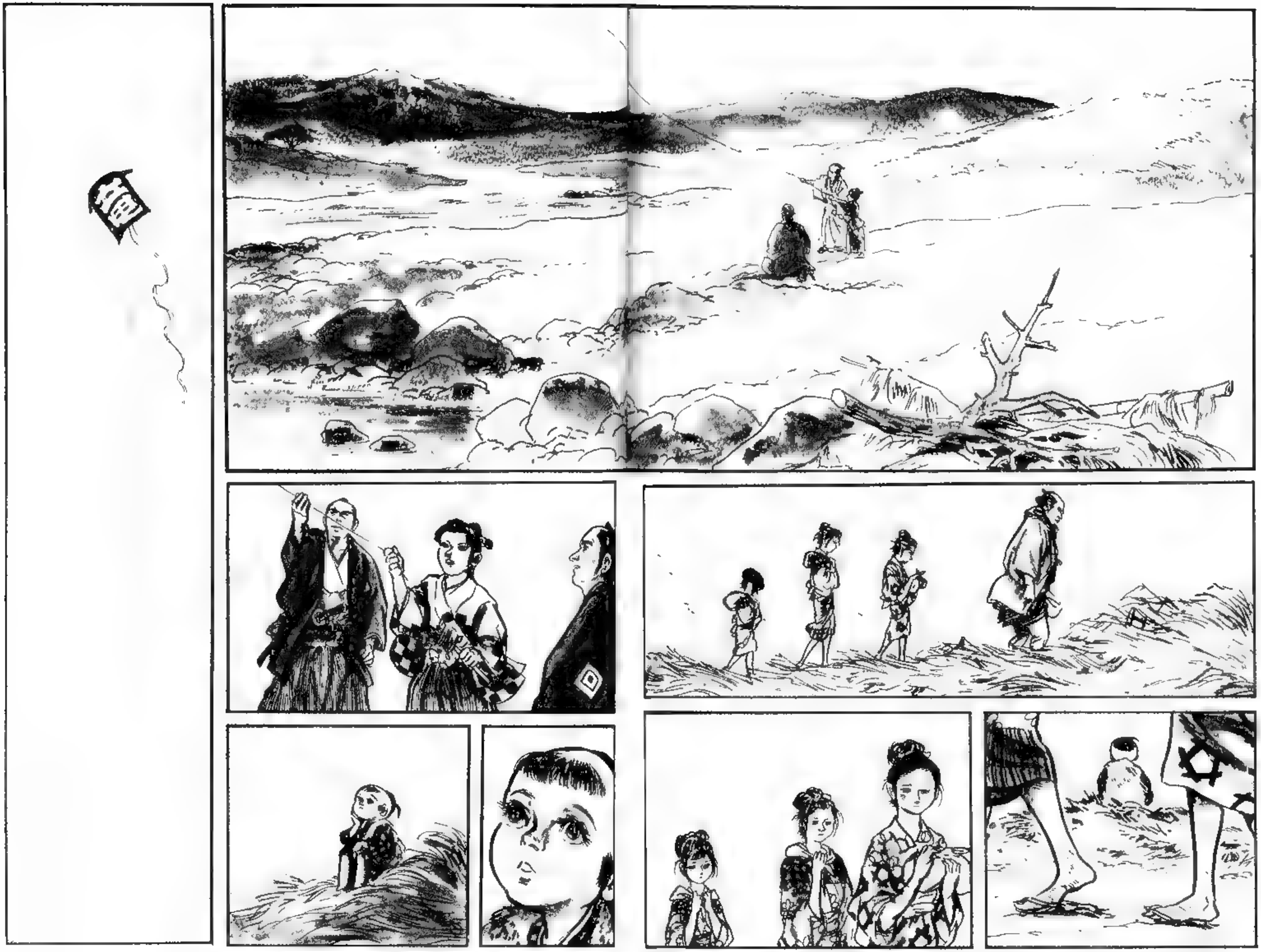
EL DOCEAVO

TRAGICA

O

SUE

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH

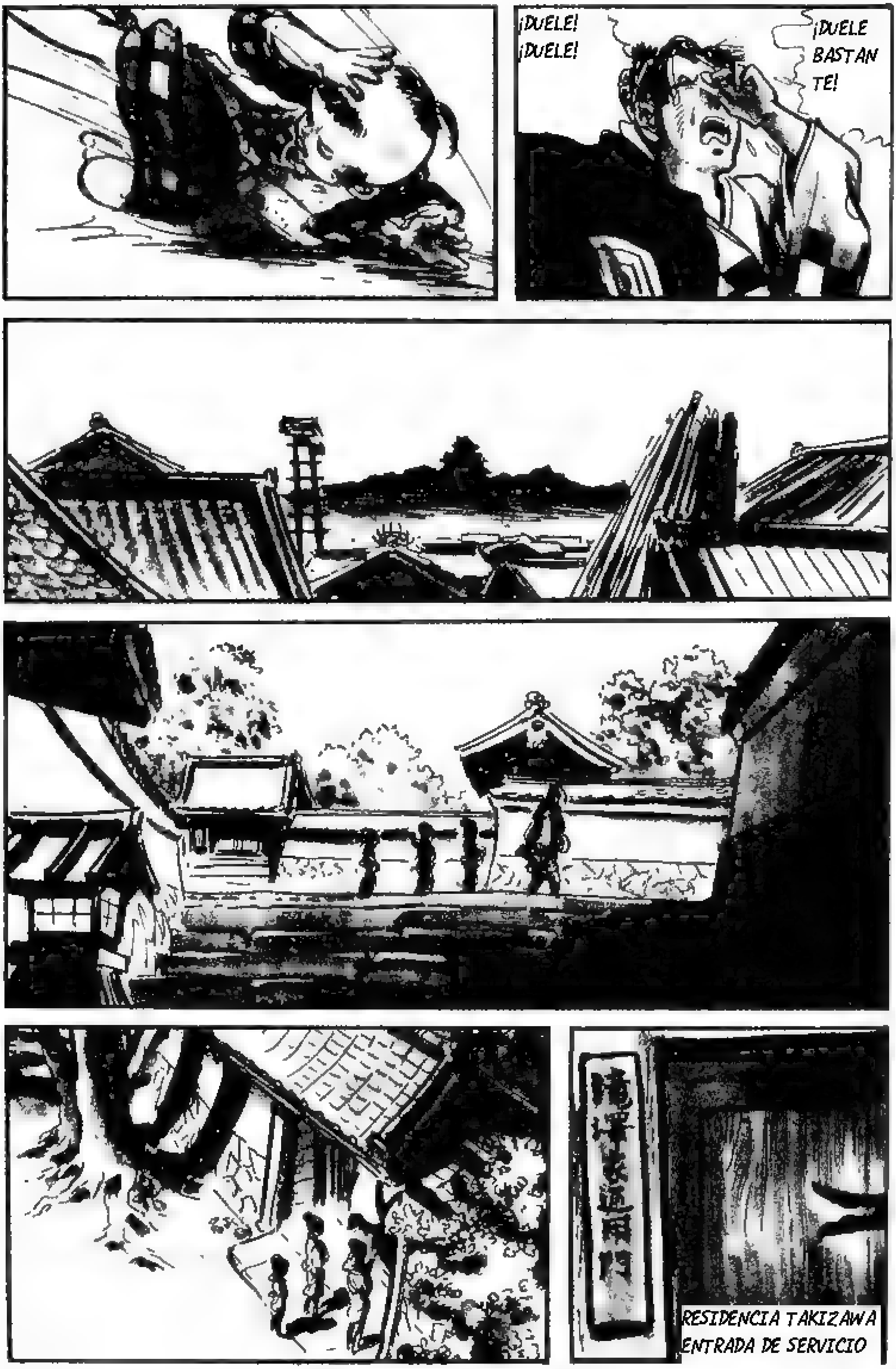


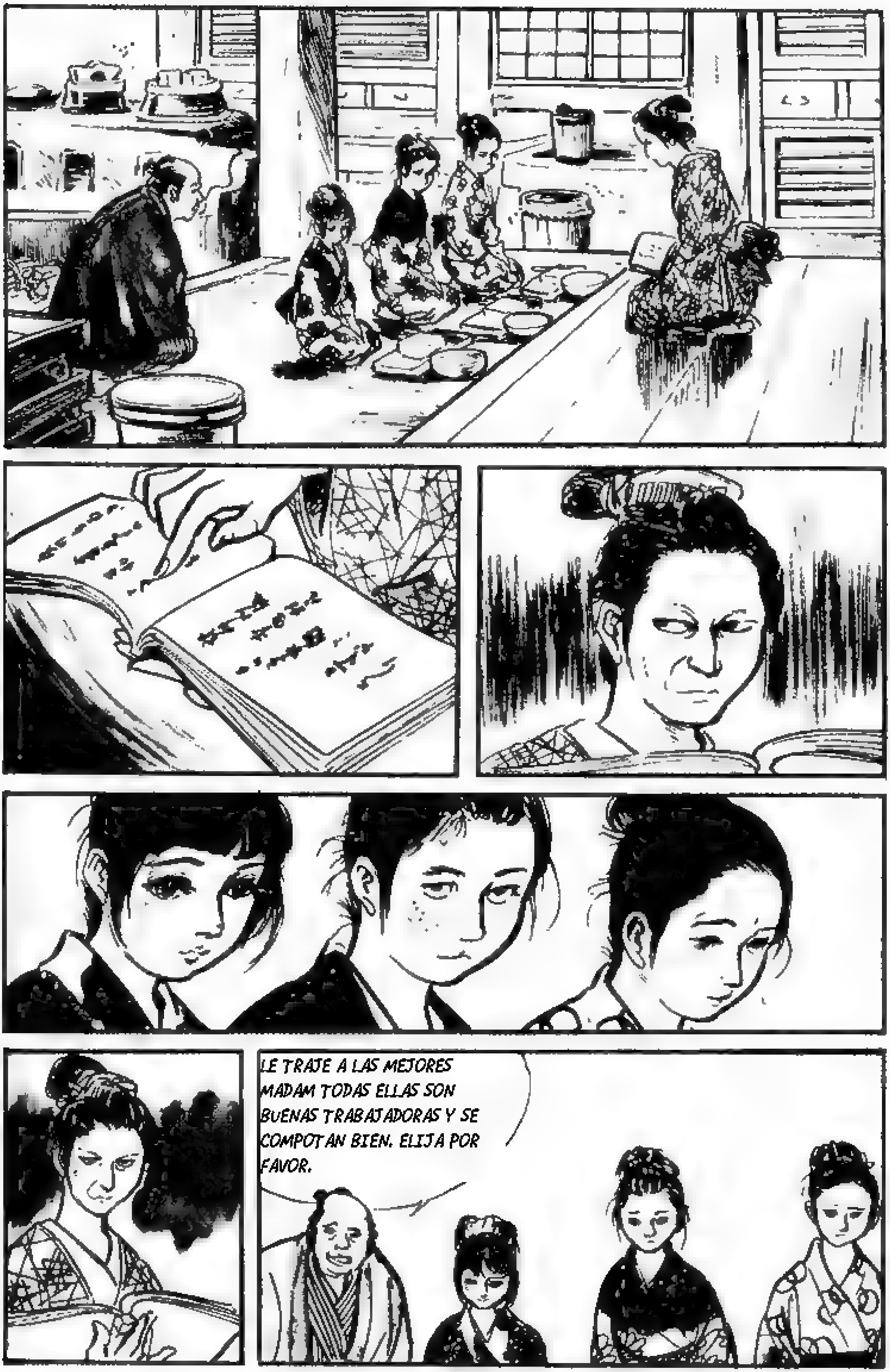
PAPAPA
....
¿ES TUYO?
...UH-UH.

O-MATSU ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
RATTLE
¡HEY! ¡ESE ES MI BARRILETE!
¡DAMELO LADRON!

SMAK
WHOP
AH!
UWAHH!
GYAAH!
¡¿POR QUÉ TÚ..?!
CABRONCITO HIJO DE PUTA

URN..!
MALDITO CABRON..
¡DAÑASTE AL SEÑORITO! ¡LLEVALO A CASA!
¡Y TU ATRAPA A ESE NIÑO DE MIERDA!
¡BASTARDO!
EEYEOW!!
FSSH
THDD


¡DUELE!
¡DUELE!
¡DUELE BASTANTE!
RESIDENCIA TAKIZAWA
ENTRADA DE SERVICIO


LE TRAJE A LAS MEJORES MADAM TODAS ELLAS SON BUENAS TRABAJADORAS Y SE COMPOTAN BIEN. ELIJA POR FAVOR.

¡EMPIE CEN!
O-SUE, LITERALMENTE, LA ULTIMA, ESE ERA EL TÍTULO DADO AL GRADO MÁS BAJO DE SERVIDUMBRE EN LAS CASAS DE LOS SAMURAIS EN EL PERIODO DE EDO EN JAPON.
CUANDO SE CONTRATABA A UNA O-SUE TODAS LAS ASPIRANTES PASABAN UNA PRUEBA.
UNA PRUEBA DE HABILIDAD

CADA MUCHACHA TENÍA QUE CORTAR EN TROZOS UN BLOQUE DE TOFU Y PONERLOS EN UNA VASIJA. LA CHICA QUE PODÍA CORTAR LA MAYOR..
CANTIDAD DE PIEZAS Y PONERLAS EN EL RECIPIENTE PASABA LA PRUEBA.
ME QUEDO CON ELLA.
!
DESDE HOY SERÁS LA O-SUE.
TRABAJARAS MUY DURO.
SÍ, SEÑORA.
¡AUXILIO!

¡DUELE!
¡ES UNA EMERGENCIA!
¡EMERGENCIA!
OW! OWWW!
LLAMEN AL DOCTOR..
¡ES EL JOVEN SEÑOR!
PERO ¿QUÉ..?
¡SHINNOZUKE! ¿QUÉ PASO?
JOVEN SEÑOR

EEEEK!
UWAHH!
HIKK HIKK. .
UAHHH! HIKK! HII.. HIKK!
BASTA SHINNOZUKE.
EL HIJO DE UN SAMURAI NO LLORA ASÍ POR UN RASGUÑO ¡ACTUAS COMO NIÑA!
¡ESTABAMOS A SU LADO Y AUN ASÍ..!
NO TENEMOS DISCULPA..

LA HERIDA ES SUPERFICIAL, SANARÁ PRONTO.
WHEWF...
WAKK
SWAKK
SMAKK
FWAK
SMAK
ES UN NIÑO MUY RARO. NUNCA CONOCÍ A UNO ASÍ ANTES. NO LLORA.
¡NO PARECE TENER MIEDO! NO SÉ SI SE LAS ESTÁ DANDO DE DURO Y O ES UN RETRASADO MENTAL O.. ¡NO SÉ, DA MIEDO TENERLO CERCA!
ESTÁ TAN TRANQUILO...
ES ESA REBELDIA PROPIA DE LAS CLASES BAJAS ¡HAGAN ALGO!

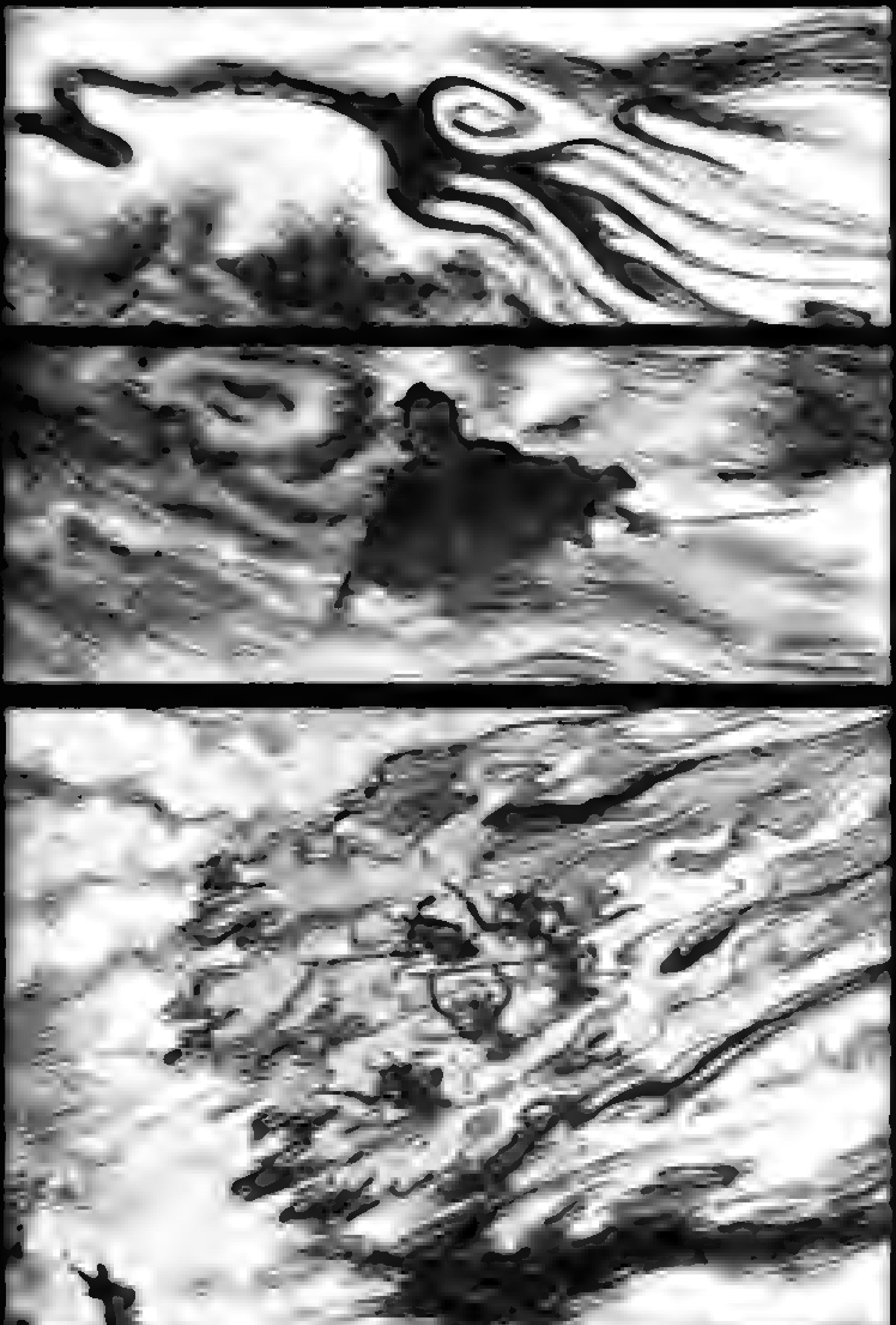
PERO ¿QUÉ MI SEÑORA?
AVERIGUEN DE DONDE ES.. QUIENES SON SUS PADRES..
¡QUE NIÑO DETESTABLE!
YO LO VOY A HACER HABLAR, MI LADY..
DEJESELO A LA ABUELITA, JEJEJEJE
¡MIERDITA! ¡DAÑAR AL JOVEN SEÑOR, YO TE VOY A HACER QUE CHILLES DE DOLOR!

TE VOY A METER ESTA MIERDA EN LOS OJOS O.. MEJOR.. .
TE VOY A HACER VARIOS AGUJEROS PARA QUE SANGRES POCO A POCO..
MONSTRUO ..
¡ALTO!
¡OH, MI SEÑOR Y ESPOSO!
BIENVENIDO A CASA, SEÑOR.

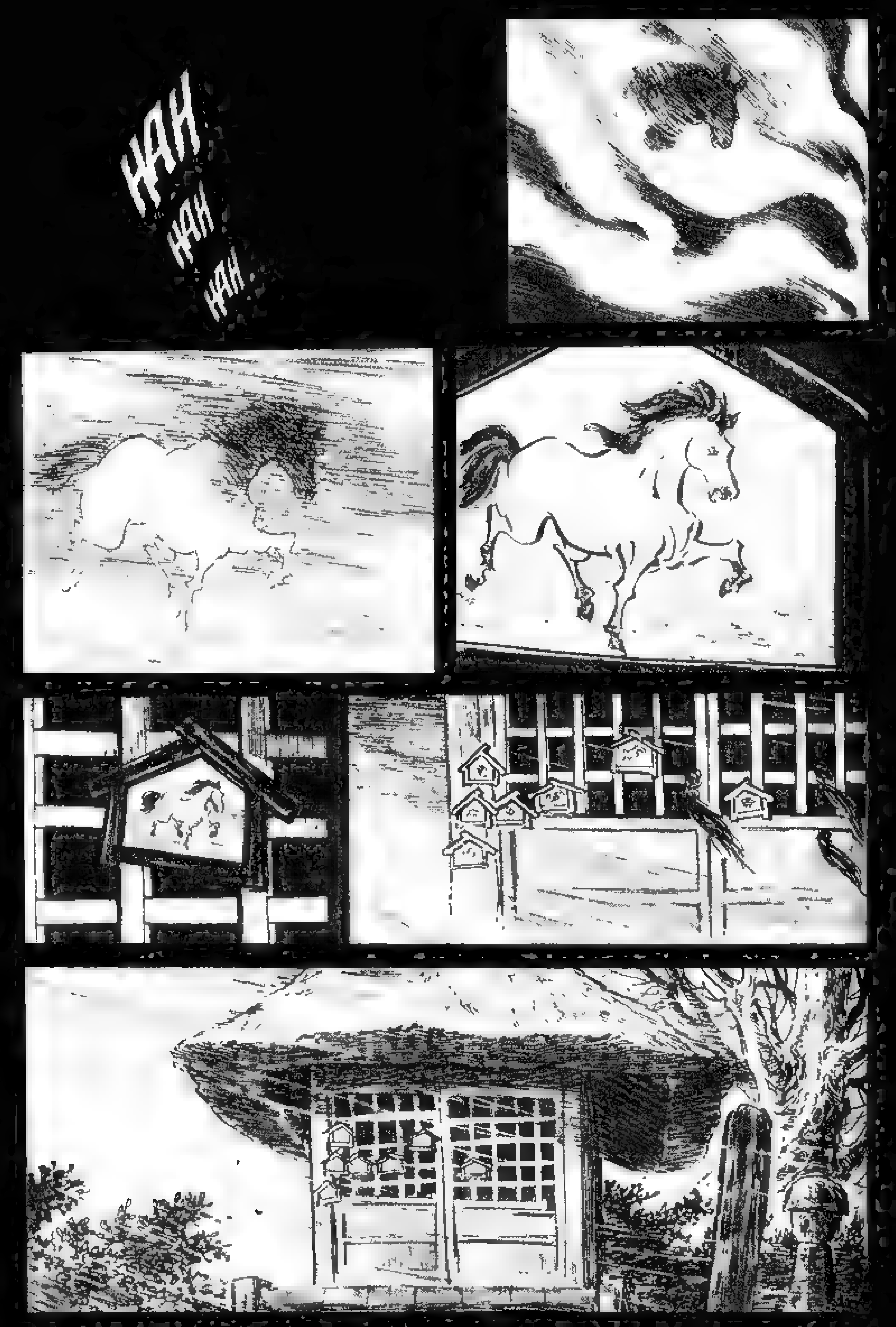
YA ESCUCHE QUE..
HRN!
¿PASA ALGO?
ESOS OJOS..
SON SHISHOGAN.. OJOS QUE HAN PRESENCIADO MATANZAS...
¿SHISHO GAN?
OJOS QUE VEN LA VIDA Y LA MUERTE QUE PUEDEN SITUAR EL CORAZÓN EN EL VACIO, EL MU..
ESO ES LO QUE VEO EN LOS OJOS INOCENTES DE ESTE NIÑO LOS OJOS DE UN MAESTRO DE LA ESPADA. ¡QUE HORRIBLE!
¿COMO PUEDE SER?
YO TAMPOCO LO PUEDO CREER Y SIN EMBARGO EL MUCHACHO NO LE TEME A LAS ESPADAS, NO TIENE EL SALVAJISMO DE LA LOCURA EN SU MIRADA, ¡QUE ESPANTOSO!

AHORA QUE LO RECUERDO CUANDO SE ROBÓ LA ESPADA DEL JOVEN AMO ASUMIO UNA ESPECIE DE..
POSTURA. LA VERDAD ME DIO MIEDO. ERA BASTANTE AMENAZANTE.
¿QUÉ?
¿QUÉ CLASE DE POSTURA?
¡PUTA MIERDA! ¡NO PUEDE SER..
LA ESCUELA SUIO ZANBATO.. NO JODAN...
NO ME DIGAN QUE ESTE NIÑO ES..
¿QUÉ PASA, AMOR?
ENCIERREN A ESTE NIÑO Y NO LE DEN NI AGUA NI COMIDA.

....?
HAY ALGO QUE TENGO QUE AVERIGUAR SI ES QUIEN CREO QUE ES.. LLAMARA A SU PADRE..
CUANDO SE APROXIME A LA MUERTE LLAMARA A SU PADRE..
PERO SI ESTA ENCERRADO ¿CÓMO VA A LLAMAR A SU PADRE?
ESTE NO ES UN NIÑO HUMANO ES UN NIÑO LOBO.. LLAMARÁ A SU PADRE CON UN AULLIDO...
O QUIZAS SEA SU PADRE EL QUE VENGA ANTES..
¿UN NIÑO LOBO?
¿QUÉ DIABLOS?
¡OBEDEZCAN! ¡TU SERAS QUIEN LO CUIDE! ¡HOMBRES SERÍAN MUY OBVIOS! ¡INFORMAME DE TODO!
DEJEME LO A MI.
EL PADRE DEBE ESTAR CERCA PERO SI ES ASÍ..
¿PARA QUE SE INFILTRÓ EN EL HAN KORIYAMA Y A QUIÉN VA A MATAR?
ES MI OBLIGACION COMO HAN METSUKE AVERIGUARLO.

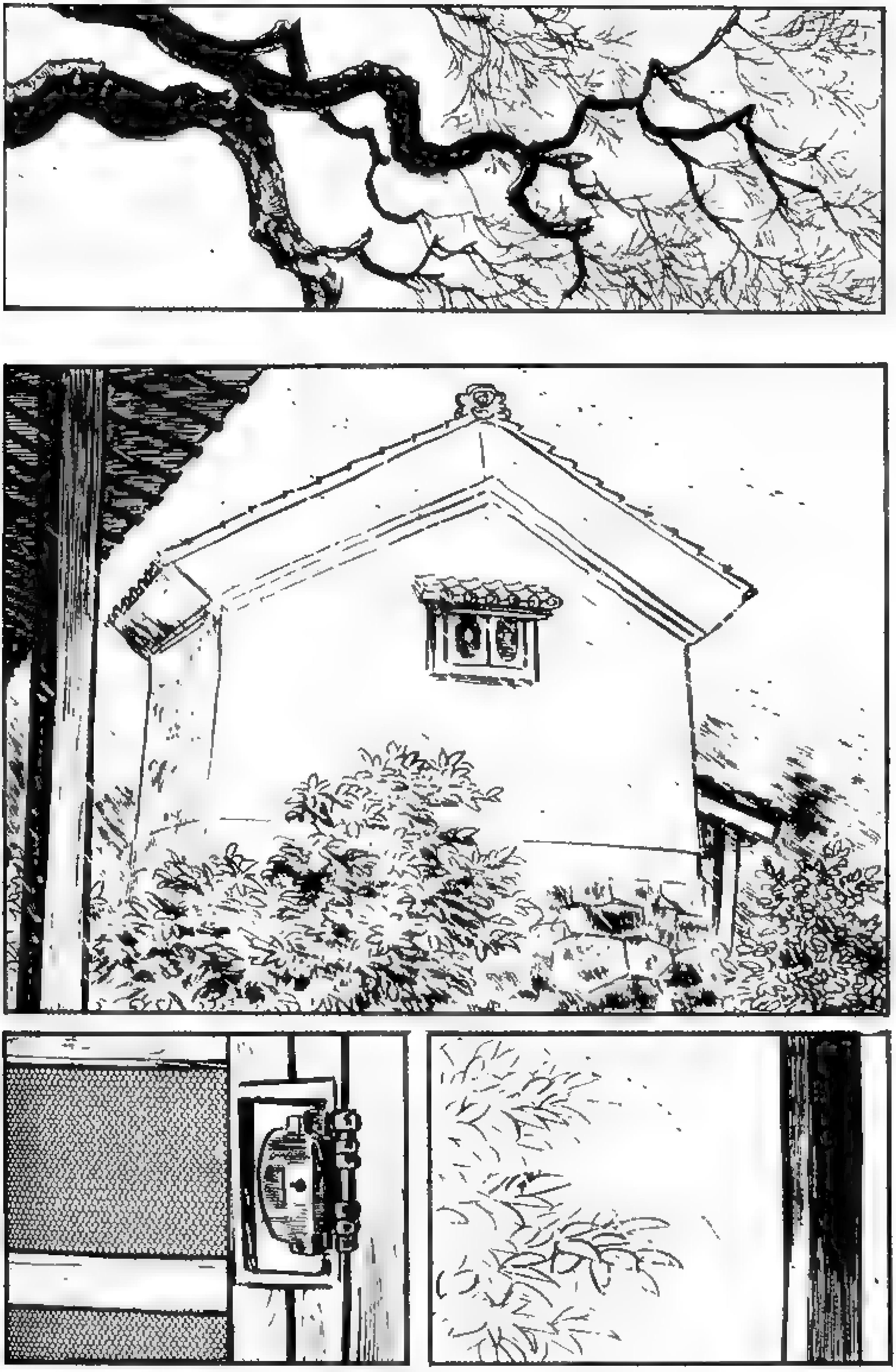


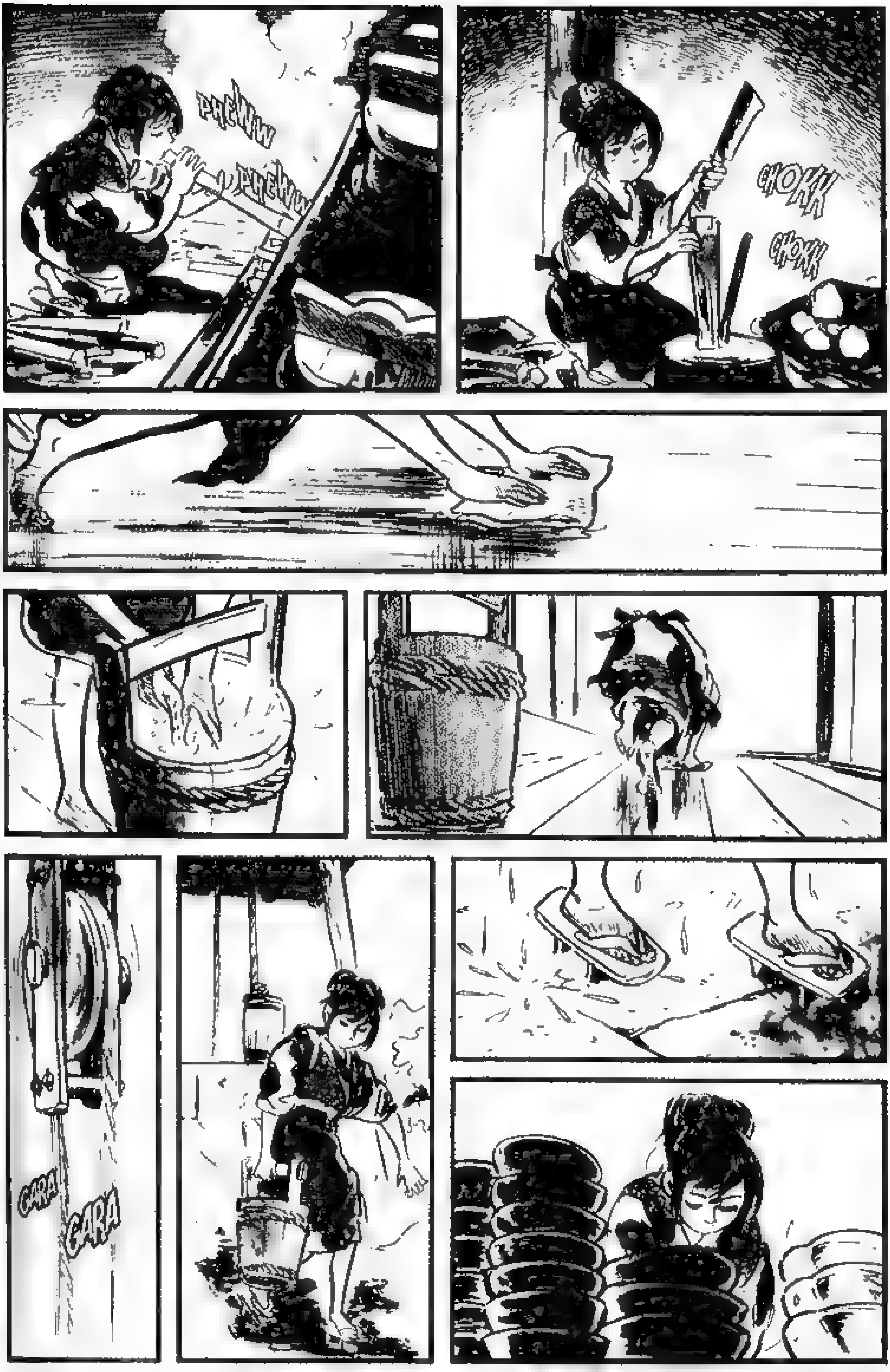
HAH
HAH
HAH
HAH

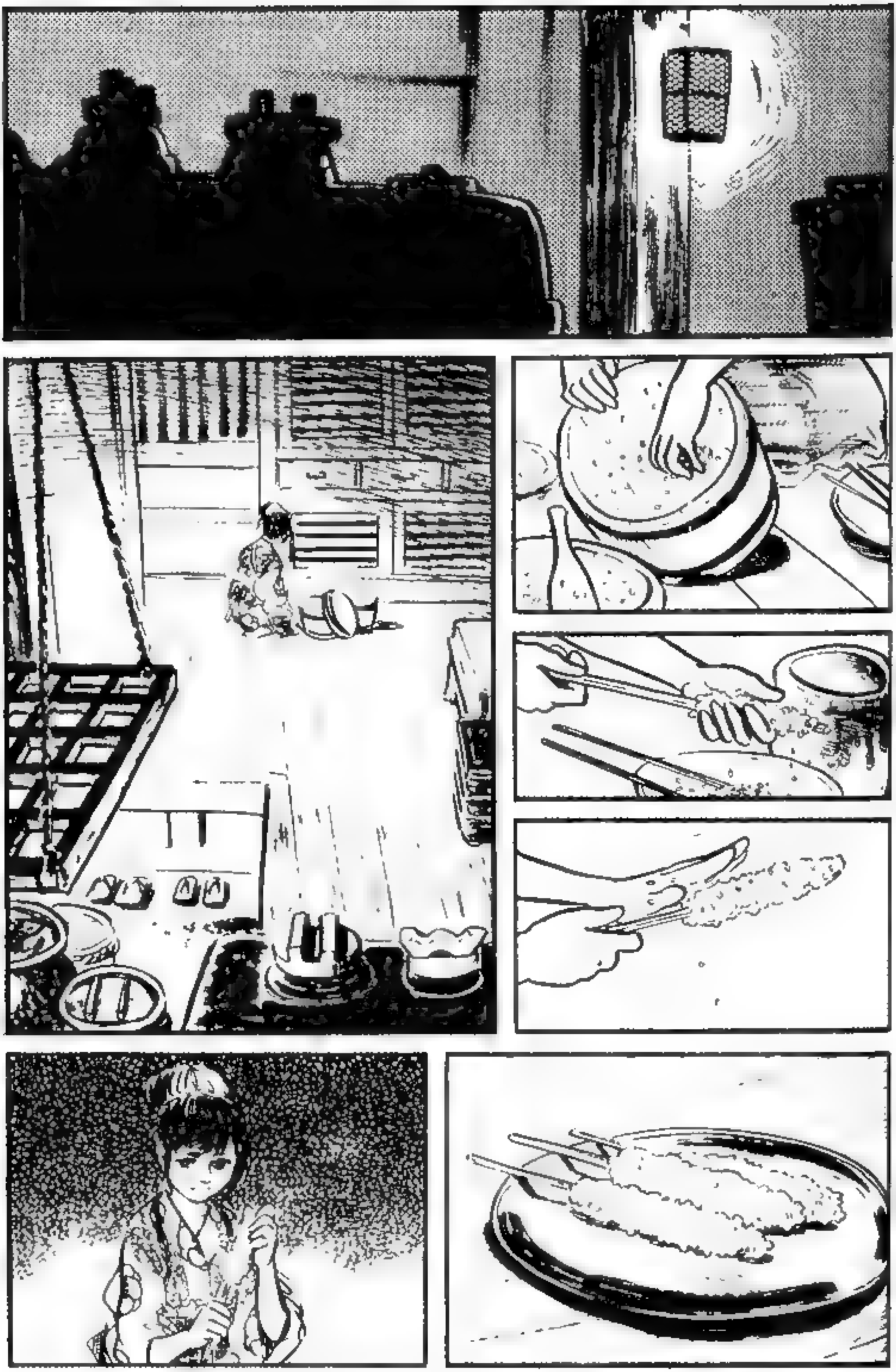

HAH
HAH
HAH

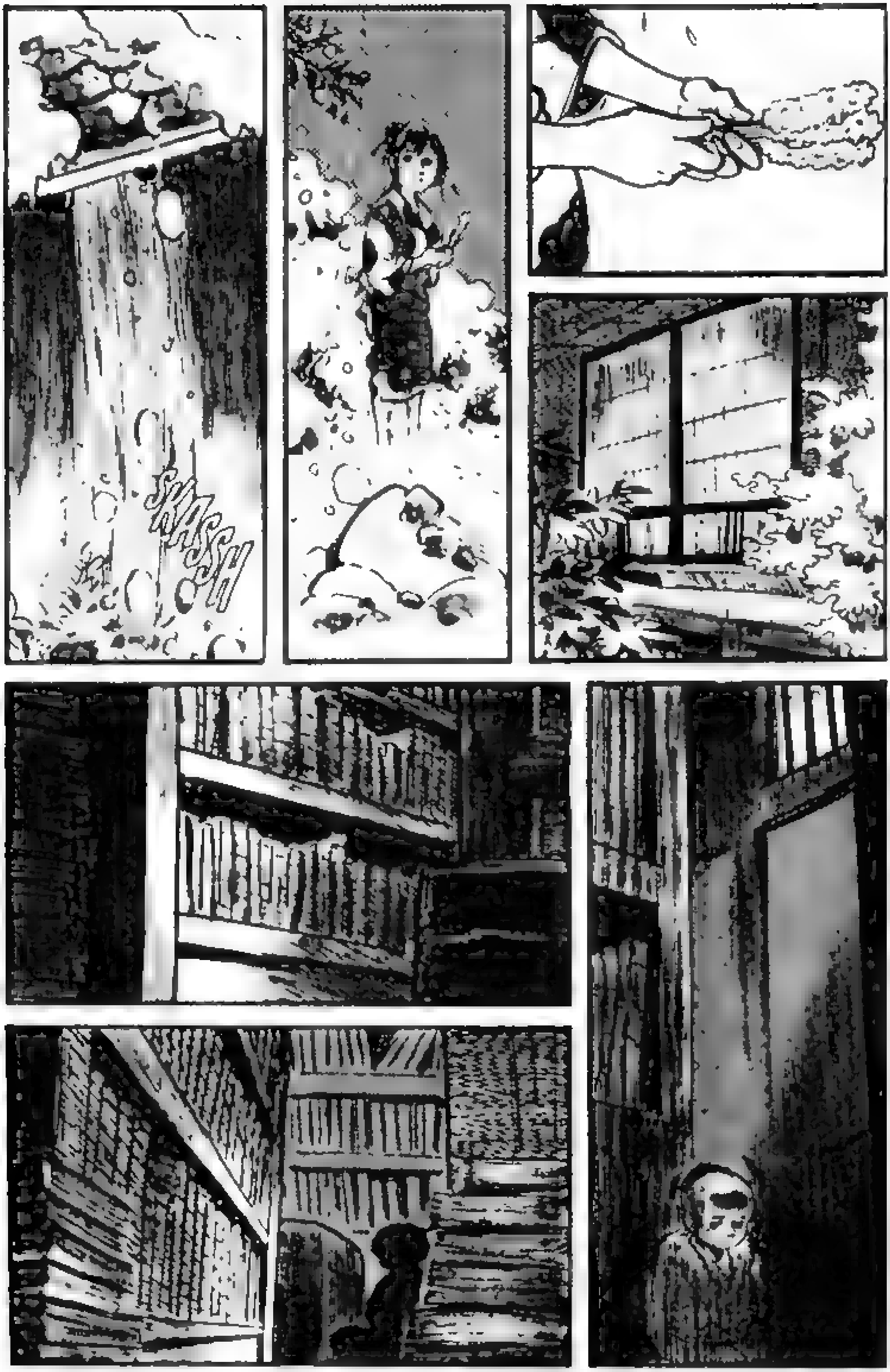
RRNG...
¿HACE CUANTO ME REFUGIE EN ESTE TEMPLO? LA FIEBRE...
URNNG...

¿ESOS SUEÑOS DE MEIFUMANDO PRUEBAN QUE LA FIEBRE SUBIO O..?
¿.. ES UNA SEÑAL DE QUE MI MUERTE SE APROXIMA?
URNG! NNGH!
shaane
shaane
UUNNG..



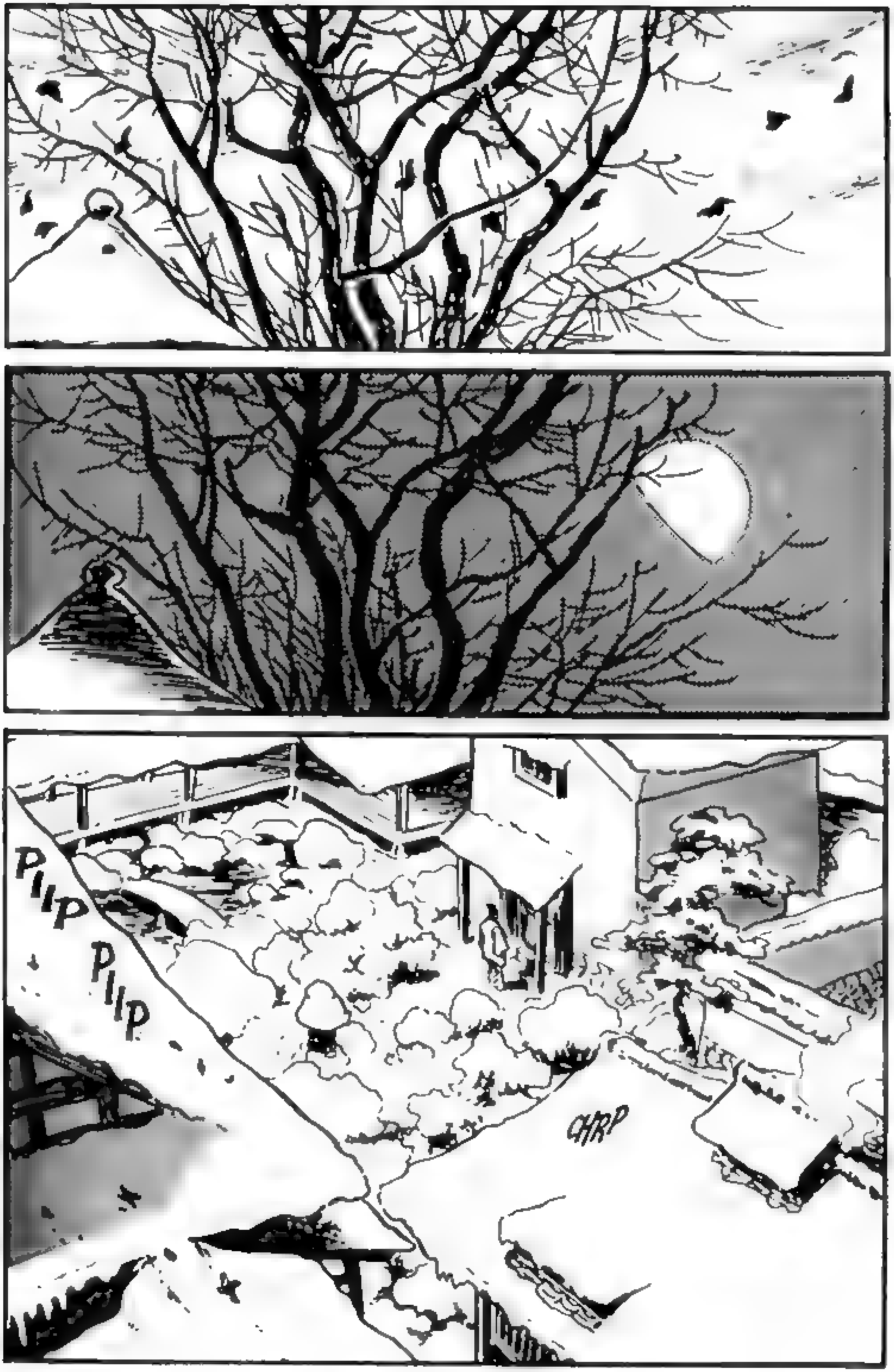

PHEWW
PHEWW
CHOKK
CHOKK
CARA
CARA



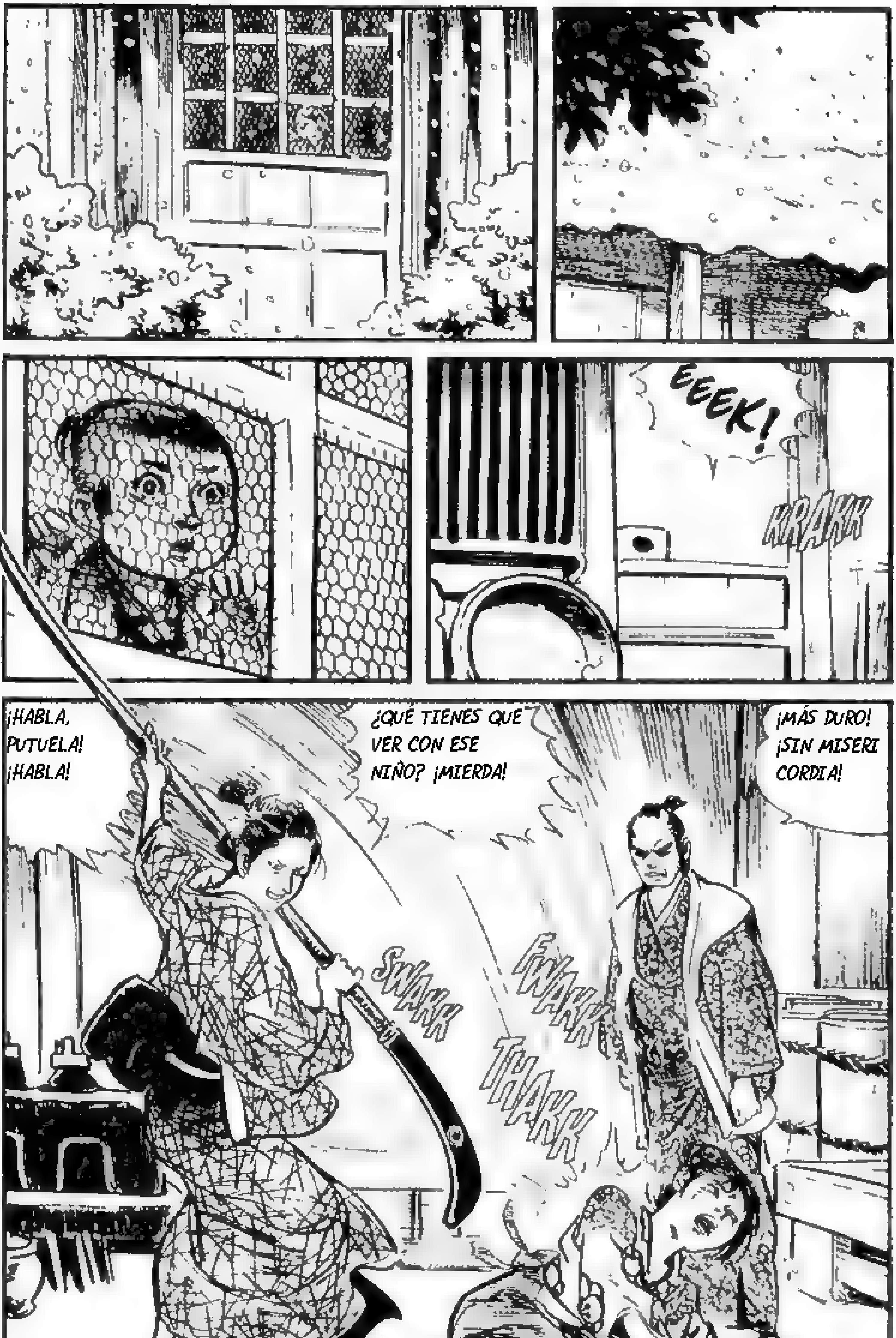


¡ES HORRIBLE LO QUE LE HACEN A UN NIÑO COMO TÚ!
....
DEBES ESTAR TAN ASUSTADO..
LE PUSE ALGO DE SAL PARA QUE FUERA MÁS SABROSO..
SI TIENES LA GARGANTA SECA AQUÍ HAY ALGO DE NIEVE.
HERMANA.. GRACIAS.. HERMANA.

¿DÓNDE ESTÁN TUS PADRES?
DIMELO Y LOS IRE A BUSCAR..
....
ES COMO PENSABA. PARECIAS TAN SOLO CUANDO
TE VI QUE SUPE QUE ERAS HUERFANO AL IGUAL QUE YO...
TE TRAERÉ MÁS DESPUÉS ¿SÍ? NO LLORES..
UHN!

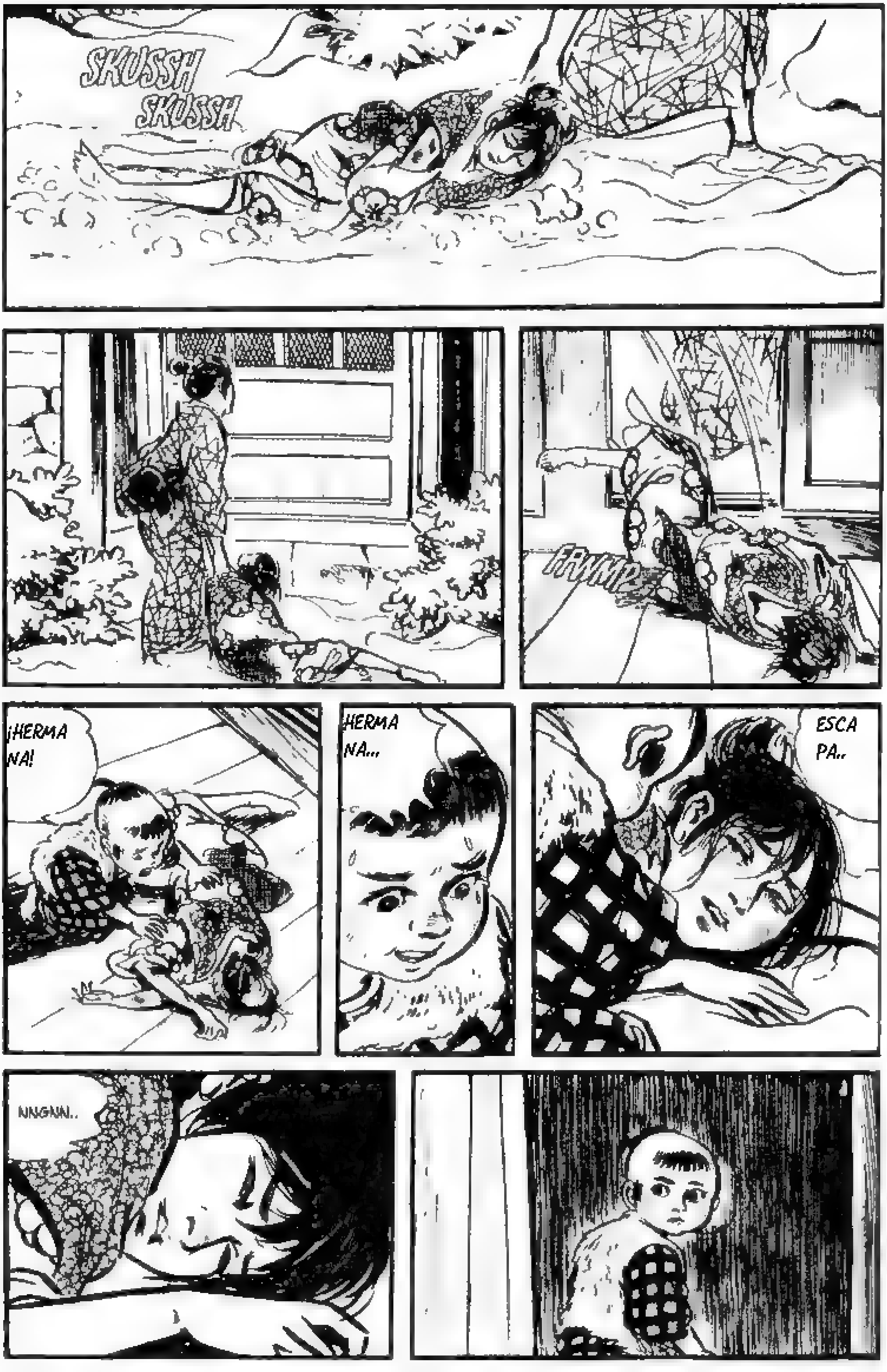

PIIP
PIIP
PIIP
CHRP

QUE RARO..
3 DÍAS Y SE SIGUE VIENDO MUY BIEN..
NO LLORA NO TEME NO LLAMA AL PADRE LOBO..
PERO SIN AGUA NI COMIDA... MH...
HAH?!
HNG!

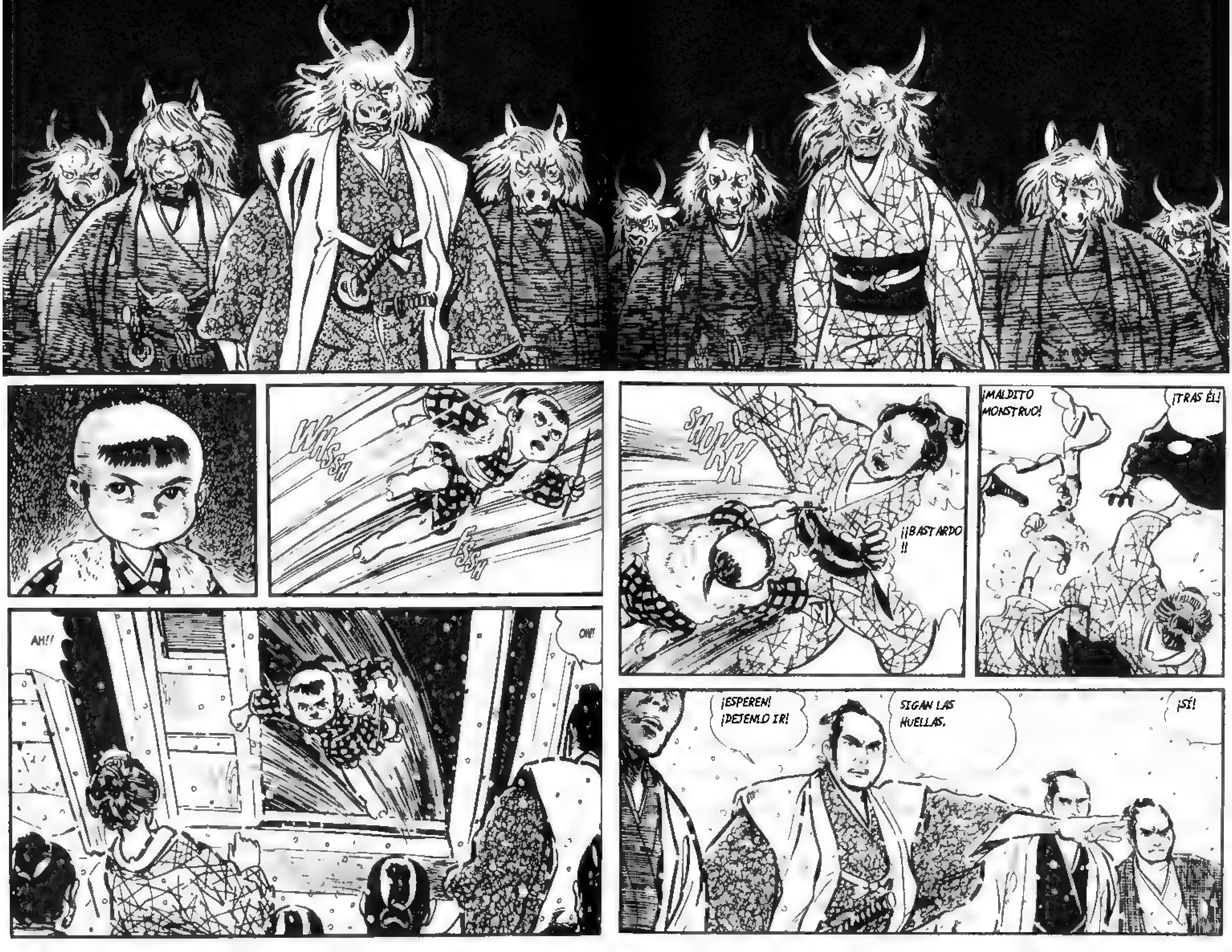

EEEK!
KRAKK
¡HABLA, PUTUELA! ¡HABLA!
¿QUÉ TIENES QUE VER CON ESE NIÑO? ¡MIERDA!
¡MÁS DURO! ¡SIN MISERI CORDIA!
SWAKK
FWAKK
THAKK

¡QUE PUTA MÁS NECIA!
KIHIIII AAAH!
WHAM
WHAK
KYAAAH!
WHAK
¡ME PELA LA VERGA SI LA MATAS PERO HAZLA CONFESAR ANTES!
¿POR QUÉ LO HICISTE? ¡PUTA DE MIERDA!
HIII!
PO... POR QUE SE MI.. MIRABA TAN TRISTE Y SOLITO Y.. YO...
POR ESO.. YO...

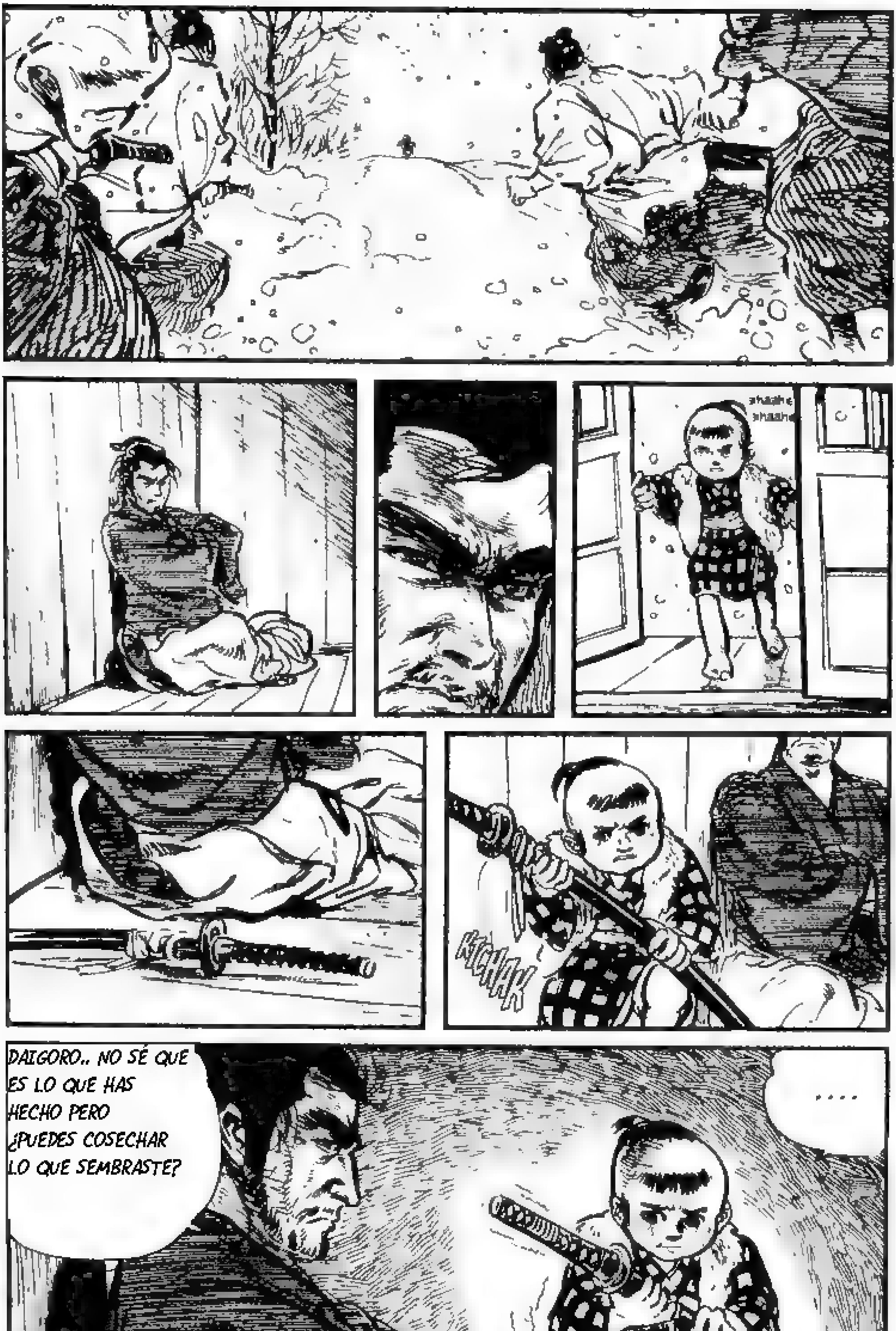
A KOZURE OKAMI SE LE CONOCES POR SUS ESTRATEGIAS PARA ACERCARSE AL OBJETIVO..
HIZO QUE SU HIJO HIRIERA A MI HIJO PARA QUE LO CAPTURARAN E INFILTRÓ A SU HIJA COMO O-SUE PARA MANTENER CONTACTO CON EL NIÑO..
ES OBVIO QUE ESTÁ TRAS MI VIDA. LA VIDA DEL METSUKE DEL HAN KORIYAMA.
¿QUÉ HACE MOS?
SI ESPERAMOS QUE ATAQUE SERÁ MUY TARDE. ¡TENEMOS QUE MATARLO!
¡NO DEBE ESTAR LEJOS!
LUEGO AVERIGUAREMOS QUIEN LO CONTRATÓ.


SKUSSH
SKUSSH
FRUMP
¡HERMA NA!
HERMA NA...
ESCA PA..
NNGNN..

PENSABA QUE TENÍAN PARENTEZ-CO PERO..
HERMANOS.. ESO NO LO ESPERABA.
DIJO HERMANA, SEÑOR.


WHSSH
FSSH
AH!!
OH!
SHUKK
¡¡BASTARDO!!
¡MALDITO MONSTRUO!
¡TRAS ÉL!
¡ESPEREN! ¡DEJENLO IR!
SIGAN LAS HUELLAS.
¡SÍ!

ÉL IRA CON EL LOBO PADRE. ES LO QUE ESTABAMOS ESPERANDO.
NO LO SUBESTIMEN. YA VIERON QUE CLASE DE NIÑO LOBO ES ÉL.
SÍ, SEÑOR.
AUN EL NIÑO DE UN LOBO TIENE SOLO EL CONOCIMIENTO DE UN NIÑO Y EN TODO CASO TENEMOS A LA HIJA.
PERO, ¿QUIÉN HUBIERA SOÑADO QUE KOZURE OKAMI TENÍA DOS CACHORROS?
¡HERMANA!
¡HERMANA!

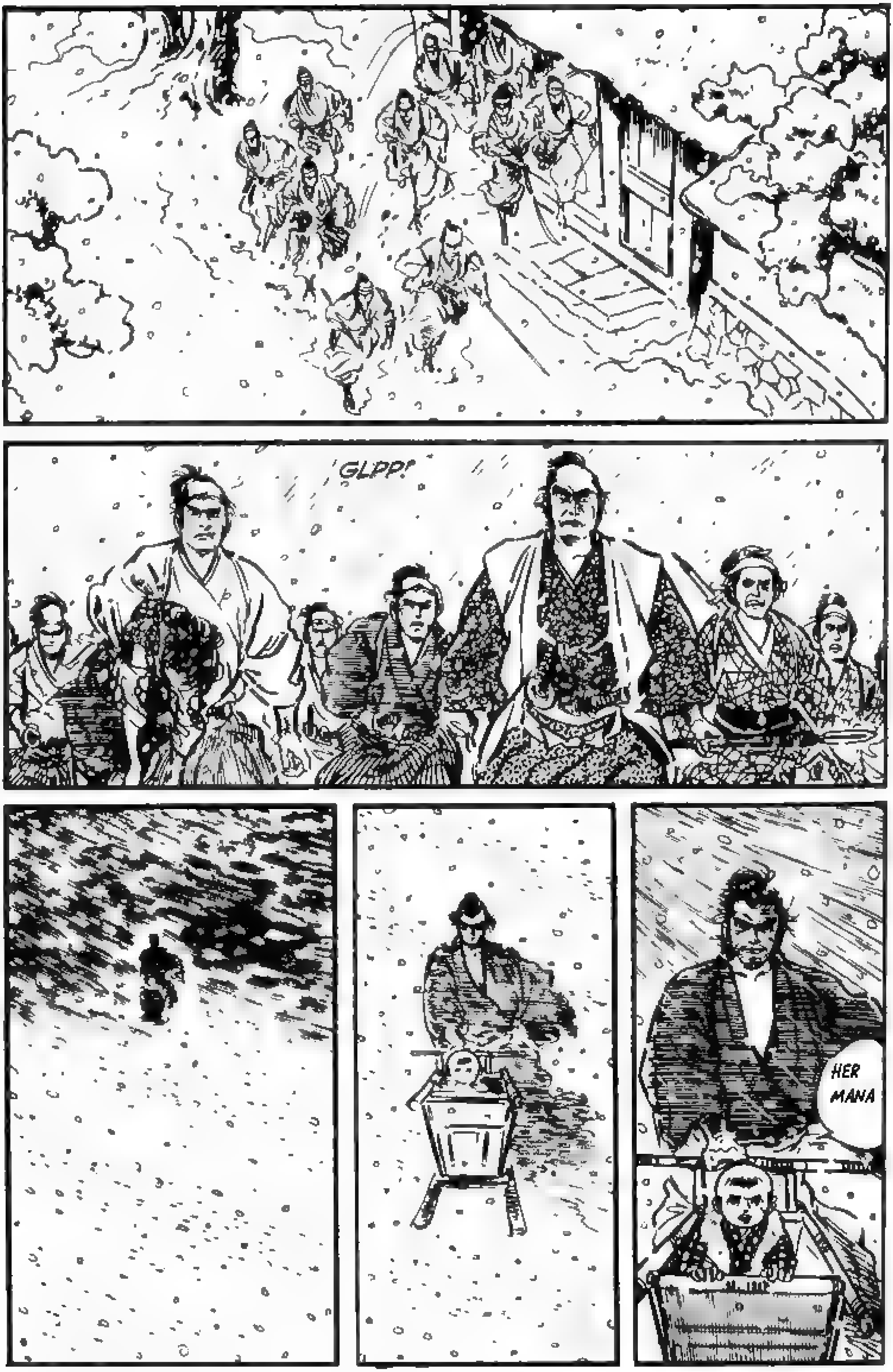

KICHAK
DAIGORO.. NO SÉ QUE ES LO QUE HAS HECHO PERO ¿PUEDES COSECHAR LO QUE SEMBRASTE?
....

POR AQUÍ..
BIEN..
OH!!
¡ES ÉL!

NO SÉ QUE ESTÁ PASANDO PERO ES..
MEJOR PARA USTEDES QUE NO HABLEN.
FWUSH
SKSSH
THASSH

GRNNG! NGH!
TWNNG SHNNG

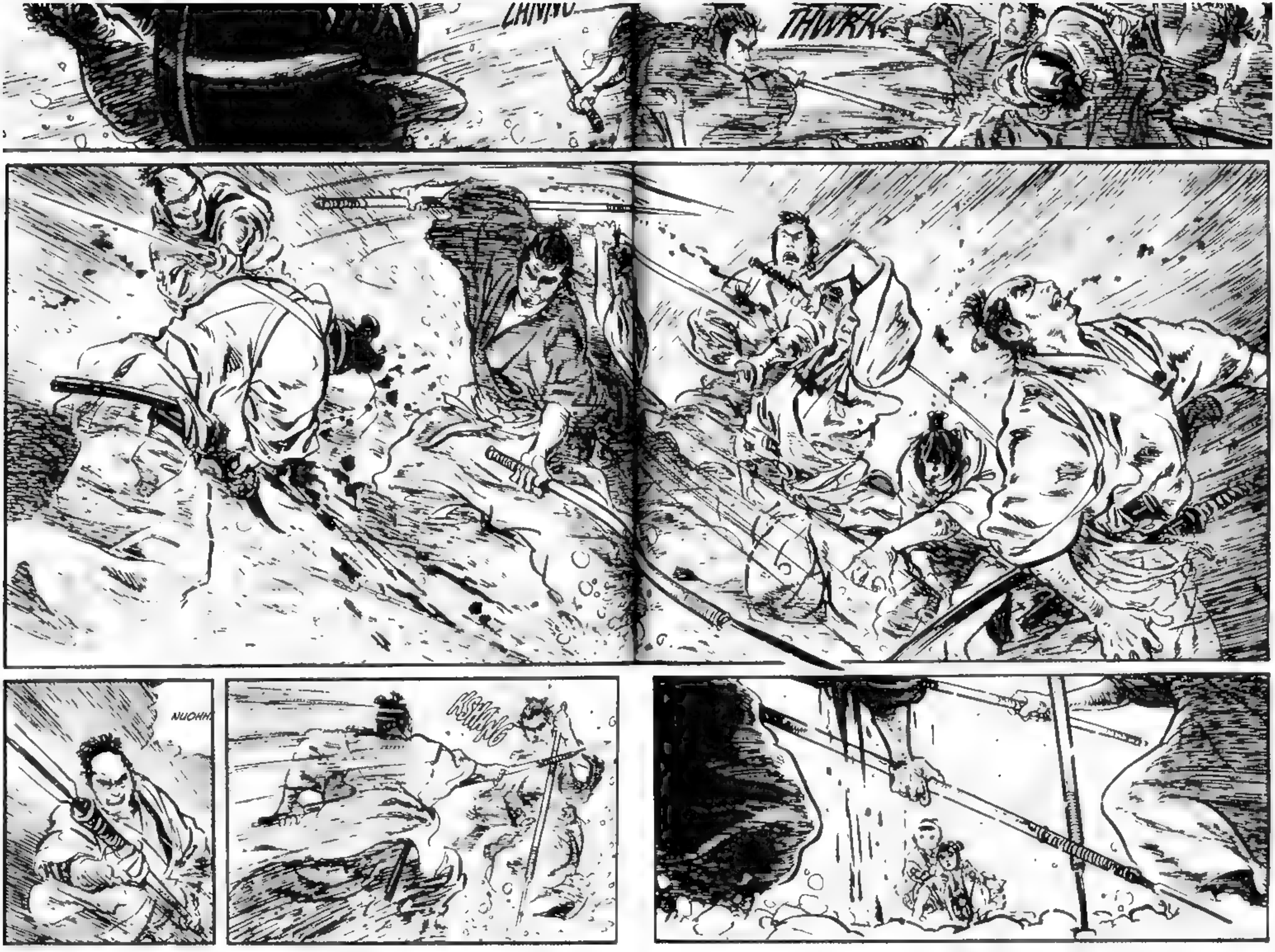
KRK.. URK.
SHING KSHING
SHING
GUHH!
¡ERA ÉL!
*TAKIZAWA
KOZURE OKAMI.. AFUERA DEL PUEBLO POR LOS BANCOS DEL RIO..
YO TENIA RAZÓN.

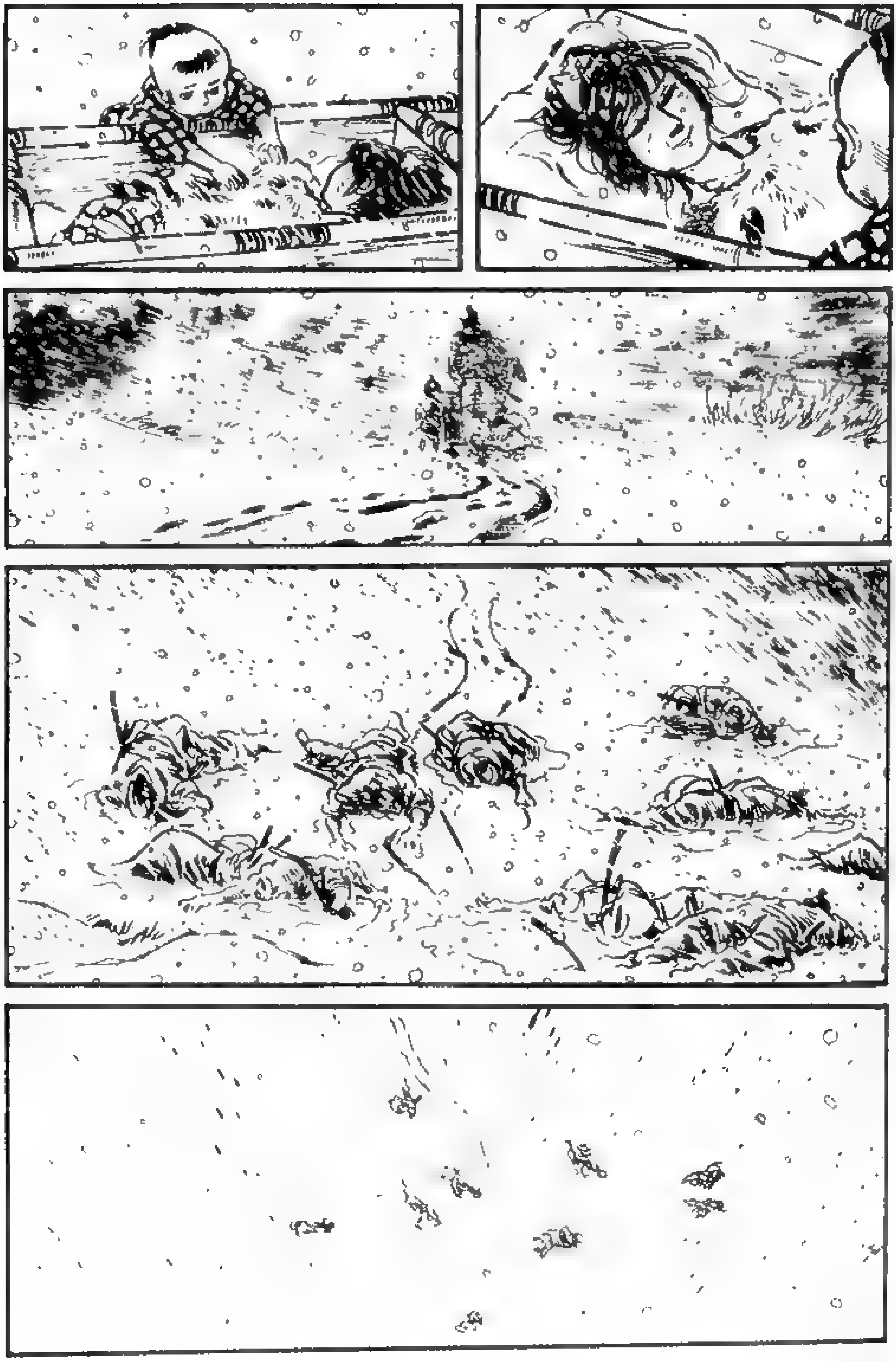

GLPP!
HER
MANA

¿ERES TÚ KOZURE OKAMI?
UN VIAJERO TEMPORAL NO NECESITA DECIR SU NOMBRE
¡TÚ! ¿UN VIAJERO? ¡DESPUÉS DE TODAS TUS TACTICAS!
NO PUEDES ENGAÑAR ME.
....

¿QUIÉN TE CONTRATÓ Y A QUIÉN HAS VENIDO A MATAR?
¡HABLA!
SI NO LO HACES ESTA PUTA SE MUERE.
AAH...!
¡HERMANA!
SI TE PREOCUPAS POR TU HIJA, TIRA TU ESPADA..
¿POR QUÉ CAE LA NIEVE? LA GENTE TIENE..
..FRIO SIN QUE SEPA LA RESPUESTA..
PERO ¿SABE LA NIEVE QUE HIELA EL CORAZÓN DE LA GENTE?
NO TENGO ELECCIÓN.
JEJEJE ¡SALVA A LOS SUYOS!

GIEHHH!!
AH!!


THWRK
NUOHH
KSHING



EL TRECEAVO

LA

BARRERA

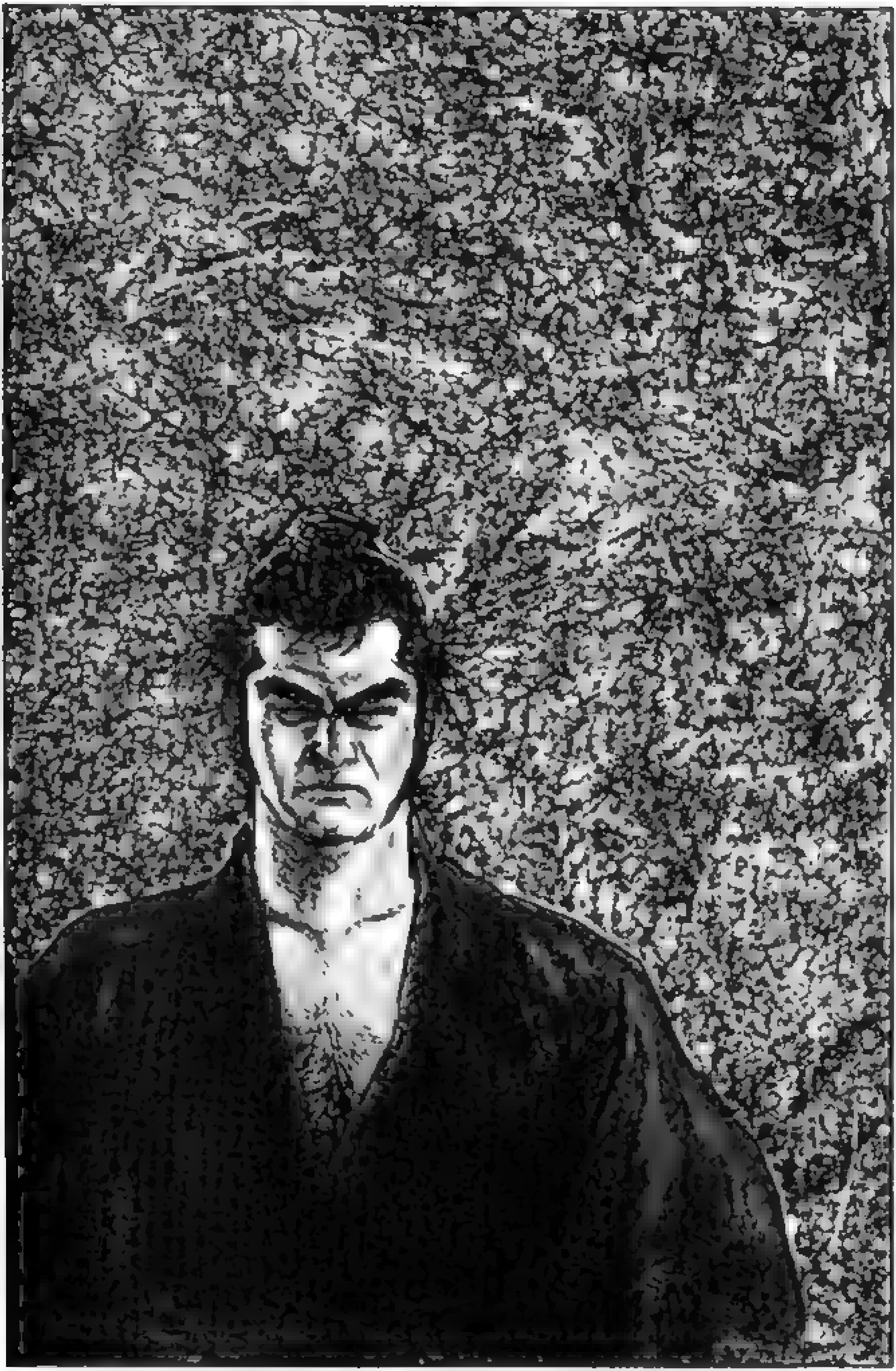
SIN

PUERTAS

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH

EN EL GRAN CAMINO NO HAY PUERTAS SOLO MILES DE RUTAS PARA ESCOGER.

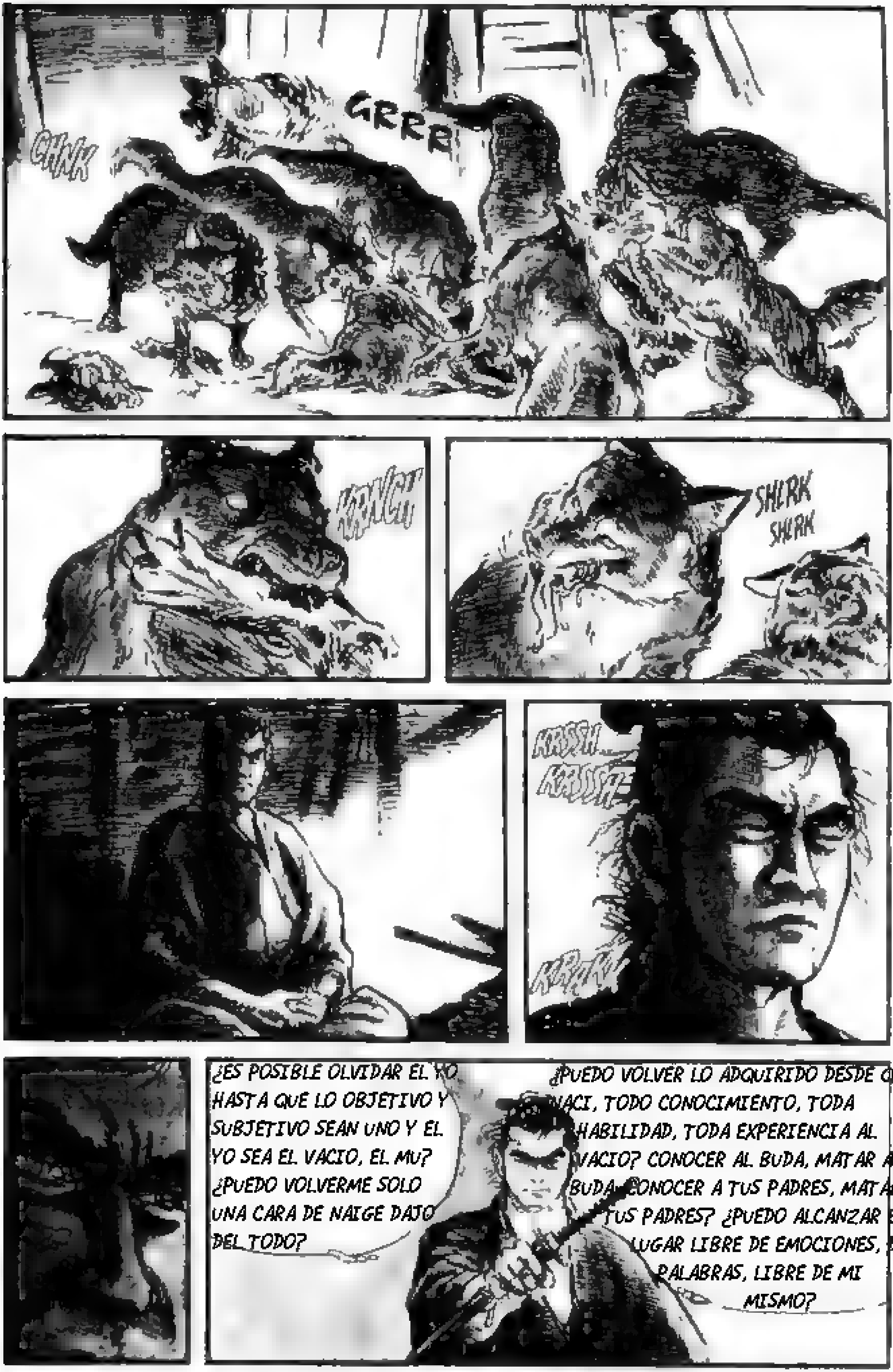
ENCUENTRA LA PUERTA Y PODRÍAS CAMINAR SOLO ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA.



KLUNK
KLUNK

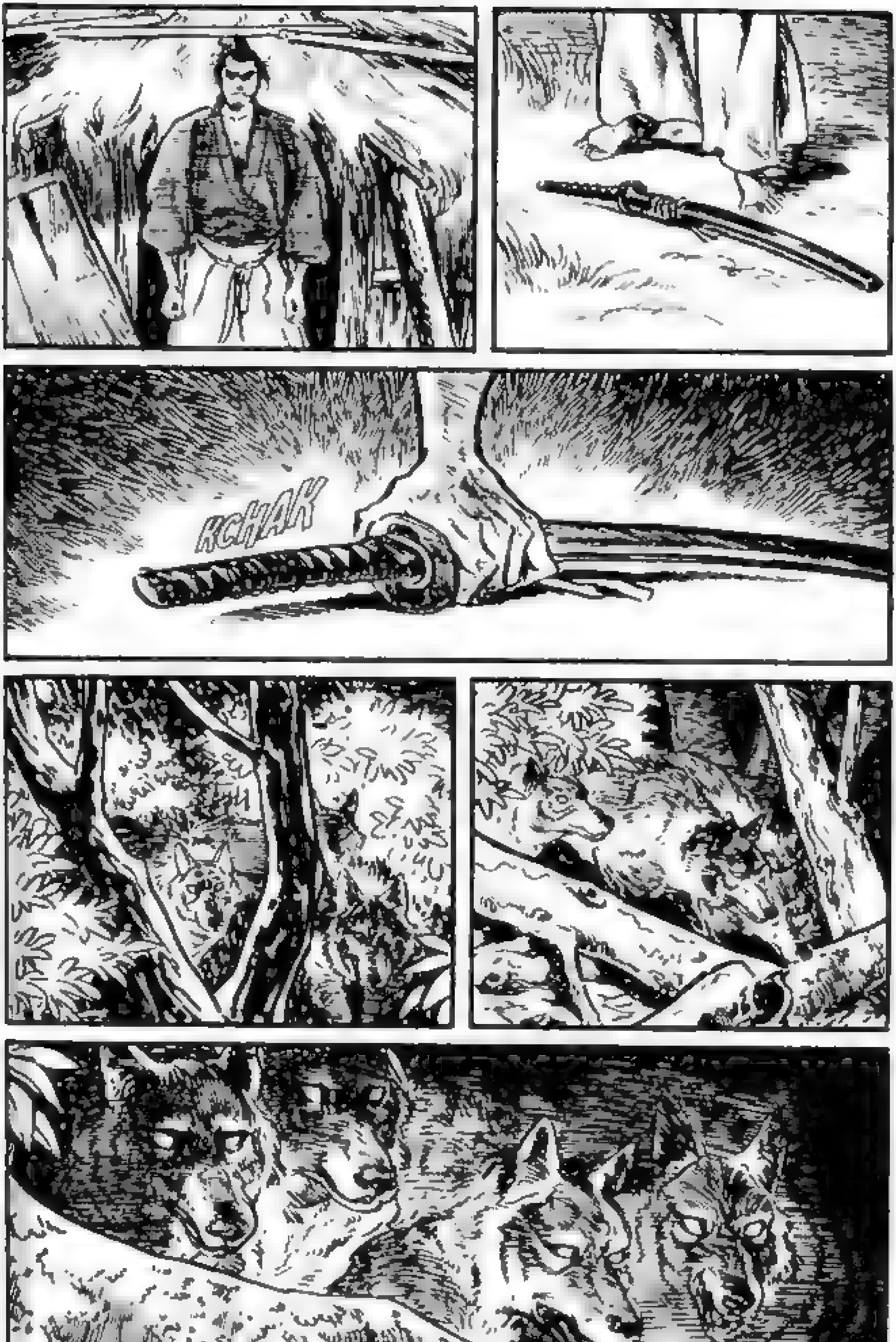
RAAOOH

GROAN
KRSSH
KRSSH
SHLRK
SHLRK

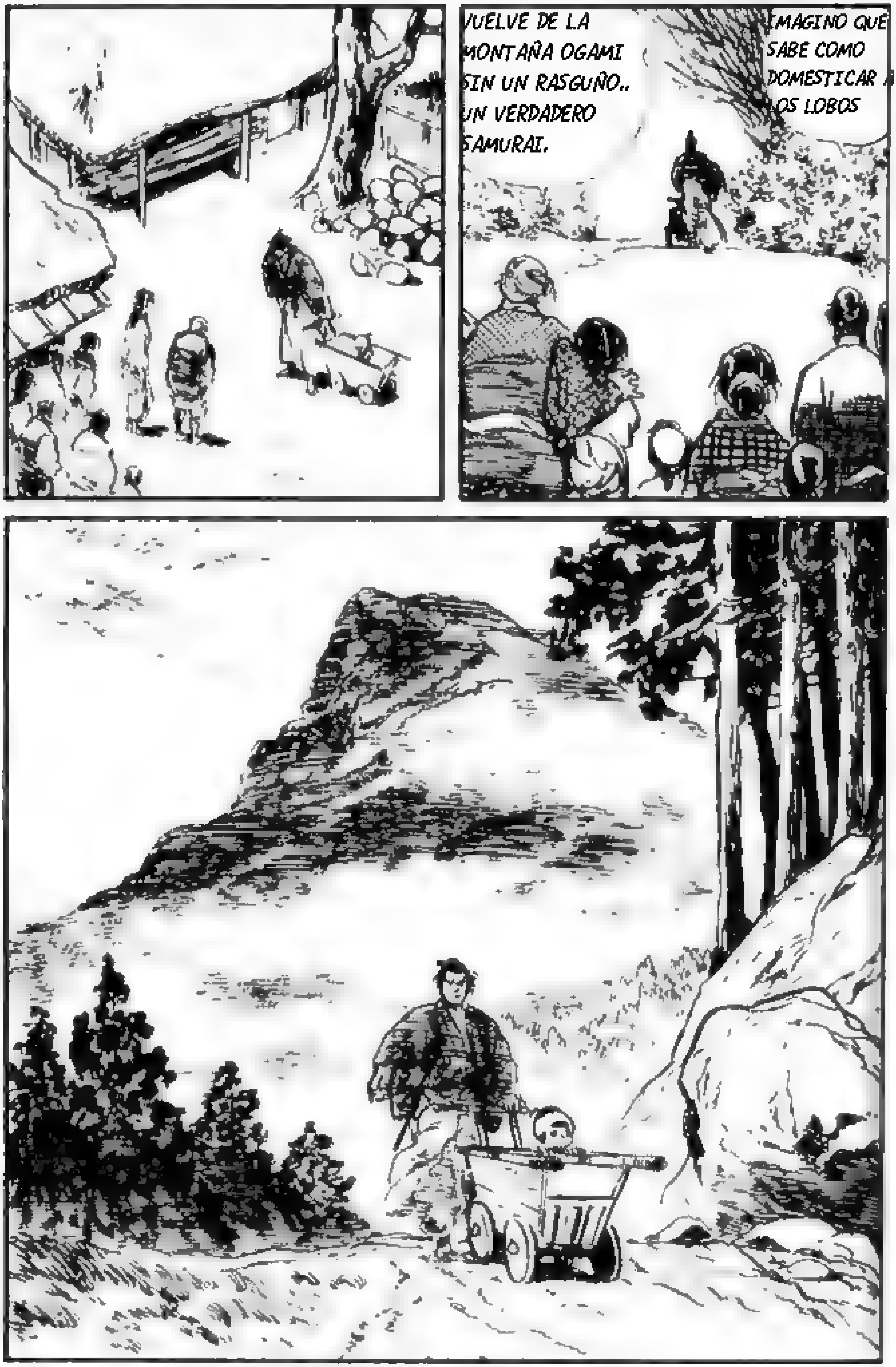

GRRR
CHINK
SHLRK
SHLRK
KRSSH
KRSSH
¿ES POSIBLE OLVIDAR EL YO HASTA QUE LO OBJETIVO Y SUBJETIVO SEAN UNO Y EL YO SEA EL VACIO, EL MU? ¿PUEDO VOLVERME SOLO UNA CARA DE NAIGE DAJO DEL TODO?
¿PUEDO VOLVER LO ADQUIRIDO DESDE QUE NACI, TODO CONOCIMIENTO, TODA HABILIDAD, TODA EXPERIENCIA AL VACIO? CONOCER AL BUDA, MATAR AL BUDA, CONOCER A TUS PADRES, MATAR A TUS PADRES? ¿PUEDO ALCANZAR ESE LUGAR LIBRE DE EMOCIONES, DE PALABRAS, LIBRE DE MI MISMO?

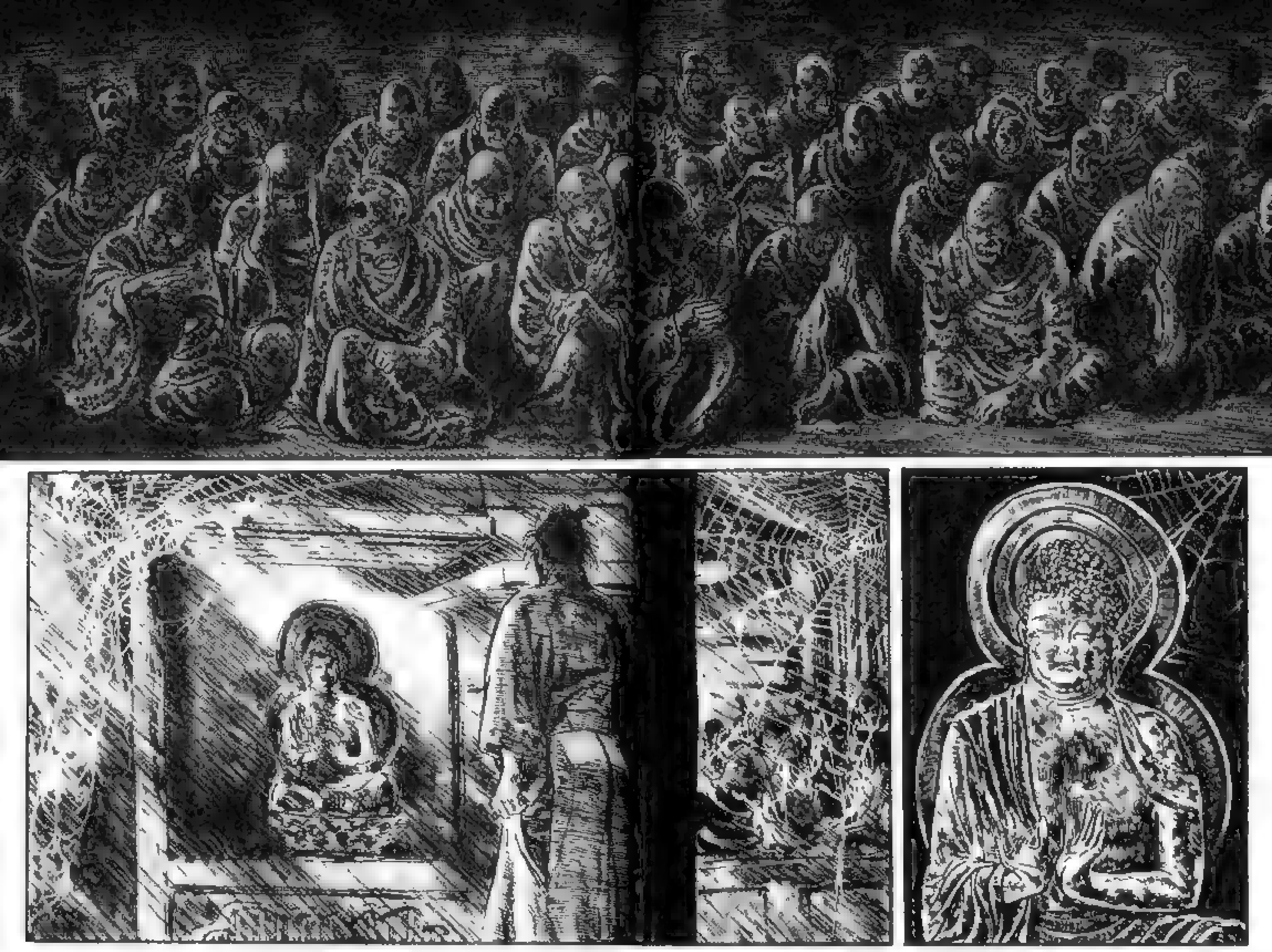
HASTA QUE NO ALCANCE ESE ESTADO NO DEBO TOMAR ESTA ESPADA DE NUEVO.
KAIIIN...
EL VIENTO AGITA, SAKKI LA LUJURIOSA MUERTE SE AGITA CON ELLAS MI CUERPO SE AGITA.
A PESAR DE QUE MI CUERPO HABITA ESTE MUNDO CAMINO LOS 6 CAMINOS: INFIERNO, DEMONIO, BESTIA, MATANZA, HUMANO CIELO,
A PESAR DE PASAR LAS 4 VIDAS: EL ENGENDRAR, EL HUEVO, EL VIENTE, EL NACIMIENTO ¿PUEDO LLEGAR AL "MU" ARRIBA DE TODO BIEN Y MAL?
ES IMPOSIBLE DARSE POR VENCIDO, SEÑOR.. DARSE POR VENCIDO NUNCA, NUNCA PUEDES..

SI TIENES A ESTE LINDO NIÑO ¿PARA QUÉ IR A LA MONTAÑA OGAMI?
HAY MUCHOS LOBOS ALLA POR ESO INCLUSO LA LLAMAN "LA MONTAÑA DE LOS LOBOS" Y EN ESTA EPOCA NO TIENEN NA... QUE COMER
YA BASTA SEÑOR YA BASTA...


KCHAK

WHOFF!
KYAU!
WAOF
WHOF!
KUUN

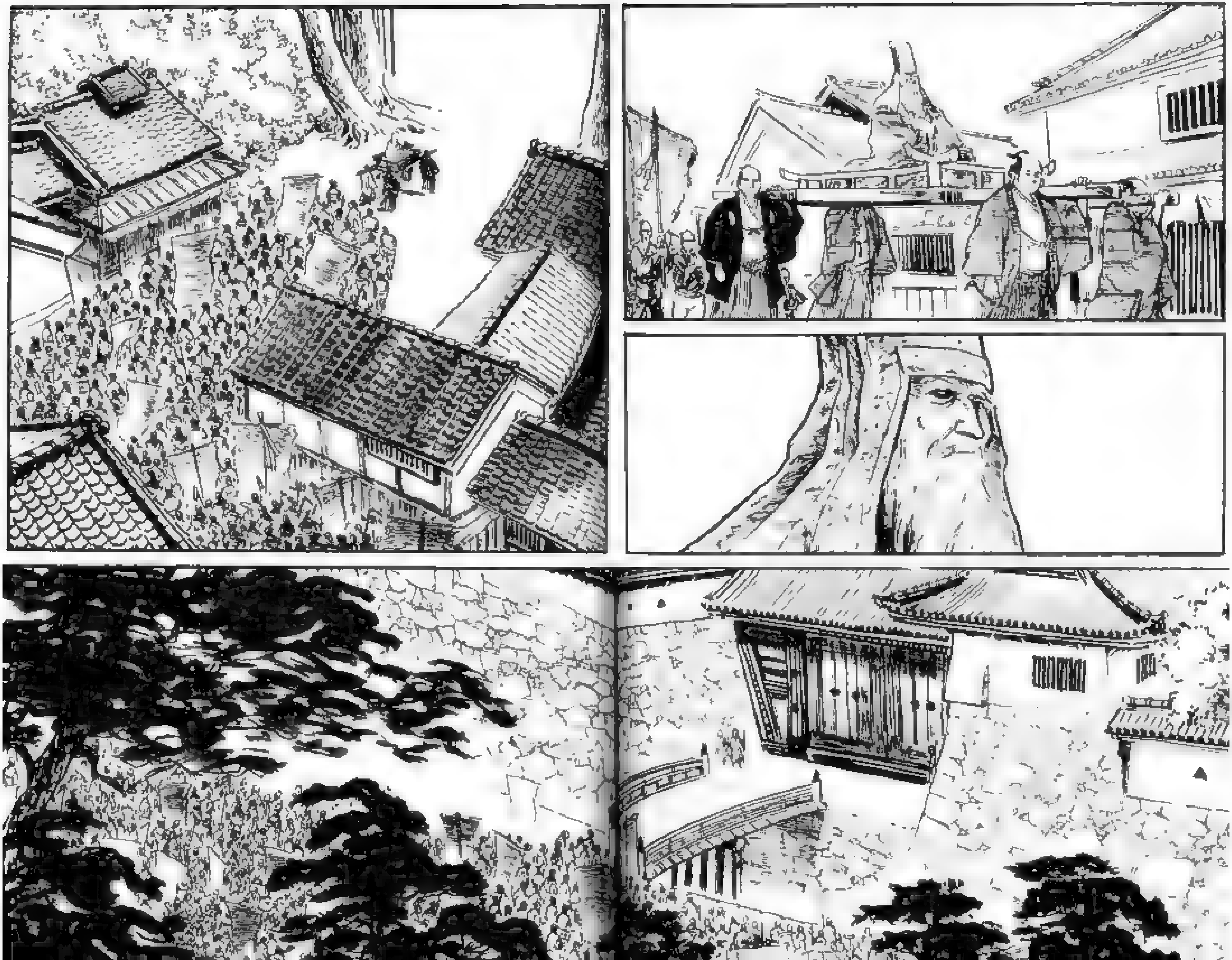

VUELVE DE LA MONTAÑA OGAMI SIN UN RASGUÑO.. UN VERDADERO SAMURAI.
IMAGINO QUE SABE COMO DOMESTICAR A LOS LOBOS



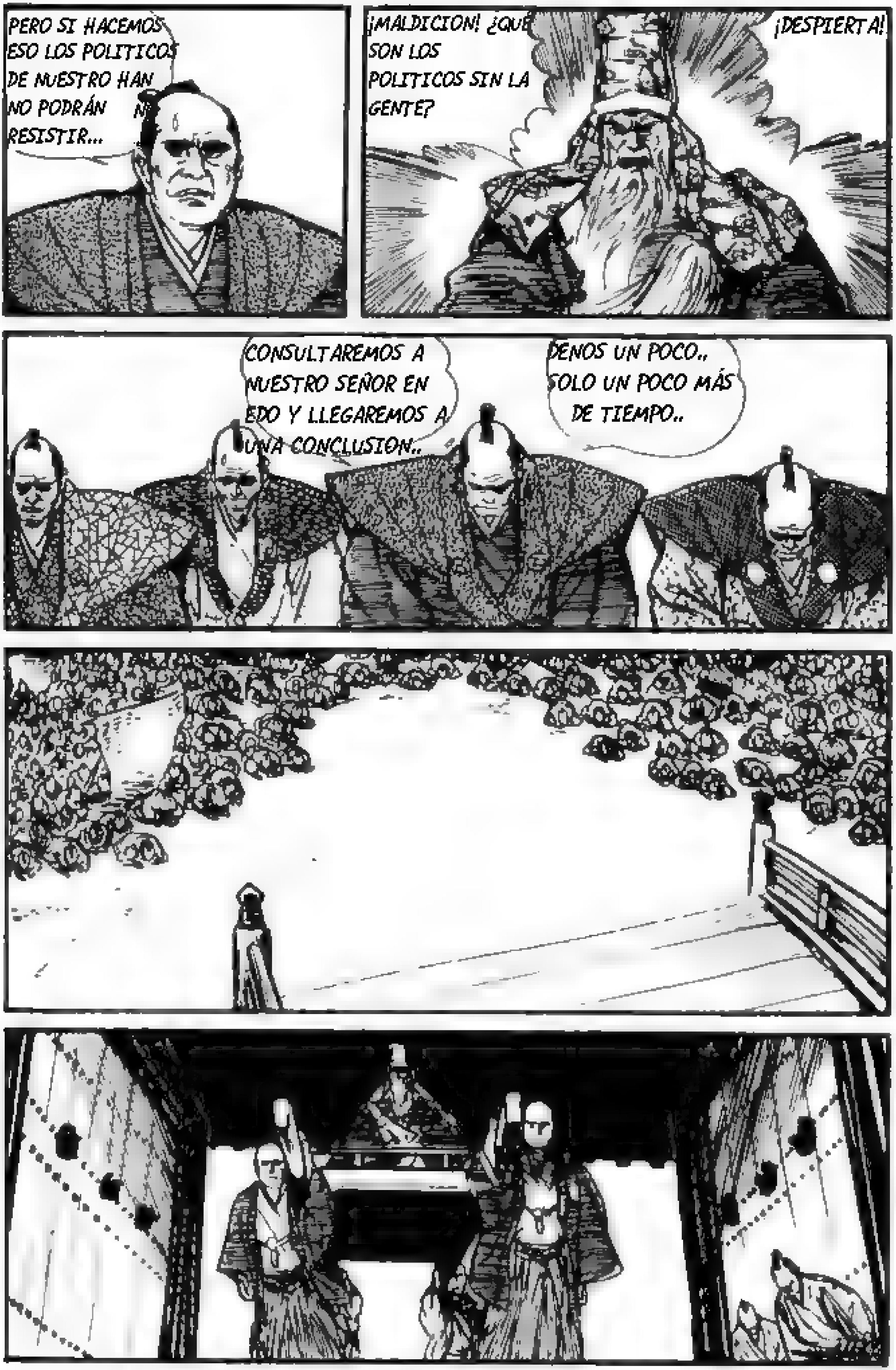
KATONK
THONNK

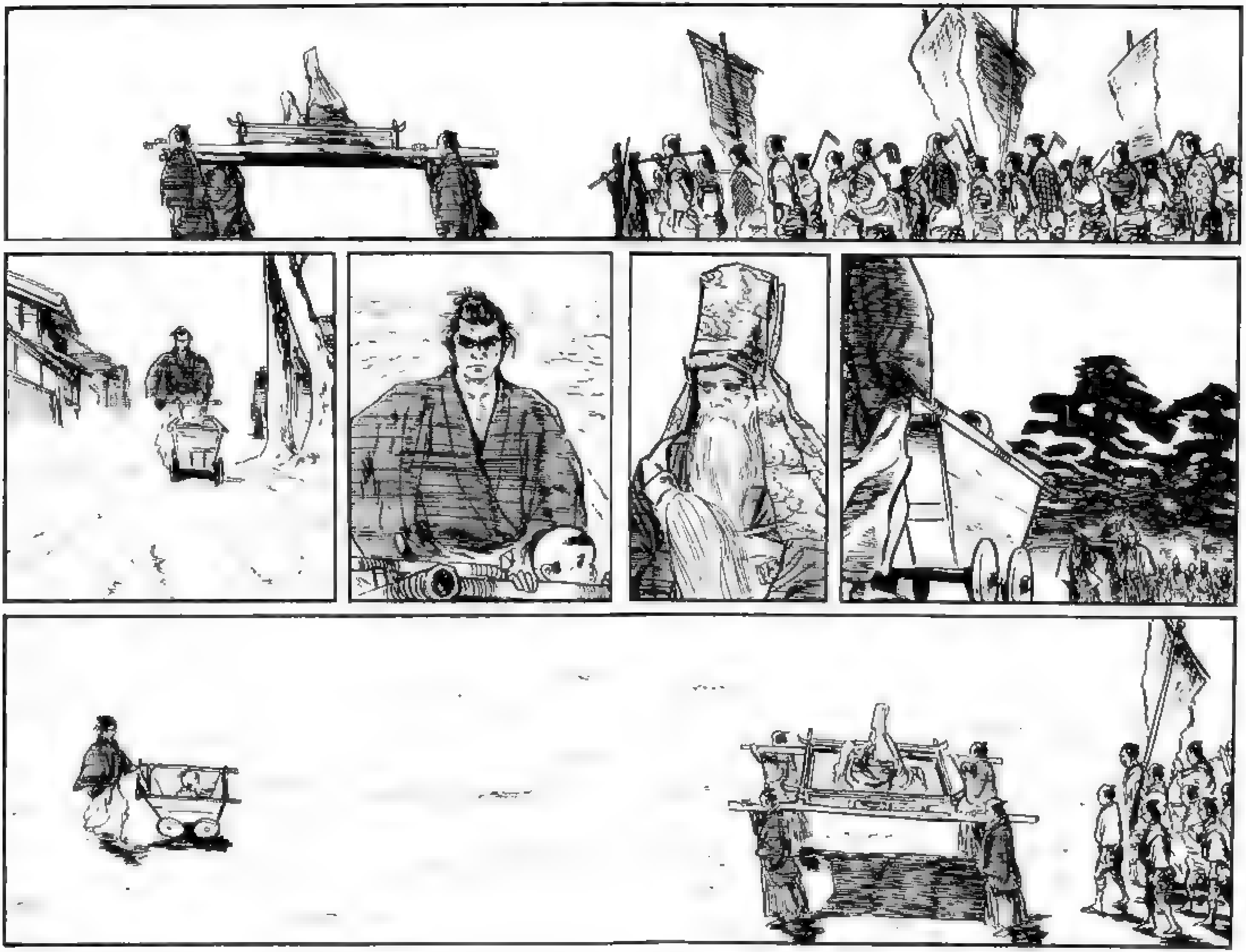
SKASSH

¿PUEDO PEDIRLE MATAR A UN BUDA VIVIENTE? ALGO DIFICIL DE LOGRAR, CASI NADIE PODRÍA AUNQUE QUIZAS USTED SEÑOR... QUIZAS USTED...



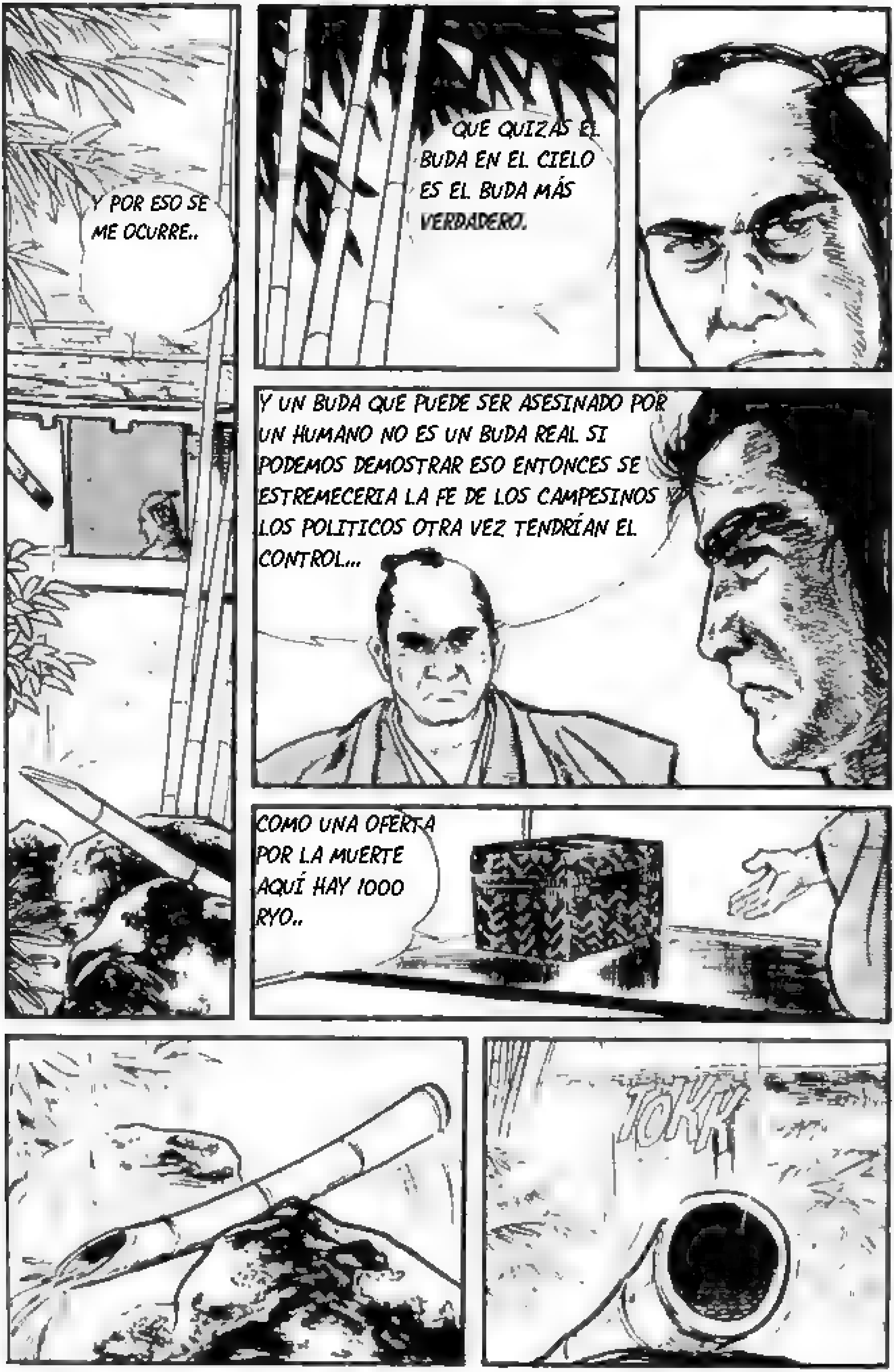
NO IMPORTA QUE TANTO LO PIDA WAJO-SAMA, NO PODEMOS BAJAR LOS IMPUESTOS ESTE AÑO, AUNQUE ESTAMOS PREPARADOS PARA ELIMINAR VARIOS TRIBUTOS DE VEZ EN CUANDO. POR EL ESPACIO DE 3 AÑOS POR FAVOR PERSUADA A LOS CAMPESINOS.
¡GUARDIA DEL CASTILLO! USTED NO ENTIENDE QUE LOS CAMPESINOS SON TORTURADOS POR EL HAMBRE Y ESTÁN TAN DESEPERADOS QUE VENDEN A SUS PROPIAS HIJAS Y MATAN A SUS PROPIOS VECINOS PARA SOBREVIVIR. ¡LA GENTE ES EL PAÍS! RECUERDE QUE SIN CAMPESINOS NO HAY SAMURAIS.
¡PERO WAJO-SAMA! NUESTRO HAN TIENE UNA POBREZA INFAME INCLUSO DEBEMOS SOBRE NUESTRO ARROZ DE LOS PROXIMOS 2 AÑOS A LOS MERCADERES. ESTAMOS HACIENDO TODO LO QUE PODEMOS INCLUSO CULTIVANDO LAS PLANICIES DE SAL PARA SALIR DE ESTA DESESPERADA SITUACION ¡¡POR FAVOR CONVENZALOS UNA VEZ MÁS!!
LOS CAMPESINOS COMPRENDEN SUS ESFUERZOS POR ESO NO HAN HABIDO REVUELTAS EN ESTE HAN COMO HAN HABIDO EN OTROS AUN EN MITAD DE ESTA GRAN HAMBRUNA ¡AUN ASÍ UN HOMBRE NO PUEDE ESPERAR SOLO A MORIR! SU MAYOR PRIORIDAD AHORA ES SUSPENDER LOS IMPUESTOS ESTE AÑO Y SALVAR A LA GENTE DEL HAN.

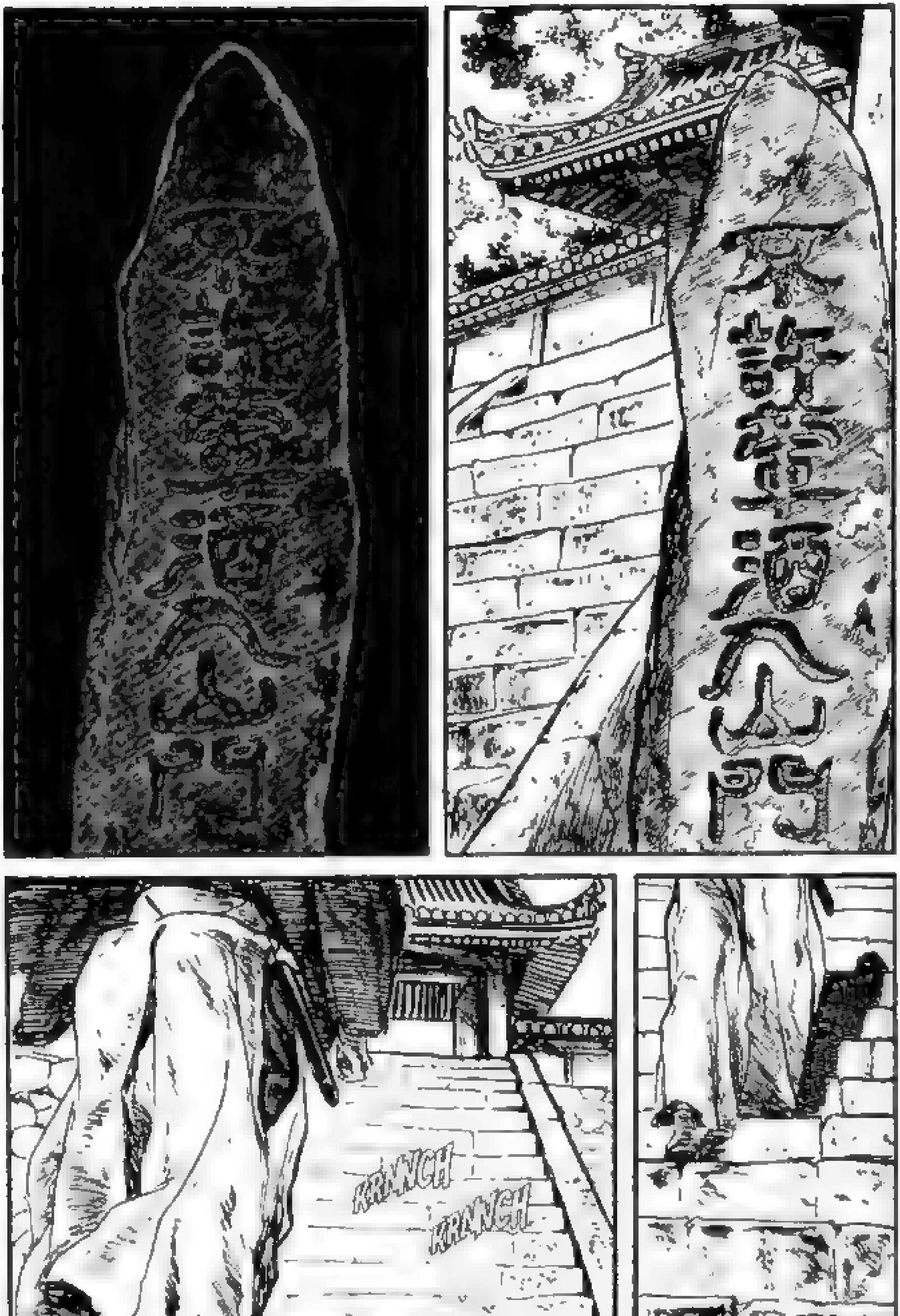

PERO SI HACEMOS ESO LOS POLITICOS DE NUESTRO HAN NO PODRÁN RESISTIR...
¡MALDICION! ¿QUÉ SON LOS POLITICOS SIN LA GENTE?
¡DESPIERTA!
CONSULTAREMOS A NUESTRO SEÑOR EN EDO Y LLEGAREMOS A UNA CONCLUSION..
DENOS UN POCO.. SOLO UN POCO MÁS DE TIEMPO..



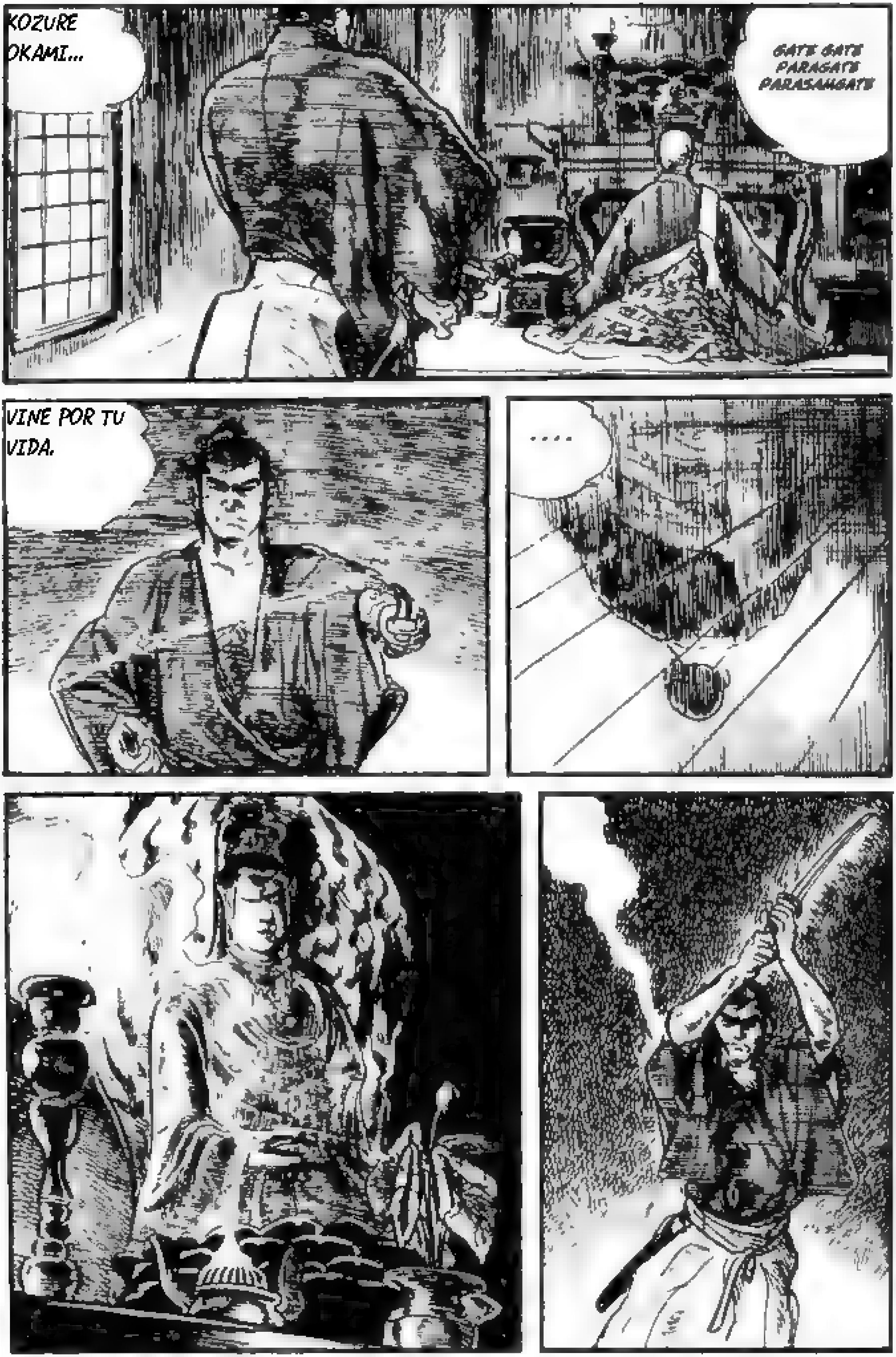
SOLO HAY DOS COSAS FUERA DE BALANCE EN EL HAN WAKAKI. UNA ES LA POBREZA. LA OTRA EL SACERDOTE ZEN JIKEI, CABEZA DEL TEMPLO WAKAKI DAITOKU, UN CLERIGO REVERENCIADO EN TODO EL PAÍS...
JIKEI ES MUY COMPASIVO Y MUY MORAL. RESPETADO POR TODO EL HAN Y POR EL SEÑOR DEL HAN, HIROTAKA.
SOLO ÉL HA CONTENIDO UNA REVUELTA EN NUESTRO EMPOBRECIDO HAN Y NOSOTROS LO SABEMOS BIEN.
COMPARTAMOS ESTE TÉ.
NO SE PREOCUPE POR MI...
POR FAVOR HABLEMOS SOLO DEL ASESINATO.
LA POLITICA ES LA POLITICA. NO ES NUESTRO TRABAJO PREDICAR A BUDA.
SI HICIERAMOS LO QUE EL SACERDOTE PIDE LOS CAMPESINOS TENDRÍAN UN RESPIRO.
PERO SI NO PODEMOS PAGAR NUESTRAS DEUDAS A LOS MERCADERES EL
HAN SERÍA EL HAZMEREIR DEL PAÍS. SE VERÍA DEBIL.

EN EFECTO EL PAÍS ES LA GENTE. PERO EL HONOR DE SAMURAI ES
MÁS IMPORTANTE QUE LA MUERTE.
WAJO-DONO NOS URGE A VIVIR POR EL BIEN DE LA GENTE AUN SI TENEMOS QUE ABANDONAR NUESTRO HONOR DE SAMURAIS.
PERO ESE ES EL CAMINO DE BUDA NO EL CAMINO DE LOS POLITICOS.
Y.. ¿USTED ME PIDE?
... QUE MATE A BUDA.
NO PUEDO CREER QUE ESAS SEAN LAS PALABRAS DE KOZURE OKAMI, NINGÚN SER EN ESTE MUNDO NI EN SUS 6 CAMINOS NI EN LAS 4 VIDAS QUE PODRÍA MATAR A BUDA PERO SUPONGO QUE SÍ.. LE PIDO QUE MATE A UN SER MORTAL QUE ACTUA COMO BUDA.
....


Y POR ESO SE ME OCURRE..
QUE QUIZAS EL BUDA EN EL CIELO ES EL BUDA MÁS VERDADERO.
Y UN BUDA QUE PUEDE SER ASESINADO POR UN HUMANO NO ES UN BUDA REAL SI PODEMOS DEMOSTRAR ESO ENTONCES SE ESTREMECERIA LA FE DE LOS CAMPESINOS LOS POLITICOS OTRA VEZ TENDRÍAN EL CONTROL...
COMO UNA OFERTA POR LA MUERTE AQUÍ HAY 1000 RYO..
TOKK

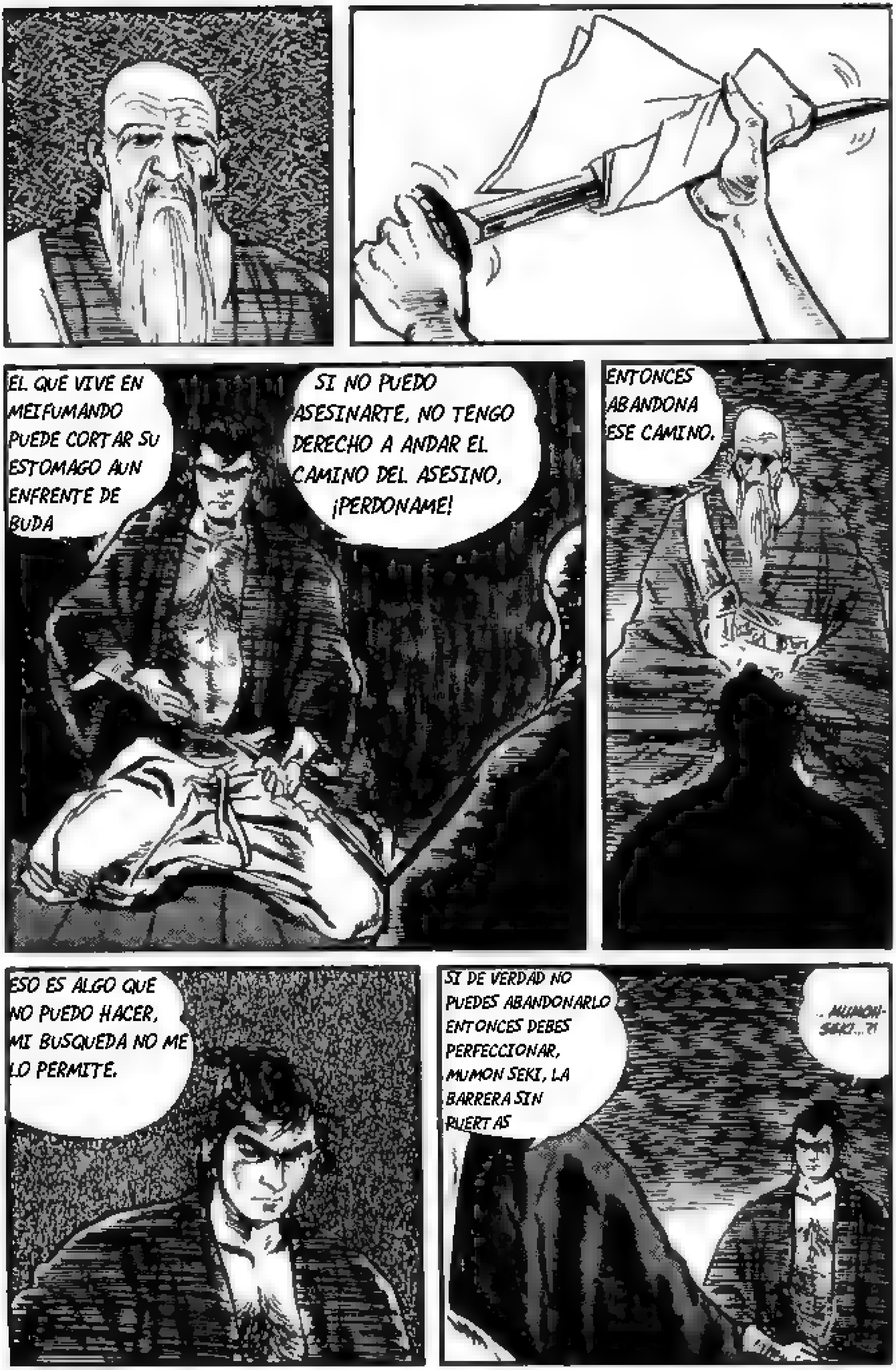

KRUNCH
KRUNCH

"GATÉ GATÉ
PARAGATÉ
PARASAMGATÉ. *

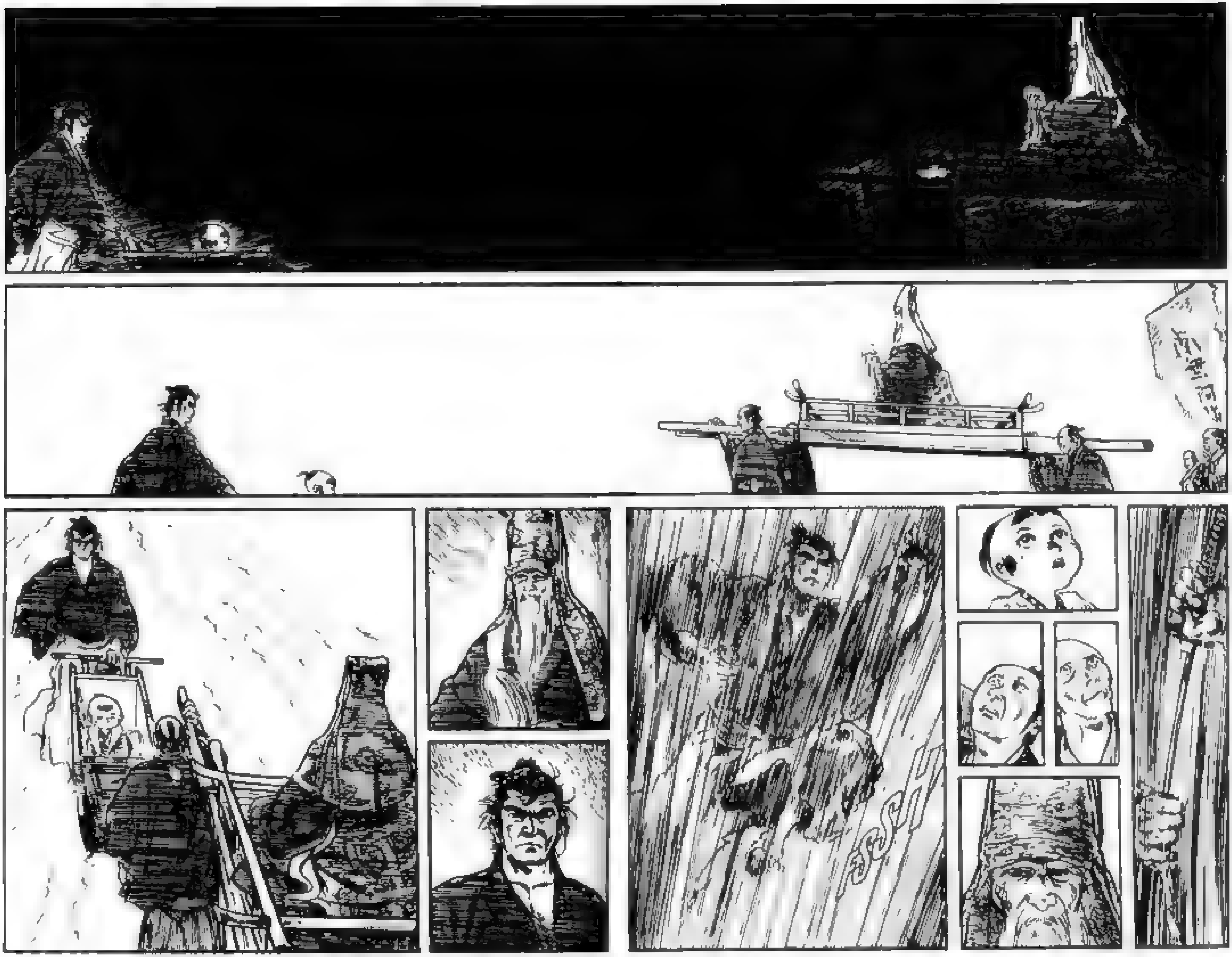

KOZURE OKAMI...
GATE GATE PARAGATE PARASAMGATE
VINE POR TU VIDA.
....

NO PUEDES MATAR LO QUE NO EXISTE. NO PUEDES MATAR AL QUE SE HA OLVIDADO A
SI MISMO MEZCLANDOSE SON MU. UNO PARA EL QUE LO SUBJETIVO Y LO OBJETIVO ES UNO Y NO ES MÁS QUE UNA PARTE DE NAIGE DAJO

PARA MATAR UNO DEBE PROYECTAR SAKKI LA LUJURIA DE LA MUERTE SI EL OBJETIVO RESPONDE CON MIEDO O CON SAKKI, PUEDES MATARLO PERO LA NADA ES SOLO LA NADA
MU NO TIENEN ENERGÍA ES SOLO EL VACIO EL SAKKI QUE PROYECTAS SOLO REBOTA DE VUELTA A TI.
NO PUEDES HACER ESE CORTE. SI TE FORZAS A HACERLO TE CORTARÁS A TI MISMO.
ES UNA IDIOTEZ DE MI PARTE.
NO ES UNA IDIOTEZ, A MENOS QUE ALCANCES MU POR TI MISMO, NO PUEDES MATARME.


EL QUE VIVE EN MEIFUMANDO PUEDE CORTAR SU ESTOMAGO AUN ENFRENTE DE BUDA
SI NO PUEDO ASESINARTE, NO TENGO DERECHO A ANDAR EL CAMINO DEL ASESINO, ¡PERDONAME!
ENTONCES ABANDONA ESE CAMINO.
ESO ES ALGO QUE NO PUEDO HACER, MI BUSQUEDA NO ME LO PERMITE.
SI DE VERDAD NO PUEDES ABANDONARLO ENTONCES DEBES PERFECCIONAR, MUMON SEKI, LA BARRERA SIN PUERTAS
...MUMON-SEKI...?!

EN EFECTO. ¿ACASO NO SE DICE QUE EN EL GRAN CAMINO NO HAY PUERTA SINO MIL CAMINOS PARA ELEGIR? ENCUENTRA LA PUERTA Y PODRAS CAMINAR SOLO ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA.
....
SI PUEDES MATARME ENTONCES EN VERDAD HABRAS ALCANZADO LA BARRERA SIN PUERTAS, MUMON-SEKI DEL CAMINO DE ASESINO.
¿ACASO NO SE DICE SI ENCUENTRAS A BUDA MATA A BUDA?
¿ENCUENTRA A TUS PADRES, MATA A TUS PADRES? Y SIN EMBARGO TODO ES MU NO HAY NADA EXCEPTO EL CAMINO DEL ASESINO.
LA BARRERA SIN PUERTAS DEL CAMINO DEL ASESINO.



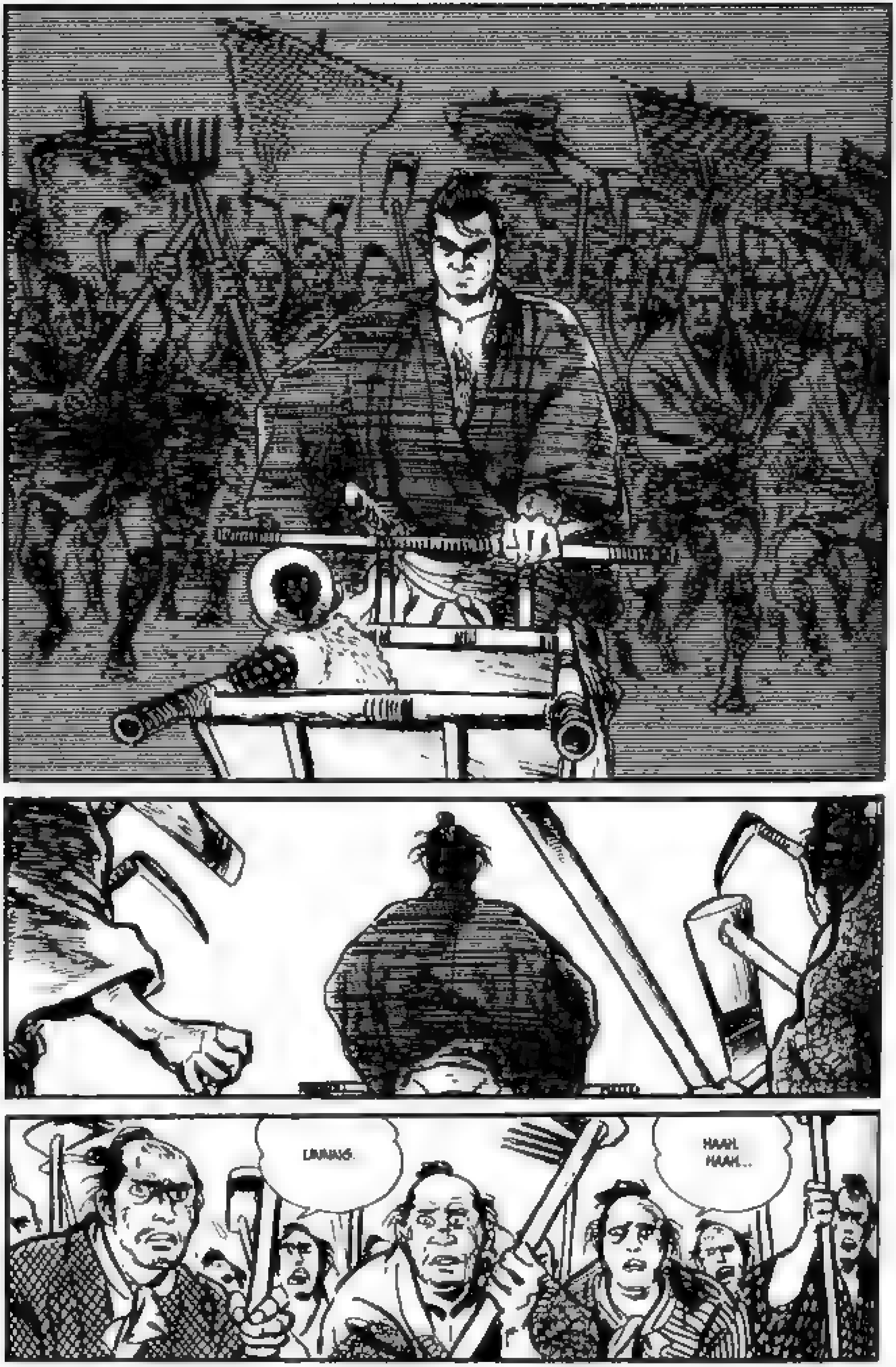
¿NO ES ESTO BUENO? ÉL PERFECCIONÓ SU CAMINO.
¿NO ES ESTO
¿LA BARRERA
PUERTAS?
BUENO?
SIN
WAOHHH!
SPLISSH

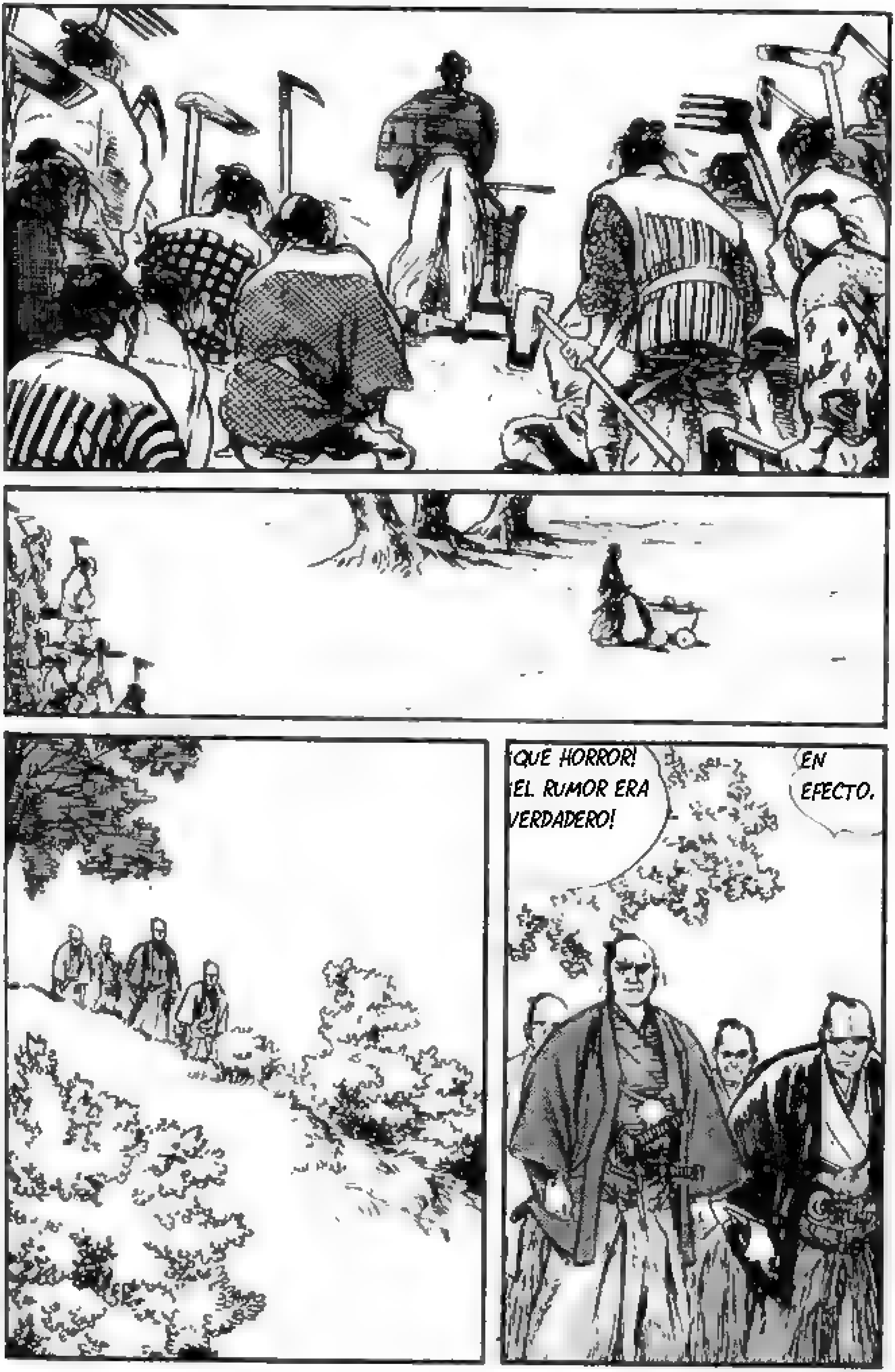
AAIIEE!!
JIKEI WAJŌ!
YAHH! WAJŌ-SAMA!!

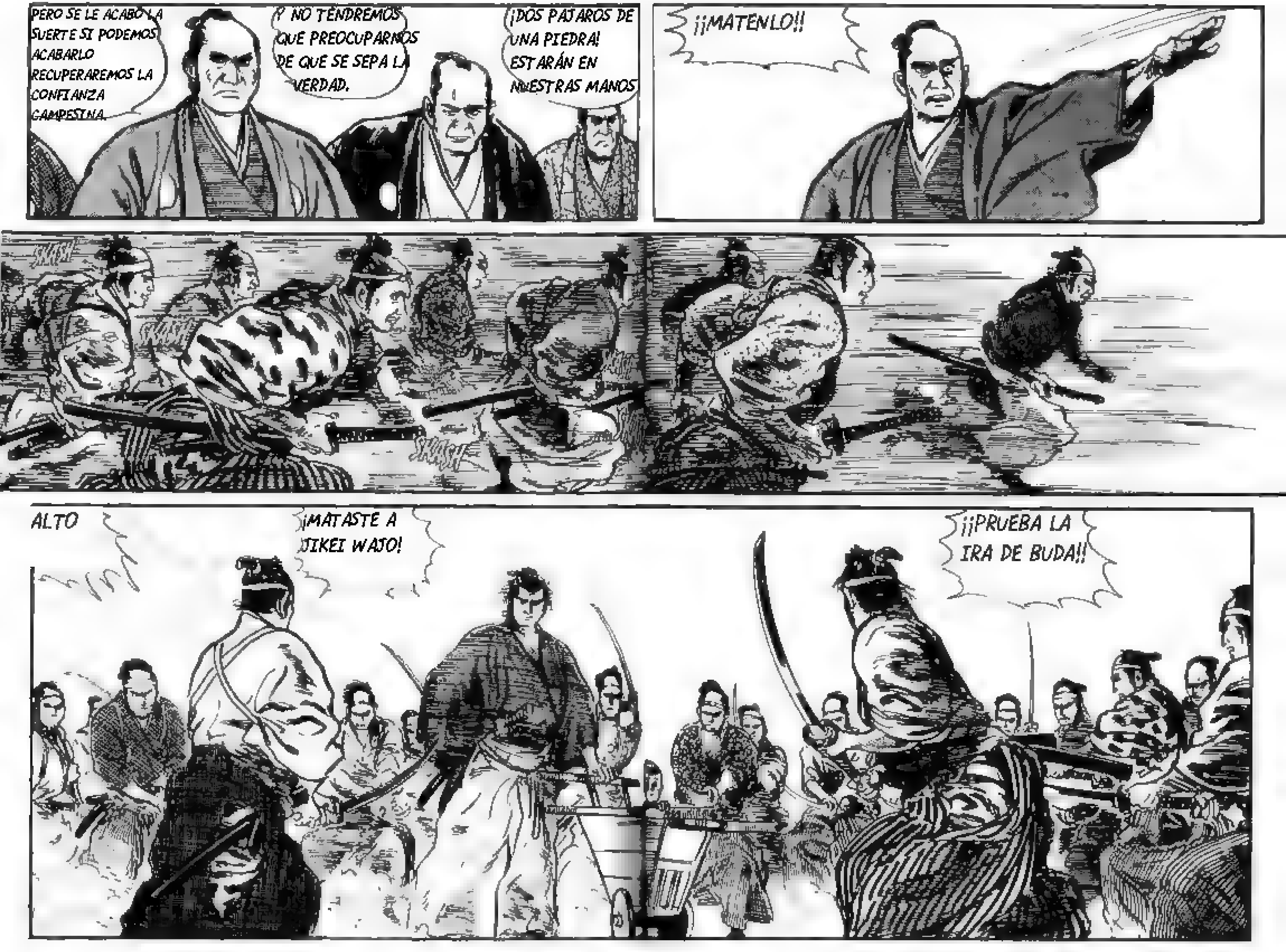
¡ATRAPEN LO!
¡MATENLO! ¡MATENLO!
¡QUE HORRIBLE CRIMEN!
¡BUDA LO CASTIGARÁ!
MATENLO
SI NO LO MATAMOS BUDA NOS CASTIGARÁ.
YAAH!
¡RAPIDO!
PERO.. WAJO-SAMA DIJO QUE ESO ERA BUENO...
¿QUE QUIZO DECIR?
¡QUE IMPORTA! ¡MATENLO!
¡¡MATEN A ESE HIJO DE PUTA!!

WAHHHHH!

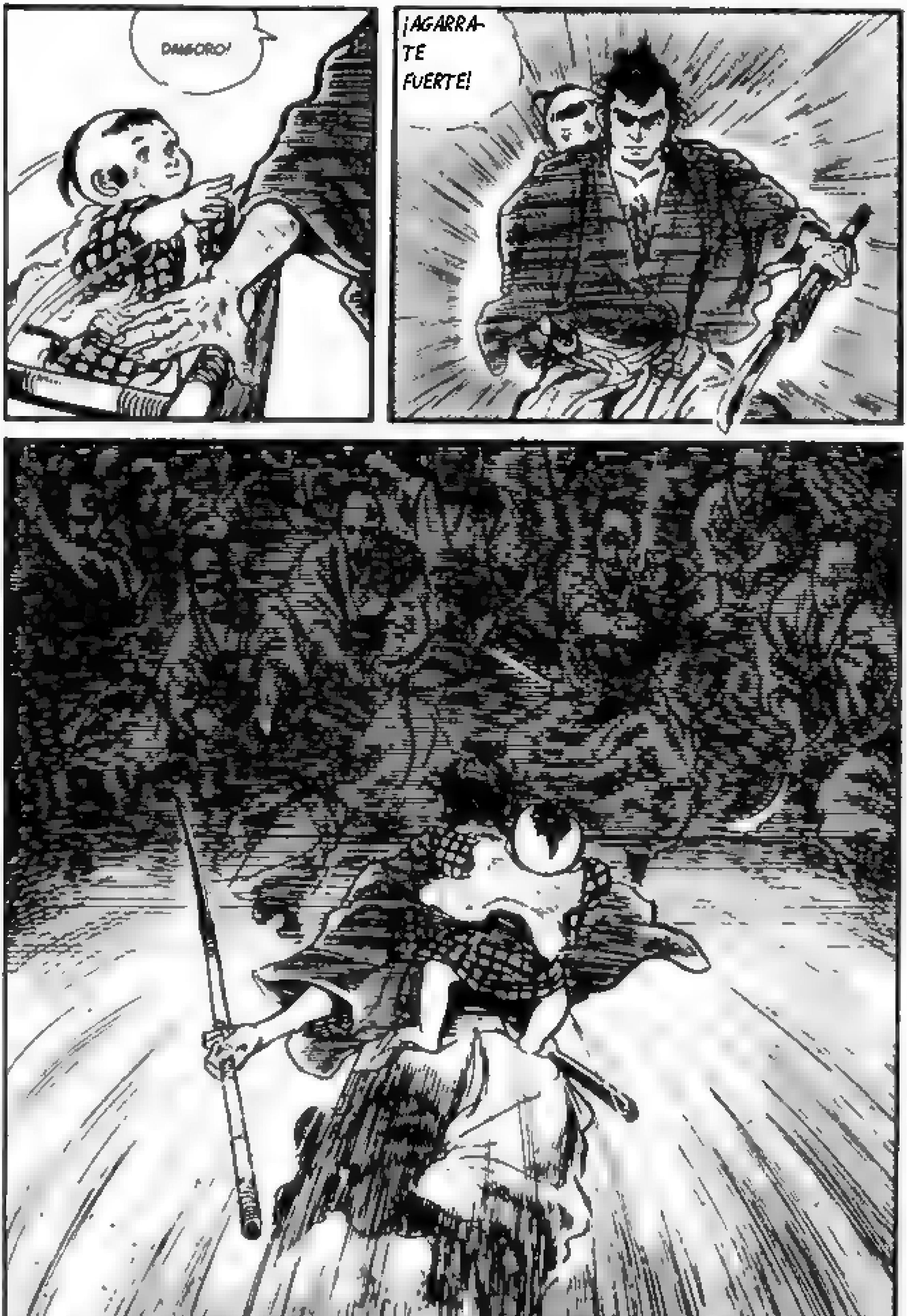
WAHHHH!
WHDD
WHDD
WHDD


UNNNG.
HAAH, HAAH...

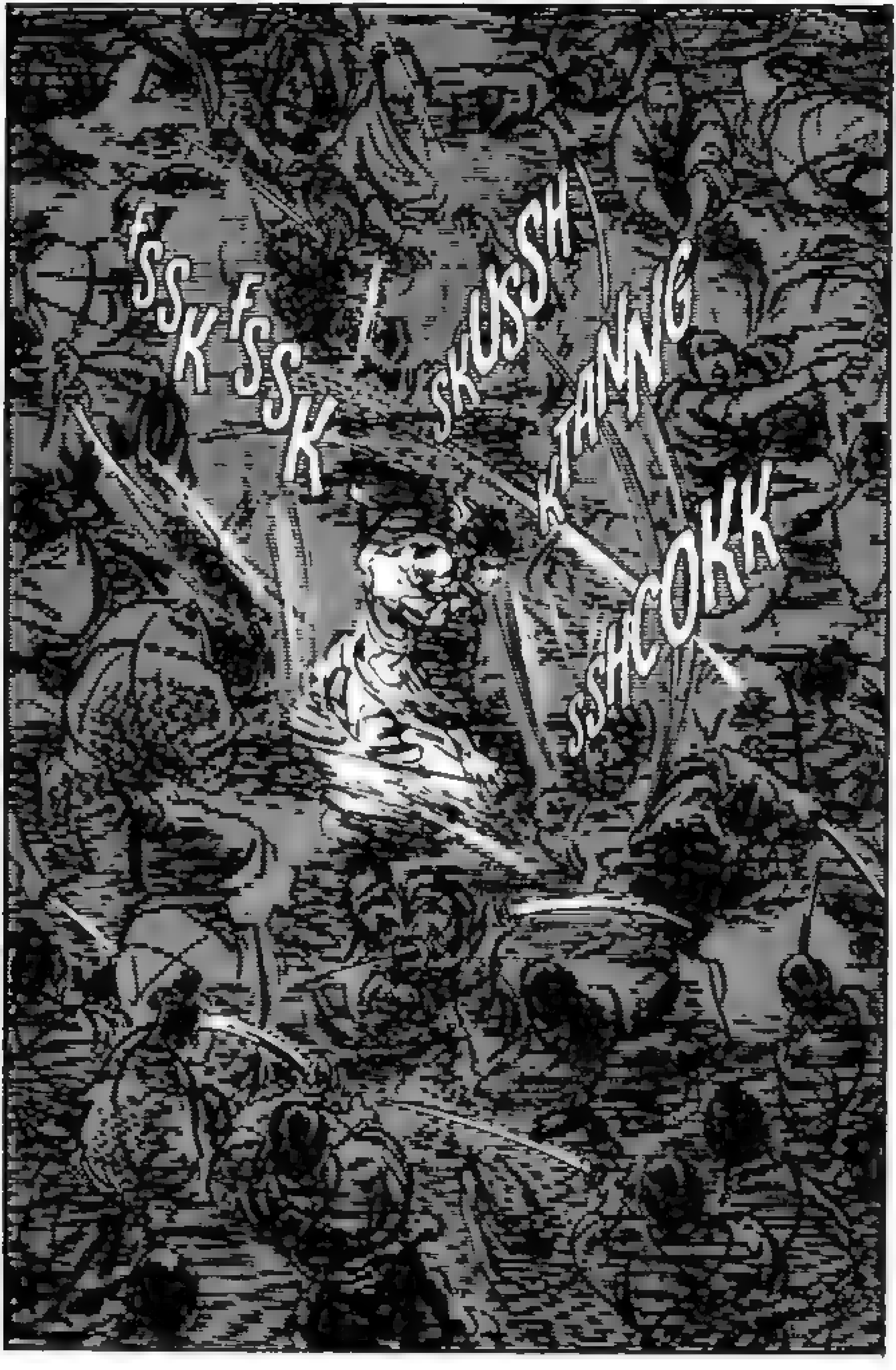

¡QUE HORROR! ¡EL RUMOR ERA VERDADERO!
EN EFECTO.


PERO SE LE ACABO LA SUERTE SI PODEMOS ACABARLO RECUPERAREMOS LA CONFIANZA CAMPESINA.
Y NO TENDREMOS QUE PREOCUPARNOS DE QUE SE SEPA LA VERDAD.
¡DOS PAJAROS DE UNA PIEDRA! ESTARÁN EN NUESTRAS MANOS
¡¡MATENLO!!
ALTO
¡MATASTE A JIKEI WAJO!
¡¡PRUEBA LA IRA DE BUDA!!

SI DEVUELVO TU SAKKI ¿GOLPEARÁS?
YAAII!
YAHH!!
FWAK
KSHNNG
VNNNG


DAIGORO!
¡AGARRA-
TE
FUERTE!

HIYAAH!


fSSK
fSSK
!
SKUSSH
KTANNG
SSHCOKK

SI ENCUENTRAS A BUDA, MATA A BUDA...

EL

CATORCEAVO

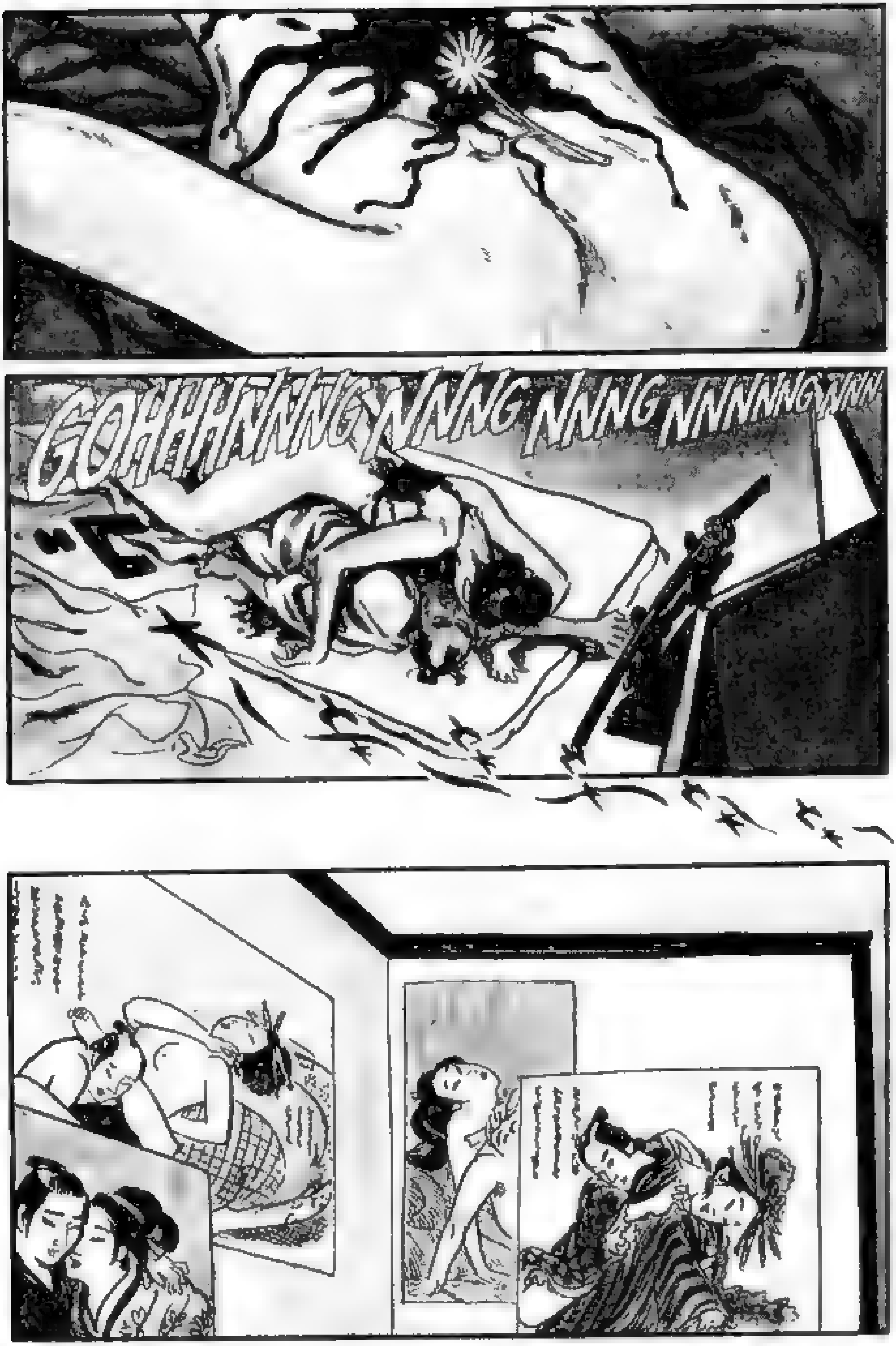
FLOR

DE

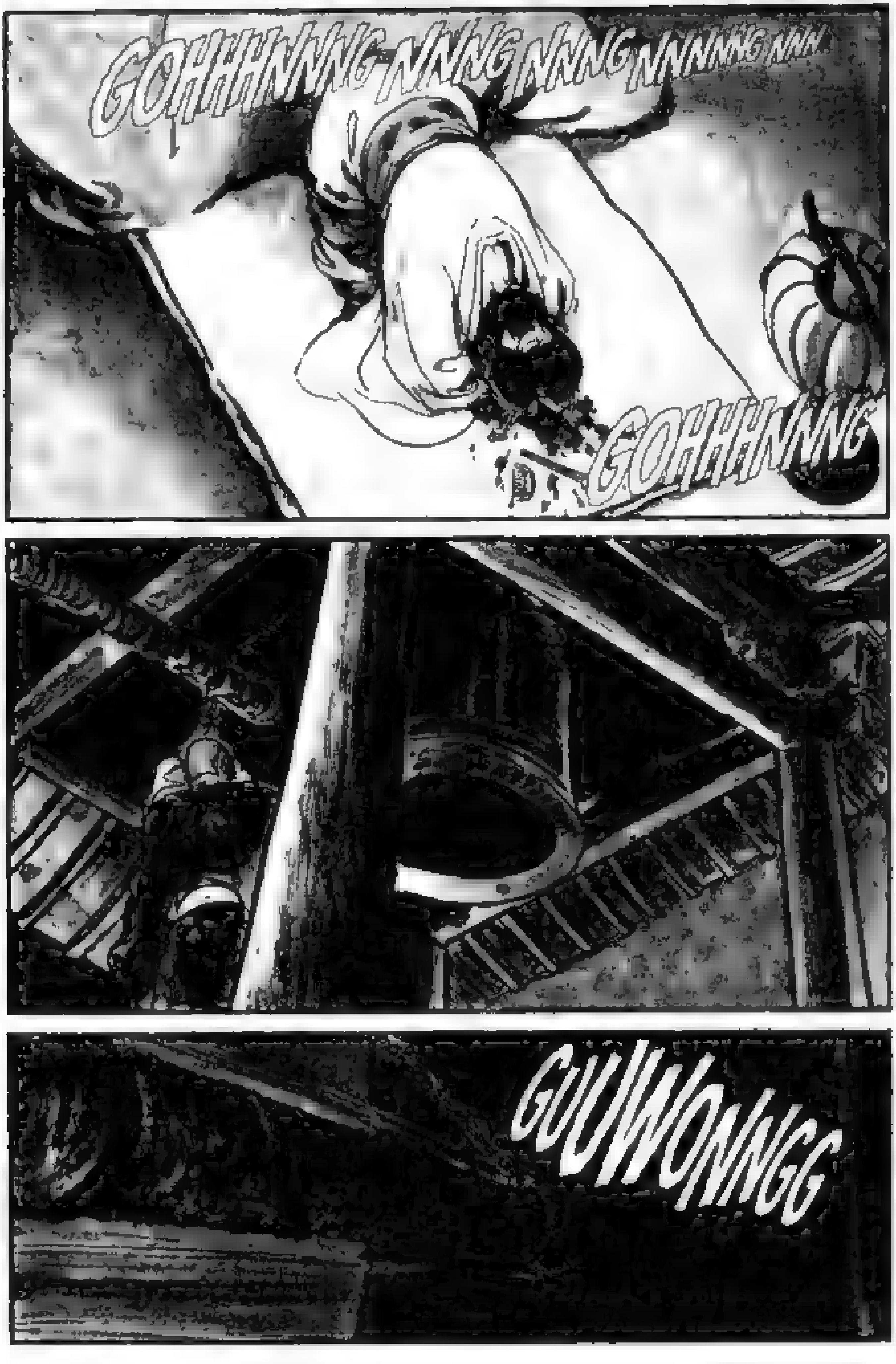
INVIERNO

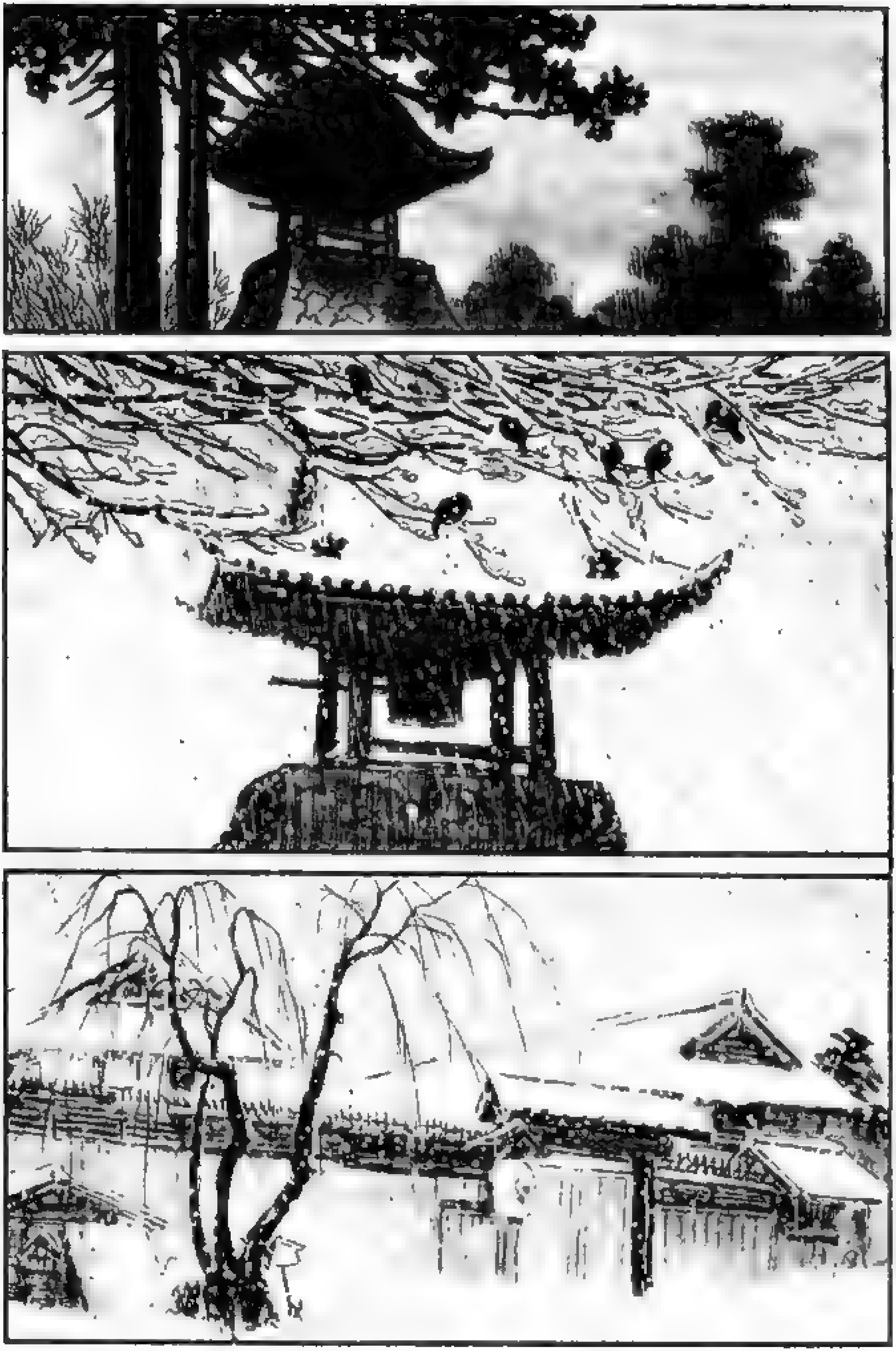
TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI_OH

G-GRKK_
RRKGG_
GOHHHNNNG NNNG NNNG NNNNNG NNN


GOHHHNNNG NNNG NNNG NNNNNG

GOHHHHNNNNG
GOHHHNNNNG

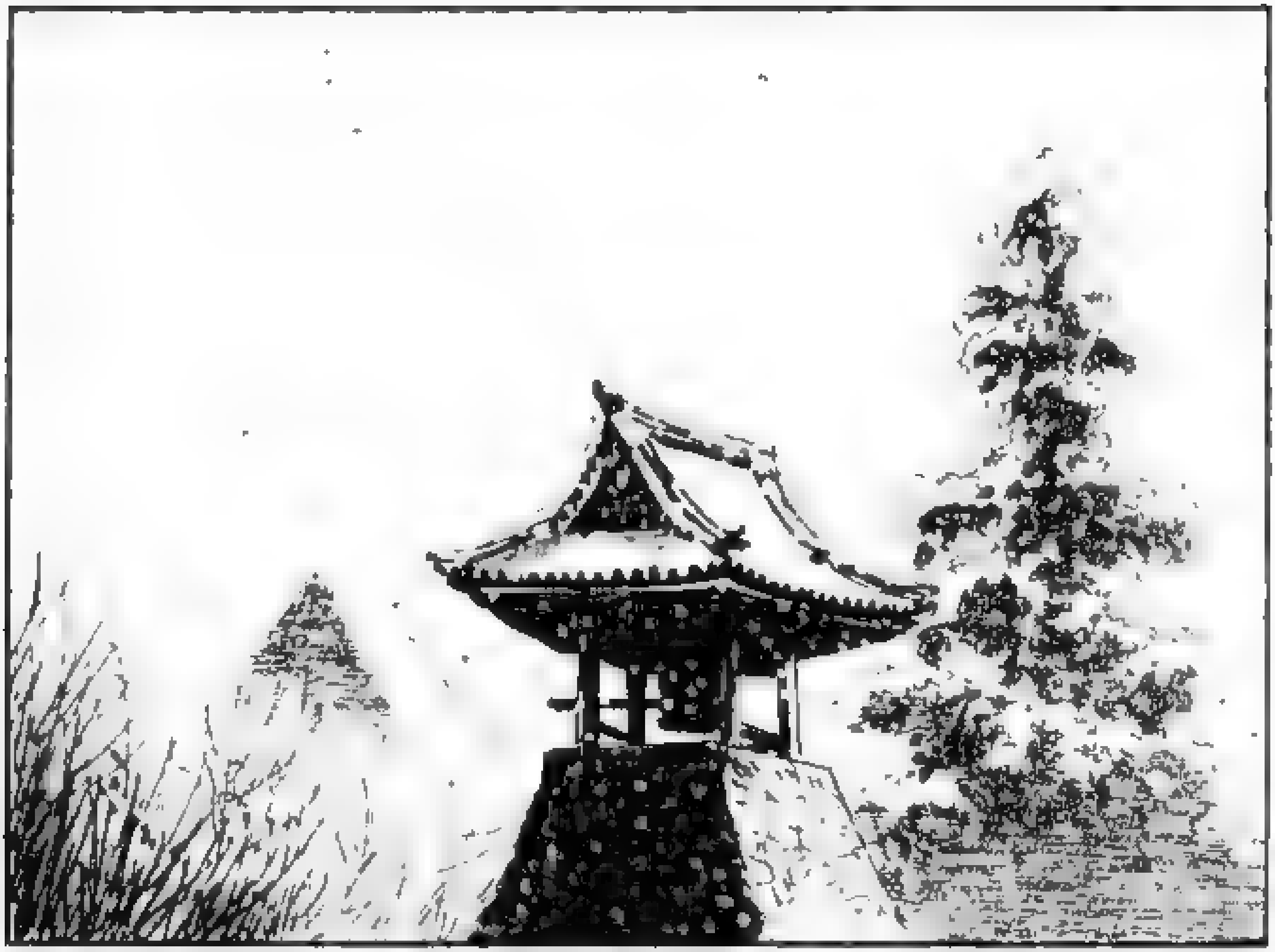

GOHHNNNG NNNG NNNG NNNNNG NNN
GOHHNNNG
GUWONNGG

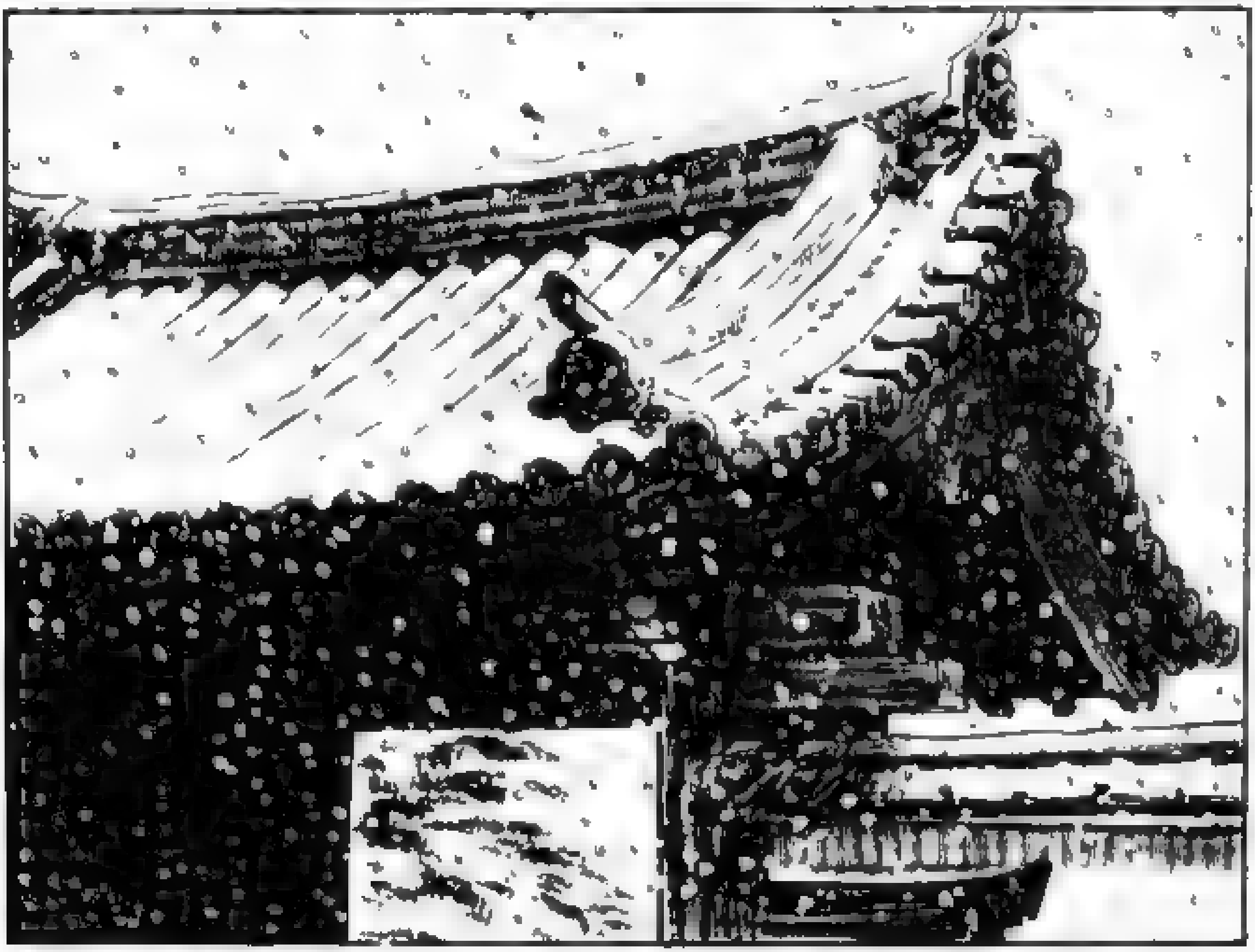


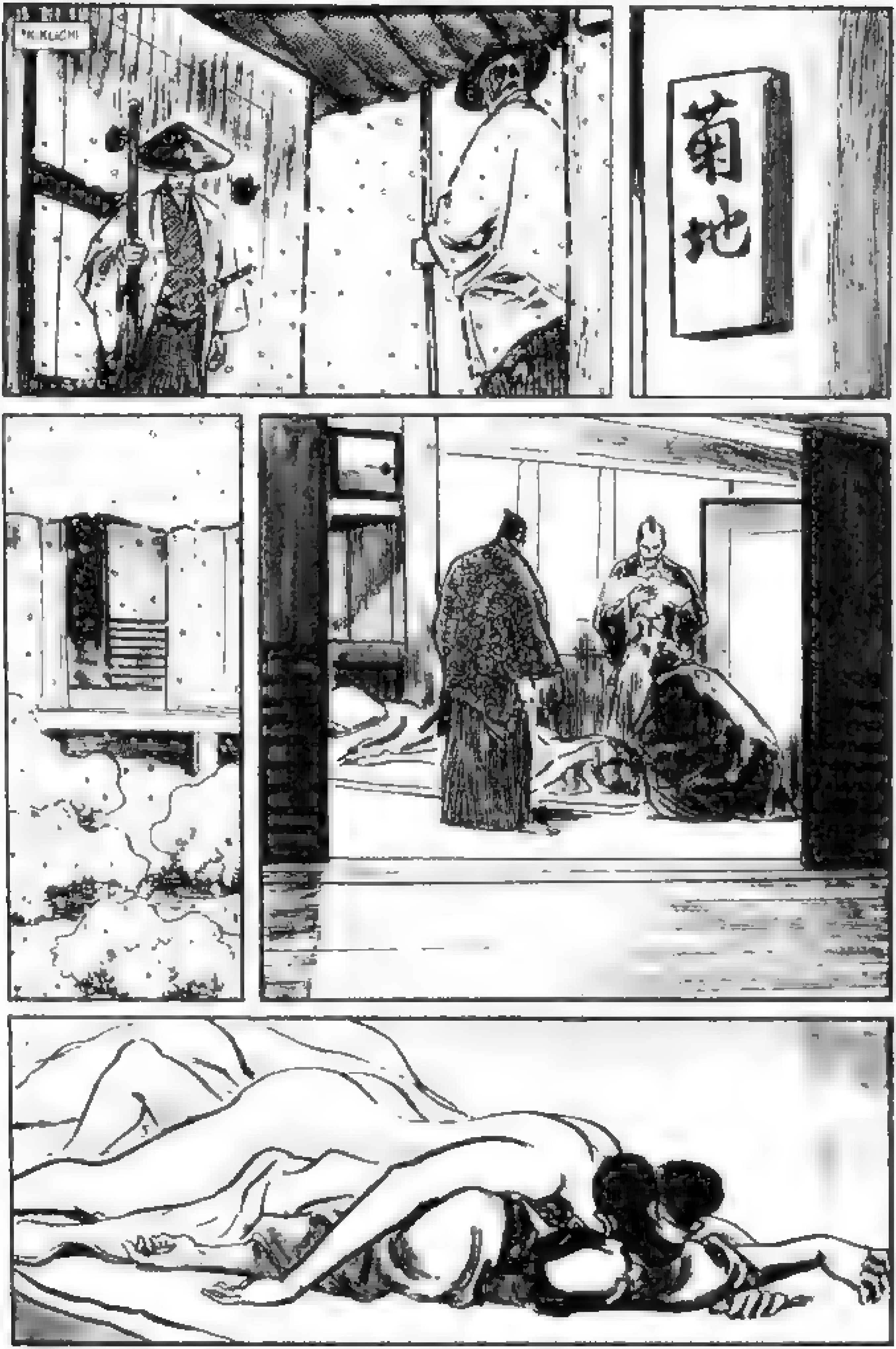
ATARSE LAS PIERNAS PARA QUE NO SE RETORCIERA NI PATEARA MIENTRAS MORIA ES ALGO QUE LA MUJER DE UN SAMURAI HARÍA.
ME IMAGINO QUE HASTA ALGUNAS PUTAS TIENEN ORGULLO.
¿DESDE CUANDO UNA PROSTITUTA TIENE UNA DAGA KAIKEN?
TIENE UN ACUERDO DE TRABAJO ¿VERDAD?DIGAME EL VERDADERO NOMBRE DE ELLA.
DE HECHO NO HAY UNO, OFICIAL.
¿POR QUÉ NO? OBVIAMENTE ESTABA BAJO CONTRATO.
NO OFICIAL ELLA NO TENIA CONTRATO DESDE EL PRINCIPIO.
¡¿QUÉ?!
¡¿UNA PROSTITUTA SIN UN ARREGLO DE TRABAJO?!
ASÍ ES. NUNCA LE DIMOS DINERO POR ADELANTADO NI NOS LA PROCURARON DE NINGUNA MANERA, OFICIAL.
ELLA SOLO ENTRO DIRECTO AQUÍ DIJO QUE QUERÍA SER UNA PROSTITUTA Y EMPEZO A TRABAJAR.

?!
ELLA ERA UNA FINA Y HERMOSA DAMA. ESTOY SEGURO QUE ESTABA METIDA EN ALGÚN LIO. PERO YO SOY UN HOMBRE DE NEGOCIOS, ASÍ QUE LE DIMOS EL MEJOR CUARTO DE LA CASA OFICIAL.
FAMILIA DE UN SAMURAI..
BUENO ELLA CASI NUNCA HABLABA, NO MÁS DE LO NECESARIO, PERO POR SUS MANERISMOS, SUS PALABRAS YO APOSTARÍA QUE ASÍ ERA.
UNA BELLEZA COMO ELLA DEBIÓ SER POPULAR
ASÍ ERA, 37 MONME CADA VEZ, DEBIÓ AHORRAR UNOS 500 RYO. A ELLA LE CORRESPONDIA EL 40 POR CIENTO Y SÍ ASÍ DEBIO SER
¡¡¡500 RYO!!! PERO ESO ES UNA PEQUEÑA FORTUNA.

¡¡NADA!!
LE DI LA VUELTA COMPLETA AL LUGAR Y NO ENCONTRÉ NADA ¿QUÉ ES ESO?
EL SUICIDIO ESTÁ FUERA DE NUESTRA JURISDICCIÓN PERO DINERO PERDIDO...
UNA VIDA DE DOLOR Y UNA TUMBA POBRE ESO ES LO QUE DICEN DE LOS BURDELES. PERO PARA LA HIJA DE UN SAMURAI, TRABAJAR AQUÍ, AHORRAR 500 RYO Y SER ENTERRADA EN EL POBRE TEMPLO JOKAN ES MUY TRISTE.

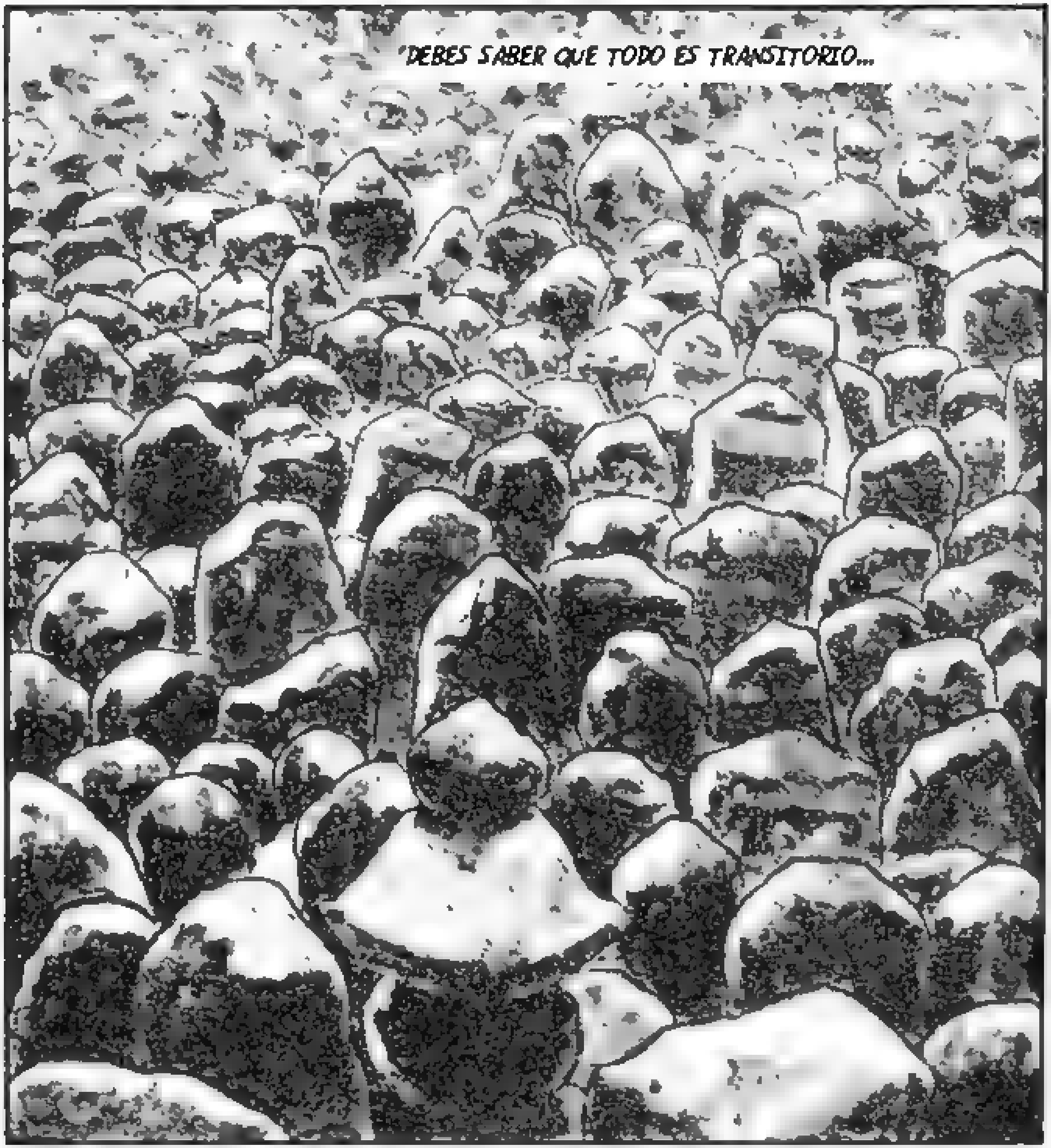


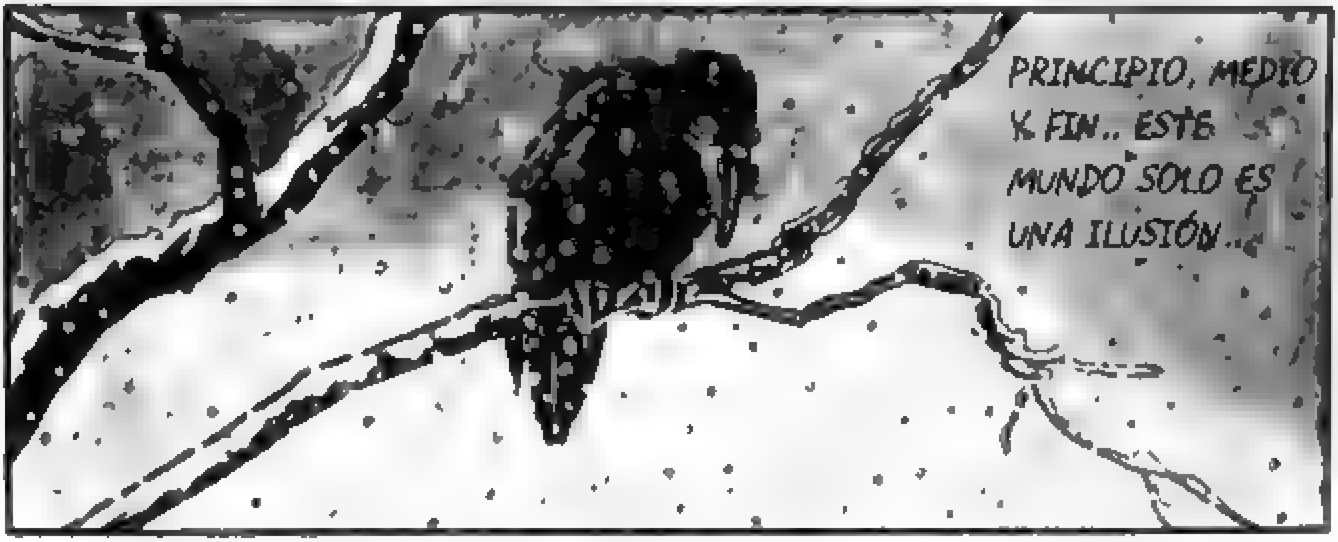



KIKUCHI
菊地

EL ASESINO DEBIÓ SUBIR ALLA, Y DIO EL GOLPE AL MOMENTO DE CORRER EL PANEL..
NO TUVIERON NINGUNA OPORTUNIDAD, NO MIENTRAS HACIAN EL AMOR.
KIKUCHI NO DEBIO NOTAR AL HOMICIDA, MUCHO MENOS DEBIO DARSE CUENTA DEL GOLPE.
INSPECTOR ESTE NO ES EL GOLPE DE UNA LANZA Y AUN ASÍ LA TRAZA DE LA HERIDA ES MUY EXTRAÑA PARA SER UNA ESPADA.
MMHHH, LA PARTE DE ARRIBA DEL GOLPE INDICA UN FILO CURVO..
SI EL ASESINO SUBIO ARRIBA Y TUVO LA SUFICIENTE FUERZA PARA MATAR A LOS DOS DESDE ESE ANGULO SOLO UN MAESTRO EN LA ESPADA PODRÍA HACERLO
INCREIBLE TECNICA. NO HAY NADIE AL SERVICIO DE NUESTRO SEÑOR CON ESA HABILIDAD.

QUIERO QUE SE BUSQUE EN CADA POSADA A LOS VIAJEROS Y ESA ARMA Y QUIERO CADA.
CAMINO CERRADO. QUE SE REVISE A CADA VIAJERO EN BUSCA DEL ARMA.
....
¡HAZLO AHORA!
MMHH ¿Y ESTA FLOR, SEÑOR?
ES FARFUGIUM TSUWABUKI.
TSUWA-BUKI ?
HMM.
UNA FLOR DE INVIERNO, CRECE CERCA DE LA COSTA EN CLIMAS CALIDOS A VECES LLAMADA TSUWANA-NO-HANA
PERO ¿QUE ESTÁ HACIENDO AQUÍ?

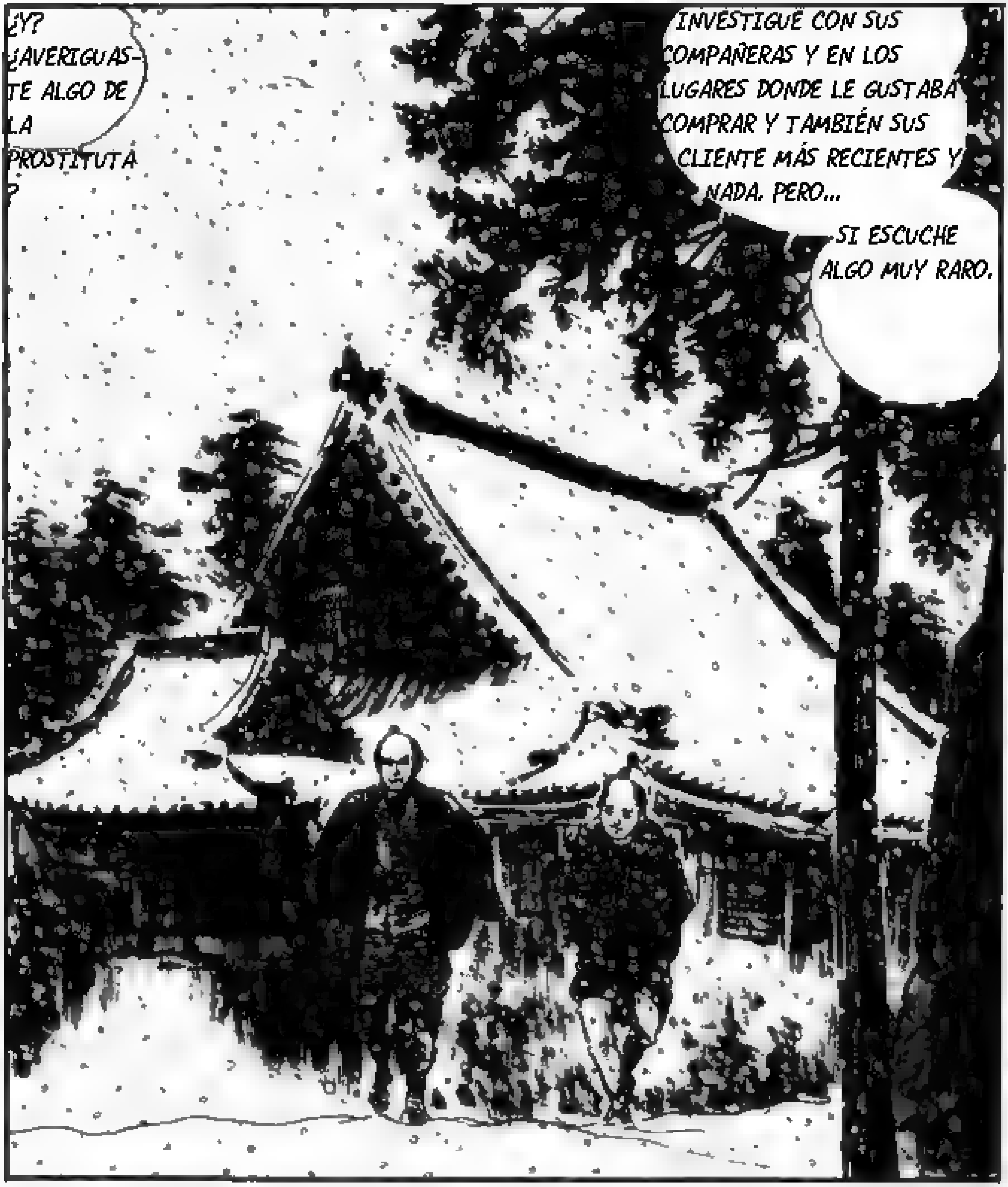

'DEBES SABER QUE TODO ES TRANSITORIO...

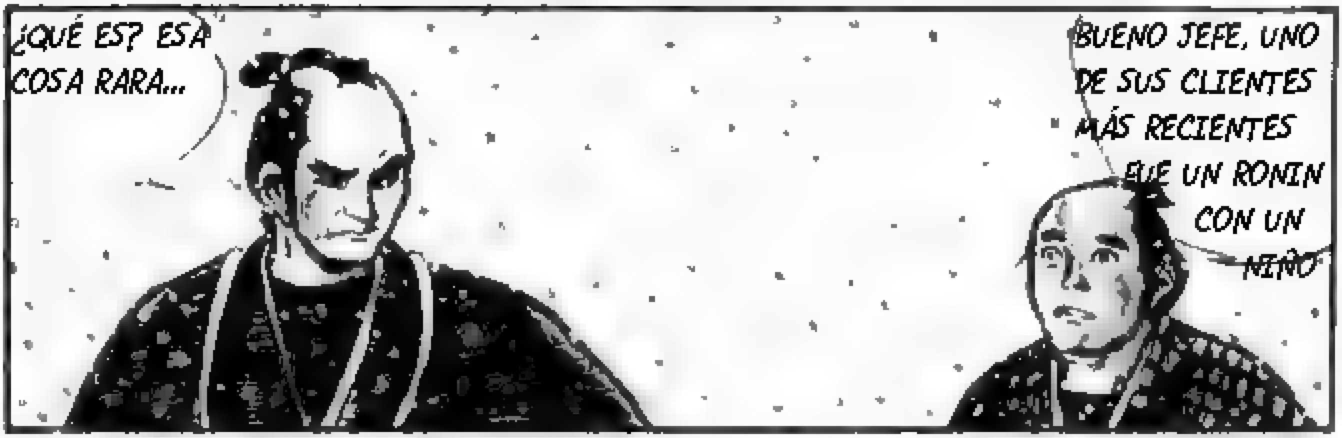

PRINCIPIO, MEDIO Y FIN.. ESTE MUNDO SOLO ES UNA ILUSIÓN...

LO QUE NOS ESPERA, LO QUE ESPERA A TODOS LOS HOMBRES.. NO CONOCER NUESTRO HOY, NO CONOCER NUESTRO MAÑANA.. AQUELLOS QUE HAN SIDO ENVIDADOS ANTES..
SON TAN EFIMEROS COMO EL ROCIO.. BEBES NACIDOS CON SONROSADA CARA EN LA MAÑANA..
HUESOS BLANCOS SON EN LA TARDE. ASÍ ES EL HOMBRE.
VUELA LEJOS COMO PELALOS DE FLOR EN EL VIENTO INMISERICORDE

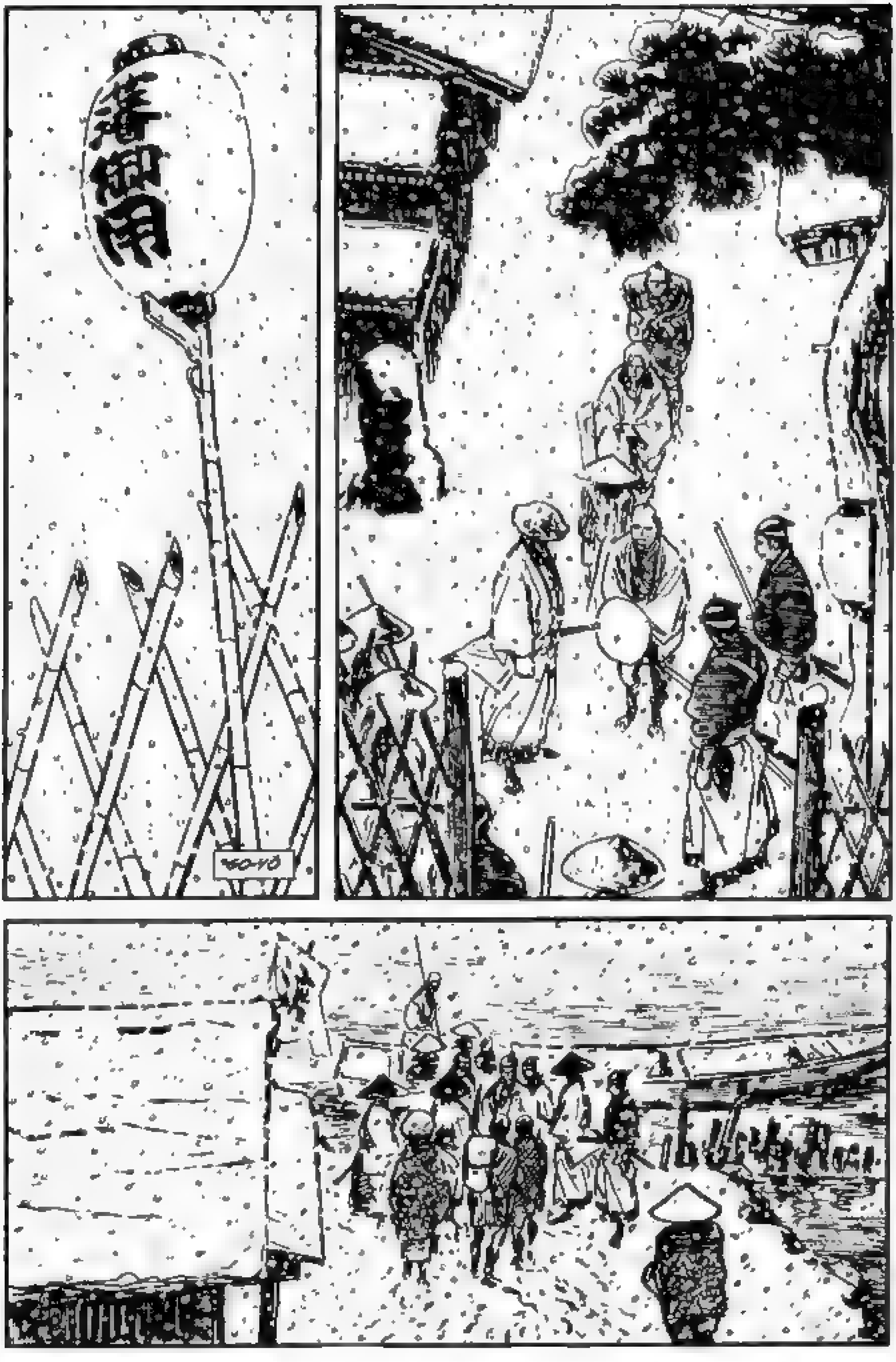
NUESTROS OJOS SE CIERRAN EN UN INSTANTE SI UN SIMPLE VIENTO DURA DEMASIADO...
UNA MUJER QUE ERA LA HIJA DE UN SAMURAI..
SE SOMETE A UNA VIDA DE MISERIA, LUEGO SE SUICIDA Y ES ENTERRADA EN UN TEMPLO POBRE, NO SE QUE CLASE DE KARMA TRAÍA CON ELLA PERO NO PUEDO PERMITIR QUE SU HISTORIA TERMINE ASÍ..
FUE MI KARMA LO QUE ME TRAJO A TÍ EN LA MUERTE. YO HARÉ QUE TU ALMA DESCANSE EN PAZ.
PORQUE SÉ QUE ESTE ROBO ÚLTIMO FUE LA GOTA QUE TE LLEVO A LA MUERTE, NAMU..
¡¡JEFE!!
¡¡JEFE!!
NOTICIAS IMPORTAN TES..
?
....

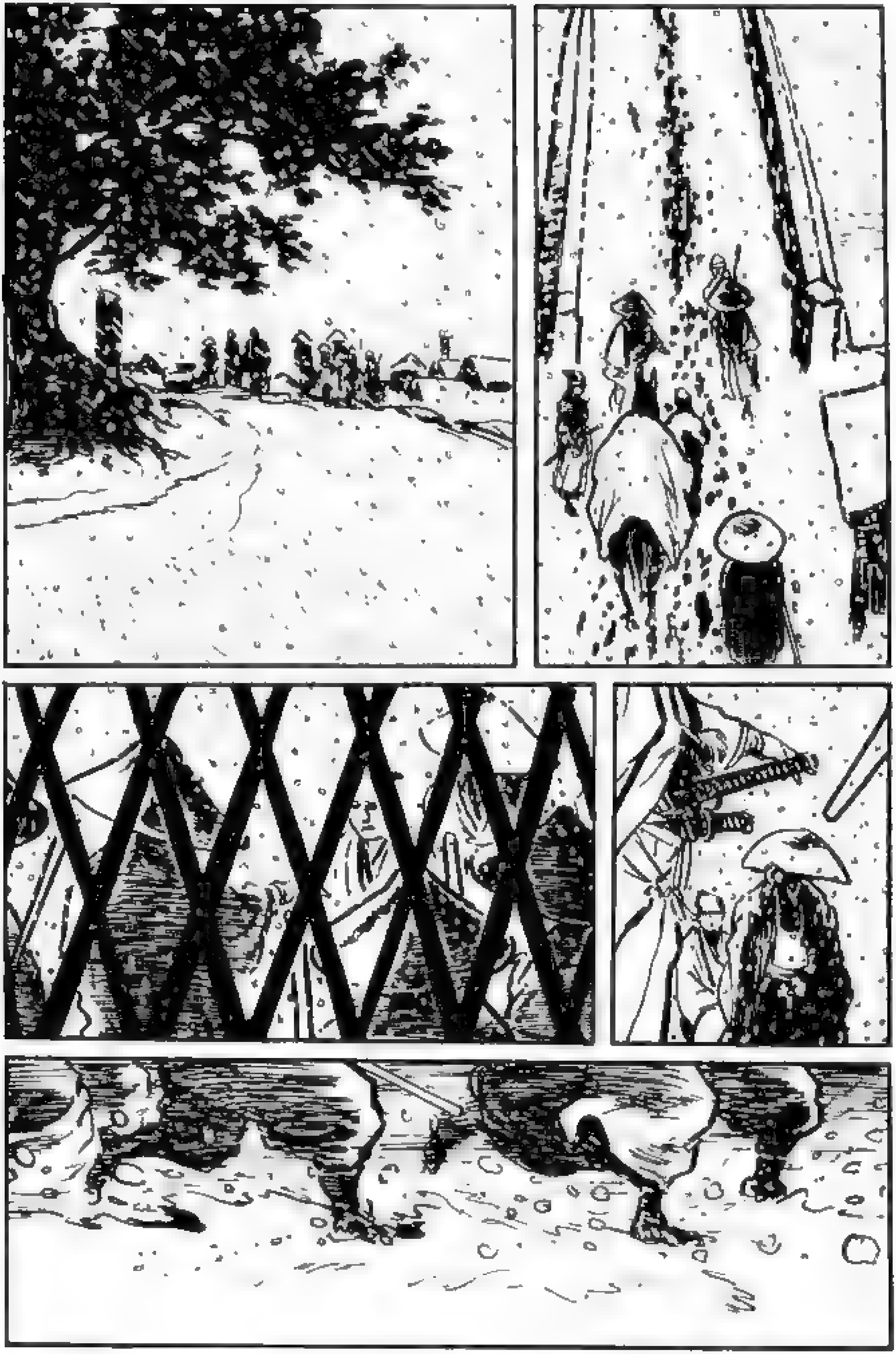
KIKUCHI YAMON Y SU ESPOSA HAN SIDO ASESINADOS. ÉL POSEÍA 250 KOKU DE TIERRA..
¿QUÉ?
EL INSPECTOR METSUKE HA CERRADO LOS CAMINOS Y BUSCA EL ARMA HOMICIDA. LO HA LLAMADO A USTED JEFE.
¿EL ASESINO? ¿OTRO SAMURAI?
AL PARECER, DICEN QUE FUE UN MAESTRO DE LA ESPADA QUE USO UN NAGINATA O UN NAGAMAKI
NO TIENEN NI IDEA DE QUIEN FUE PERO ES SEGURO QUE ES DE OTRO HAN.
¿POR QUÉ LOS MATARON?
NADIE TIENE NI LA MENOR IDEA.
NAGINATA O NAGAMAKI.
VA-MOS
VEAMOS ESTO..
ESTOY CONTIGO.

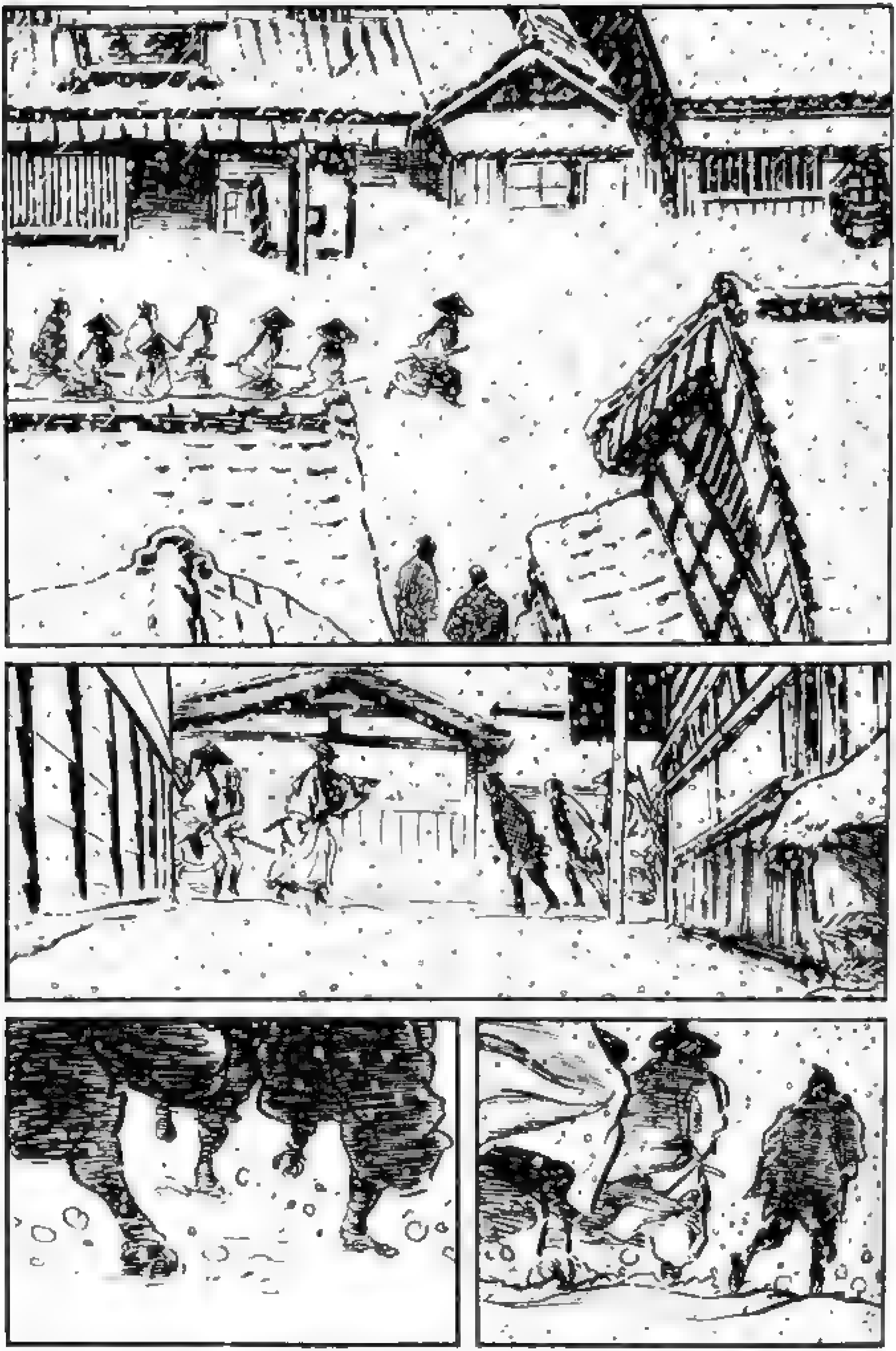

¿Y? ¿AVERIGUASTE ALGO DE LA PROSTITUTA?
INVESTIGUÉ CON SUS COMPAÑERAS Y EN LOS LUGARES DONDE LE GUSTABA COMPRAR Y TAMBIÉN SUS CLIENTE MÁS RECIENTES Y NADA. PERO...
SI ESCUCHE ALGO MUY RARO.

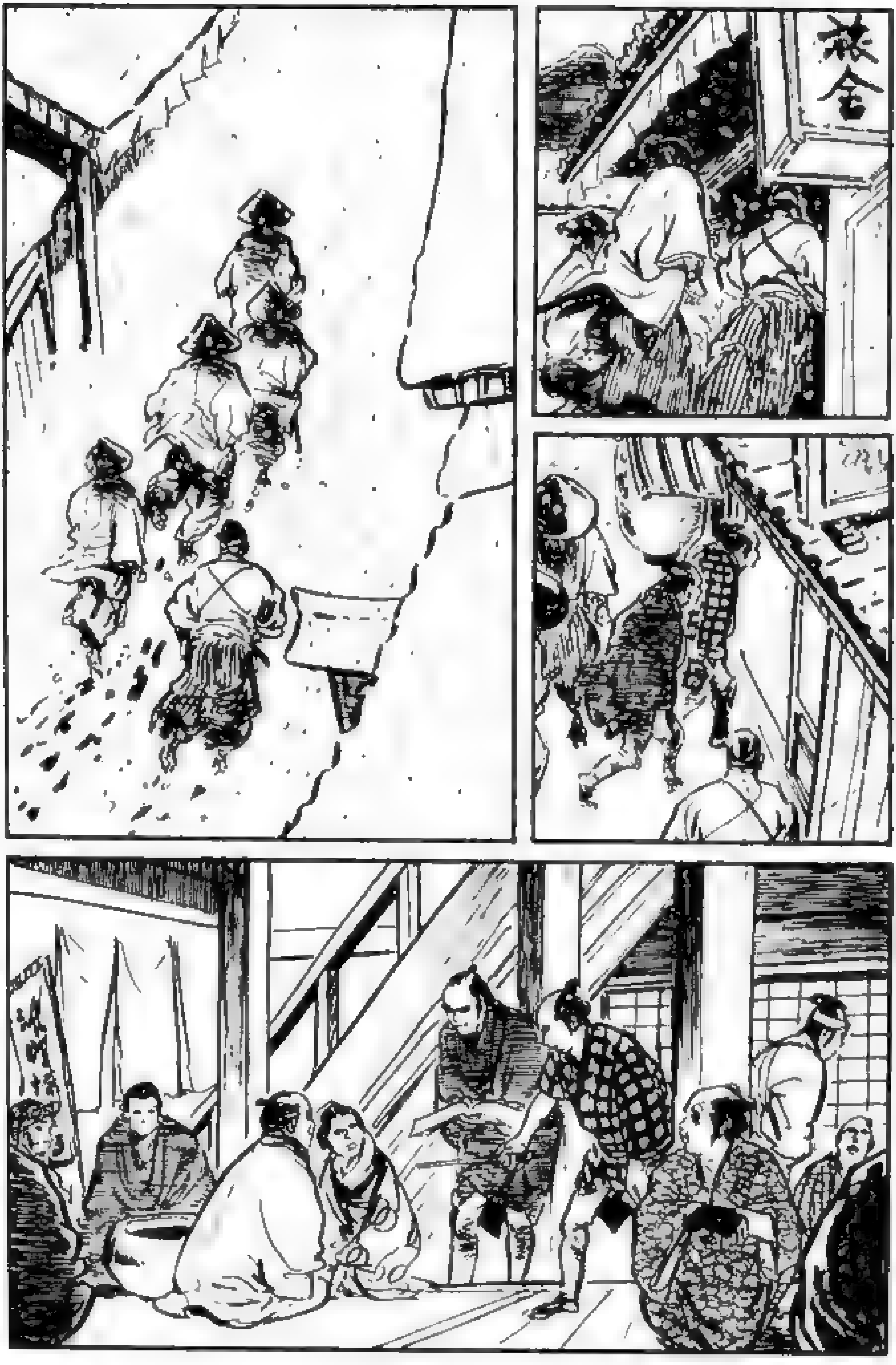

¿QUÉ ES? ESA COSA RARA...
BUENO JEFE, UNO DE SUS CLIENTES MÁS RECIENTES FUE UN RONIN CON UN NIÑO

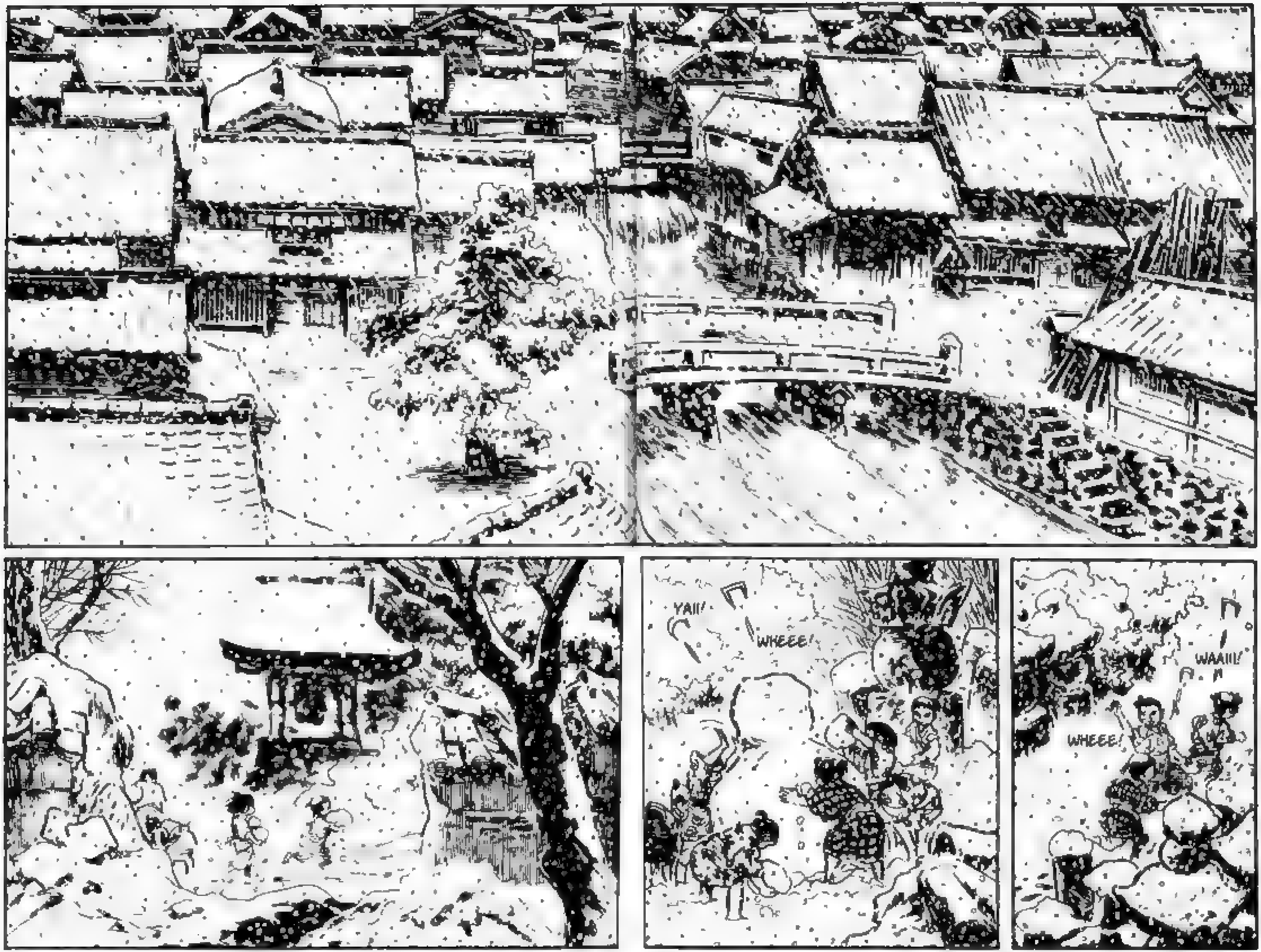
¿QUE ?
NO CREIA QUE HUBIERA ALGUIEN QUE LLEVARA CON ÉL A UN NIÑO CUANDO VA A COGER
PERO..
INCLUSO PENSÉ QUE EL NIÑO PUDIERA SER UNA ESPECIE DE CLIENTE... USTED SABE.. AMOR INFANTIL O ALGO ASÍ PERO.. NO.. NO FUE ASÍ.
PARECE QUE TENDREMOS QUE INVESTIGAR..
SI, NO TENEMOS NADA EXCEPTO LOS 500 RYO Y EL RONIN CON EL NIÑO.
Y CREO QUE AMBAS COSAS ESTÁN RELACIONADAS, UNA VEZ TERMINEN SUS INVESTIGACIONES IREMOS NOSOTROS..
CIERTO





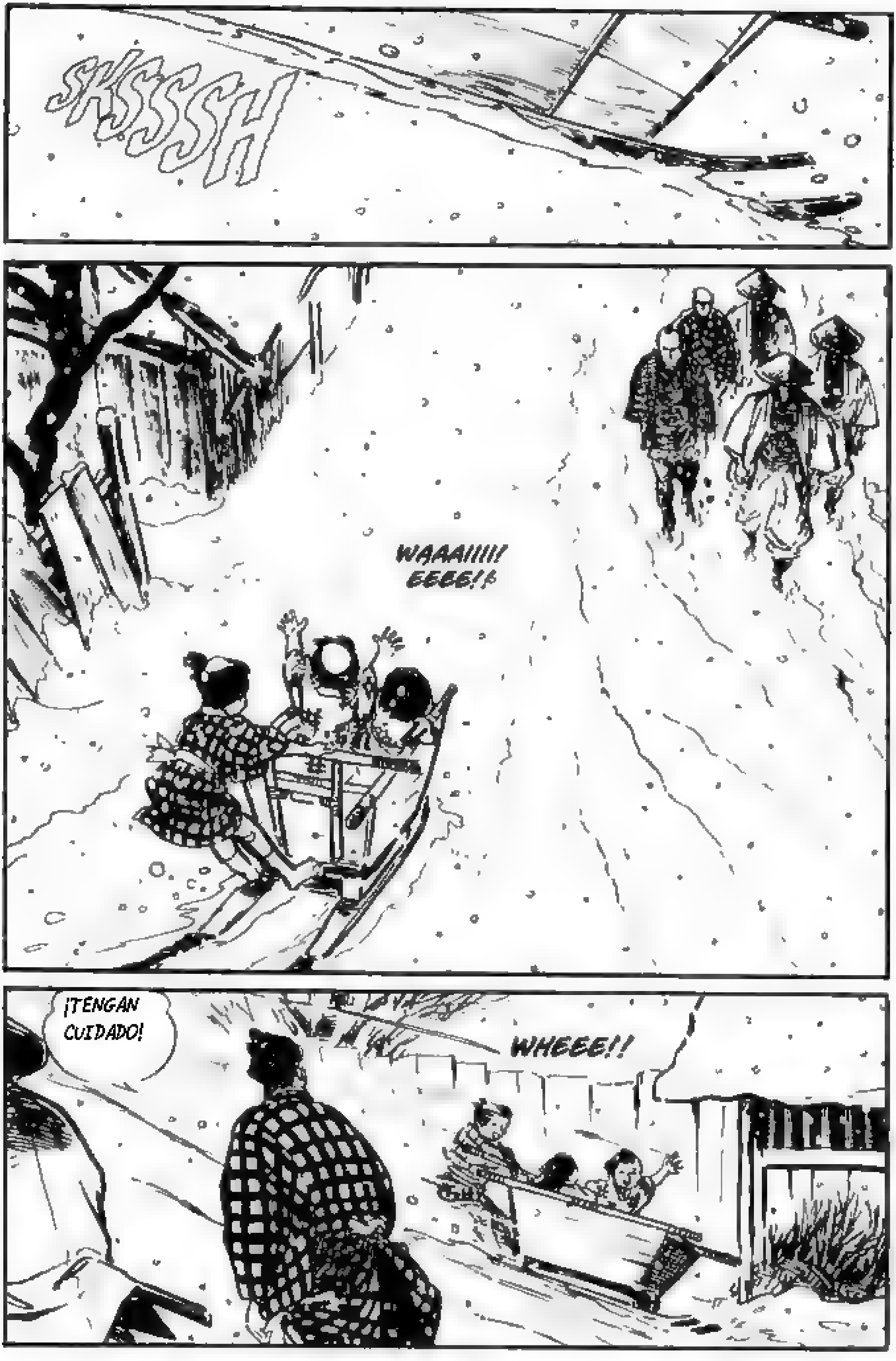






YAII!
WHEEE!
WAAIII!
WHEEE!

EL QUE LO ENCUENTRA SE LO QUEDA
ES FANTASTICO
NO LE DIGAN A NADIE..
VAMOS A LA COLINA ATRAS DEL TEMPLO
¡VAMOS!


SKSSSH
WAAAIIIII
EEEE!!
¡TENGAN CUIDADO!
WHEEE!!

LOS NIÑOS SE DIVIERTEN.. JEJEJE
¡¡BRIBONES FELICES!!
YEOWW!
EEEEK!
KRASSSH
SHING
OW! OW!!

¡¡JEFE!!
¡¡BUEN DIOS!! ¡¿QUÉ ES ESO?!
¡UNA NAGINATA!
¡¿DÓNDE ENCONTRARON ESTO?
¡MIERDA! HABLEN!
¿DÓNDE ENCONTRA RON EL TRINEO?
SI ME DICES TE PAGARÉ..
FUE POR ALLA...

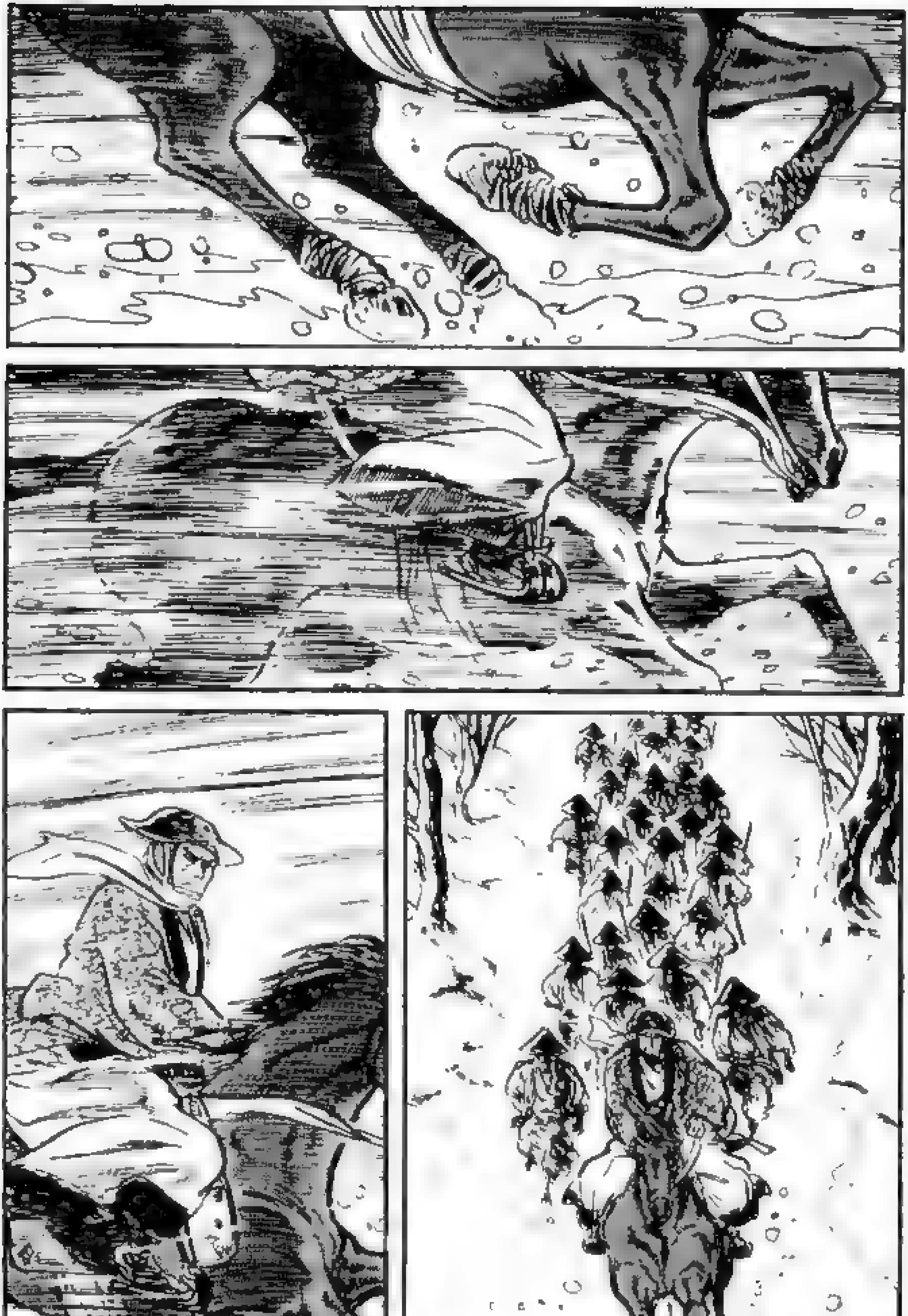
LLAMEN AL INSPECTOR ¡AHORA!

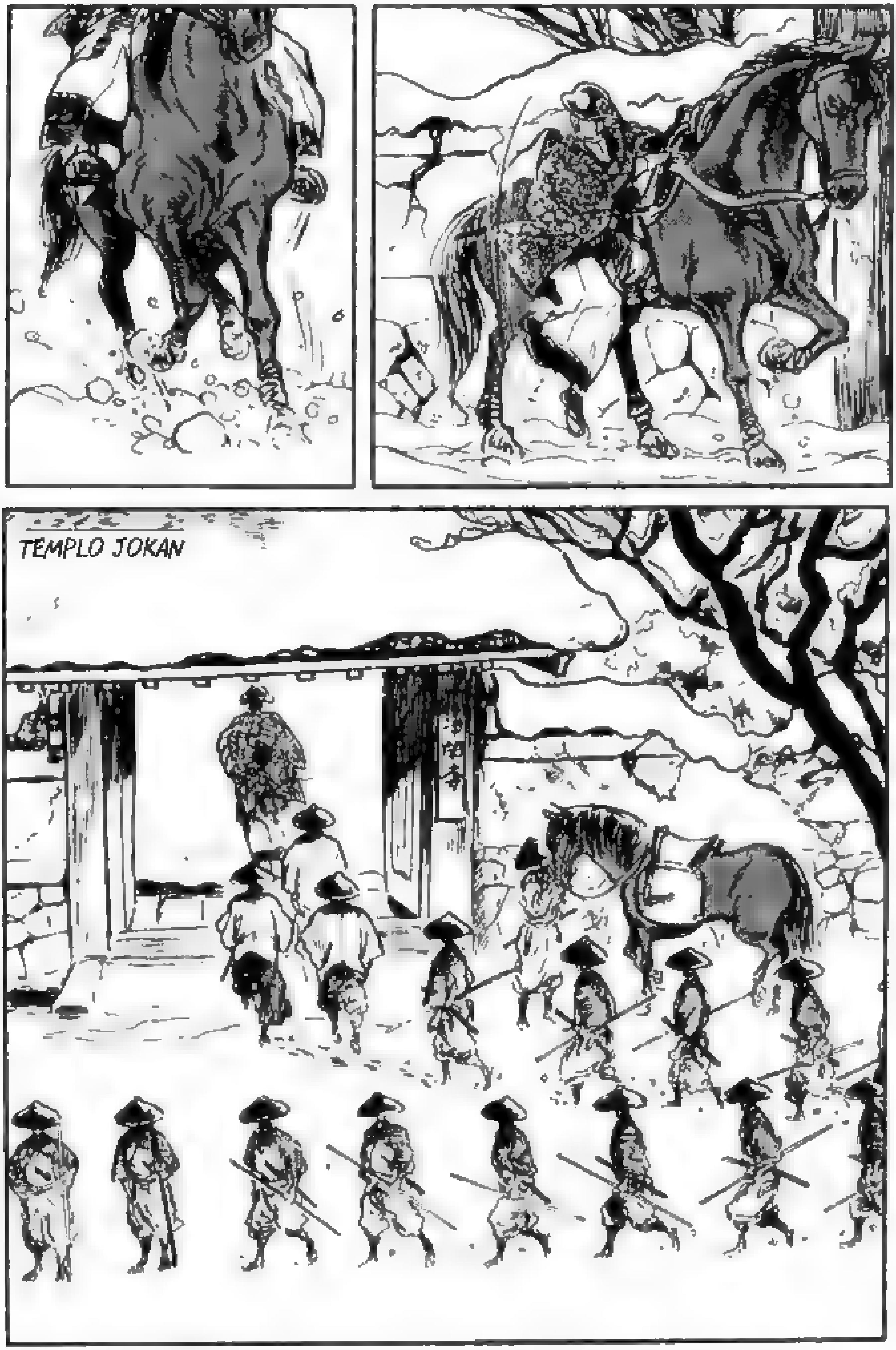
PISADAS QUE ENTRAN PERO..
..NINGUNA SALE..

¡¡ALTO AHÍ!!
¡NO SE ACERQUEN A ESA CABAÑA!
¡¿QUÉ?!

¡ESTE ES UN ASUNTO OFICIAL DEL HAN! ¡NO TRATE DE DETENERNOS, MONJE!
¡OH! YO NO TRATARÉ DE DETENERLOS..
.. ES SOLO QUE YA NO QUIERO VER CADAAVERES YA NO MÁS. CADAVERES DEBIDO A LA VIRUELA NO QUIERO VER MÁS.
¿LA VIRUELA?
EN ESTA CABAÑA ESTÁ...
¿QUIÉN?
EL DIOS DE LA MUERTE
¿QUÉ?
UN ENFERMO QUE SE ESTÁ PUDRIENDO.. ESPERO EN DIOS QUE POR LA GANGRENA.. OJALA Y SEA ESO
SI.. ESPERO EN DIOS QUE ASÍ SEA Y NO... NO...

NO, NO PUEDO ENGAÑARME A MI MISMO..
ES INCURABLE, SIN DUDA
¿ESTÁ SEGURO?
¿MENTIRÍA UN SACERDOTE?
SI NO ME CREEN ENTREN A INVESTIGAR PERO SI SU CUERPO SE PONE BLANDO Y EMPIEZA A APESTAR NO ME CULPEN.
WHOA!




TEMPLO JOKAN

¿QUÉ CLASE DE HOMBRE ES, SACERDOTE?
ES UN RONIN. COLAPSÓ ENFRENTE DEL TEMPLO TIENE VIRUELA Y VA A MORIR. LO DEJE USAR ESTA CABAÑA.
¿NO ESTÁ FINGIENDO SUS SINTOMAS?
TENGO ALGO DE ENTRENAMIENTO EN LAS ARTES MEDICAS.
YA VEO
NO SE QUE HAYA HECHO PERO CUANDO ALGUIEN SABE QUE NO LLEGARÁ A VER EL AMANECER ES MEJOR DEJARLO EN PAZ. ESO ES ALGO QUE EL CAMINO DE BUDA Y DEL GUERRERO ENTIENDEN.
....

SKSH SKSH
ME DIRIJO AL CABALLERO EN LA CABAÑA
YO SOY TAKARIKI JINBEI, METSUKE DE ESTE HAN. ES MI DEBER INTERROGARLO INDEPENDIENTEMENTE DE SU SALUD PUEDE CONTESTAR DESDE ALLÍ.
ESPANTOSO A LA VISTA COMO ESTOY DEBO PERMANCER AQUÍ DENTRO Y ANOMIMO.

NO. PAÍS DE ORIGEN, NOMBRE DE FAMILIA Y RAZÓN PARA ENTRAR A ESTE HAN.
PERDONE QUE NO DESHONRE MI LUGAR DE NACIMIENTO, LE DIRE MI SEUDONIMO DE VIAJERO...
LO QUE REALMENTE QUIERE SABER ES SOBRE KIKUCHI YAMON Y SU ESPOSA ¡VERDAD!
ENTONCES ¡FUE USTED!
EN EFECTO, LOS MATÉ A LOS DOS CON MI NAGINATA
¡¡ARRES TENLO!!
GO-YO!
¡NO ENTRE ALLI! ¡¿QUIERE MORIR DE VIRUELA?!
GRANG !

¿DEBO DECIRLE POR QUÉ LOS MATÉ?
¿QUÉ?
....
YAMON ERA SU SECRETARIO DE SU SEÑOR. 250 KOKU EN PAGO. ¿NO CREE QUE VIVIA DE FORMA DEMASIADO OSTENTOSA PARA ESA ENTRADA?
ESO ES PORQUE ERA PRESTAMISTA CLANDESTINO. COBRABA INTERESES ESTRATOSFERICOS
¿EH?
ESO ES ALGO QUE UN SAMURAI NO DEBERÍA SABER HACER. AUN MÁS LO ERA SU ESPOSA. DESPUÉS DE SU DIVORCIO SE CASO CON YAMON POR SU ELEVADA DOTE Y PARA SER FAMILIA DE SAMURAI. ESCUCHE QUE ERA UNA MUJER LASCIVA Y CODICIOSA.
CONTI NUA..

EL NUEVO TRABAJADOR DE YAMON ERA HATANO YOICHIRO. IBA A TRABAJAR COMO SECRETARIO DE YAMON. LE HABÍA PEDIDO DINERO PRESTADO A YAMON.
HATANO ESTABA DESESPERADO. RECIEN CASADO Y CON SU MADRE ENFERMA.
HATANO. ?!
EL MISMO HATANO QUE ENLOQUECIO HACE 3 AÑOS, MATÓ A SU MADRE Y COMETIO SEPPUKU. ¿ESE HATANO?
SU FAMILIA FUE BORRADA Y SU ESPOSA SIGUE DESAPARECIDA..
¡LA ESPOSA DE YAMON EXIGIO A HATANO UNA FORTUNA EN INTERESES! Y CUANDO HATANO NO PUDO PAGAR OBLIGO A SU ESPOSA A PAGAR VENDIENDO SU CUERPO SIN QUE SU ESPOSO LO SUPIERA. FUE LA IMAGINACION PERVERTIDA DE ESA MUJER LA QUE ELIGIO AL MISMO YAMON COMO PRIMER CLIENTE. LA LLEVARON A LA CASA DE YAMON Y ALLÍ LA VIOLARON.
LA AGONIA DE HATANO CUANDO SE ENTERÓ, SU IMPOTENCIA ANTE LAS DEUDAS...
¡¡¡JUNTEN TODO ESO Y SABRÁN EL RESTO!!!

¡¿QUIEN ERES TÚ?!
PIENSEN ES MI COMO EN EL FANTASMA DE HATANO O COMO EN ALGUIEN QUE LOS CONOCIA.
USTED ES UN INSPECTOR. USTED PUEDE SABER SI DIGO LA VERDAD.
¿TIENES ALGUNA EVIDENCIA?
....

AH!
WOOSH
KRAKKLE
KRAKKLE
KOHHHH
OHHH!
DIOS MIO..
¡TÚ--!
¿RECORDARA LAS PALABRAS DE UN MORIBUNDO? ¡PERDONEME!

NAMU!
KRAKKLE
KRAKKLE

KRAKKK
KRAKKK

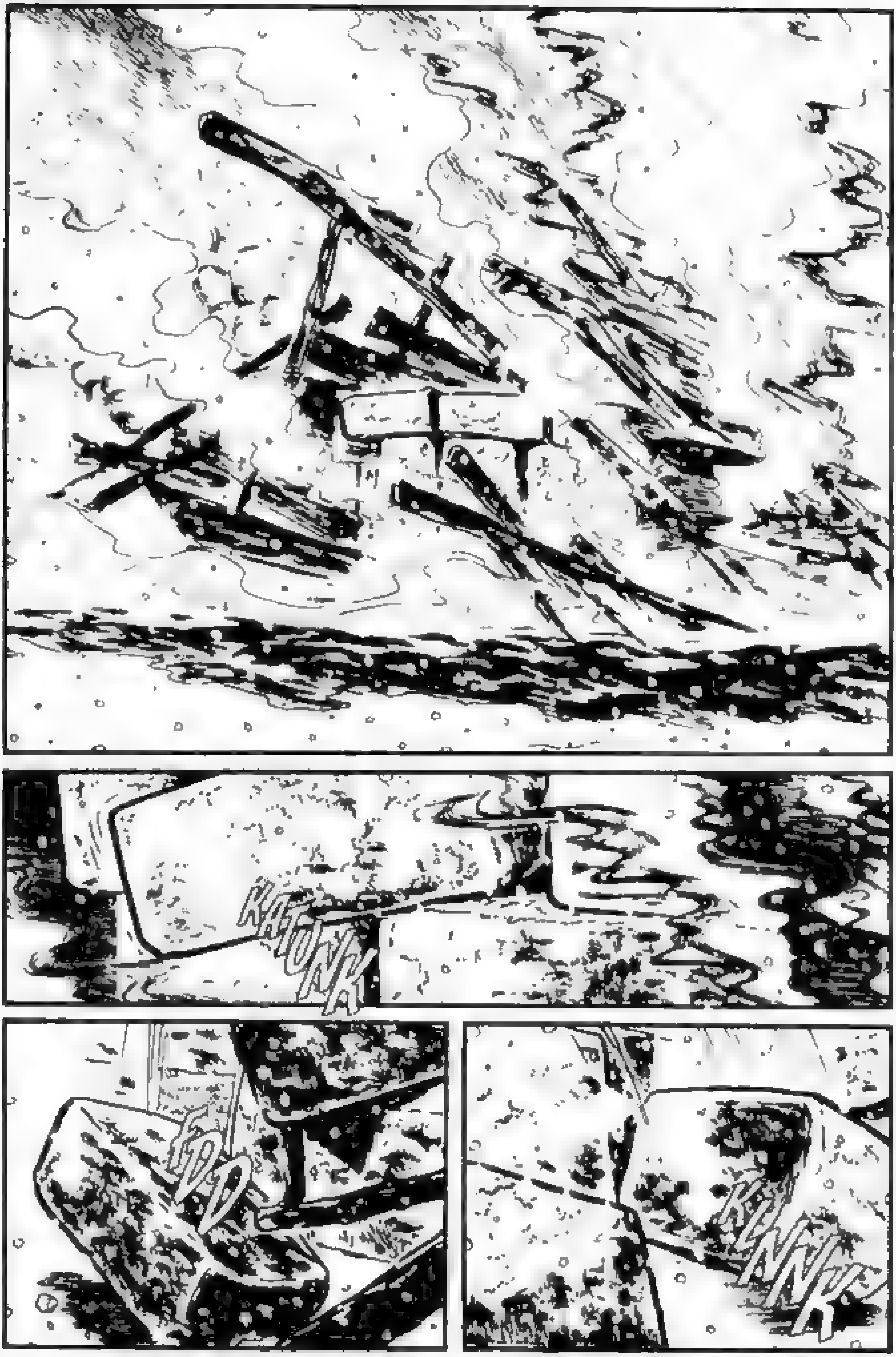
BUENO, BUENO AHORA ES MI TRABAJO.
SU HISTORIA PARECE CIERTA, QUEMÓ SU DECADENTE CUERPO. UN HOMBRE DE PRINCIPIOS.
ENTIERRA SU CUERPO CON HONOR..

UN CUERPO ASI DE PODRIDO NO DEJA NADA AL QUEMARSE QUE SE PUEDA ENTERRAR
NAMU
VAMONOS
WOW
EL CASO ESTÁ CERRADO PERO NO DEJA UNA BUENA SENSACION, ¿VERDAD, JEFE?
NM?!

¿QUÉ PASA?
EL RONIN EN LA CABAÑA Y AHORA UN NIÑO
RECUERDO QUE DIJISTE QUE LA MUJER SUICIDA TUVO UN CLIENTE CON UN NIÑO..
SI.. PERO...
NO HAY MUCHOS RONIN CON NIÑOS POR ALLI
SI ESE NIÑO ES DEL RONIN DE LA CABAÑA..

¡SACERDO TE!
¿SÍ, SEÑOR?
¿E.. ESE NIÑO?
NO SÉ, ALGÚN NIÑO DEL VECINDARIO SUPONGO
UHUFF!
KOFF KOFF
YA VEO. EN ESE CASO NOS VAMOS
?

DE SEGURO FUE CAPAZ DE SALVAGUARDARSE DE LAS LLAMAS CON LAS LAPIDAS QUE TENGO ALLI..
POR ESO LE PRENDIO FUEGO.. O QUIZAS DE VERDAD SE MURIÓ ENTRE LAS LLAMAS...
PERO NO ENCONTRARON NADA EN LO QUE QUEDO..
BUENO, VAMOS A VER..


KATUNK

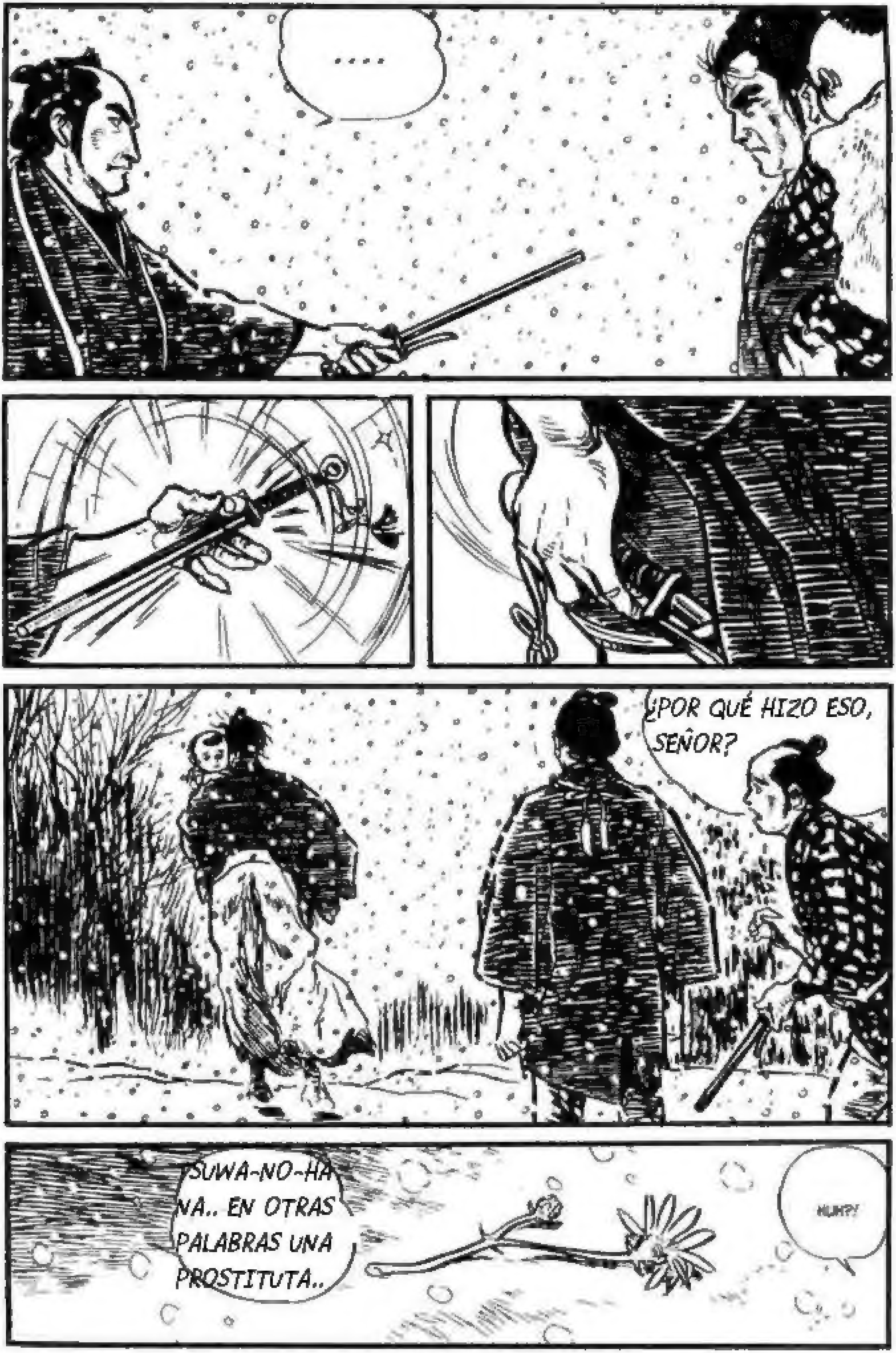
PAPA!
CREO QUE TENDRE QUE HACER MÁS LAPIDAS..
¿POR QUÉ DIJO ESAS COSAS?
¿POR QUÉ PREGUN TAS?

DIJE QUE NO NECESITABA AYUDA
¡¡CALLA ESA BOCA!!
¡¡NO TE AYUDE A TI!! ¡¡NO SEÑOR!!
DIJE QUE NO QUERÍA MÁS CADAVERES ¿NO OISTE?
DIJE QUE EL DIOS DE LA MUERTE ESTABA ALLÍ ADENTRO.
SI HUBIERAS ENTRADO EN UNA PELEA CON ELLOS ¡DIOS SABE CUANTOS CADAVERES HABRÍAN HABIDO!
LA GANGRENA MATA A LA GENTE IGUAL QUE TÚ LO HACES CON TU ESPADA, ¿CÚAL ES LA DIFERENCIA, DIOS DE LA MUERTE?
....

GO-VŌ!
¡MALDITO BASTARDO! ¿CREIAS QUE ESCAPARÍAS? ¡QUEDAS BAJO ARRESTO!

....
SI ESE SACERDOTE HUBIERA DICHO QUE HABIAS DEJADO AL NIÑO PARA QUE LO CRIARAN EN EL TEMPLO LE HABRÍA CREIDO.
¡LA JUSTICIA PREVALECE! ¡ARROJA TUS ARMAS!
¡¿QUÉ ES ESO?!
TSUWA-NO-HANA.
ALGUNOS LE LLAMAN TSUWABUKI

TSUWABUKI ¿ES UN CHISTE?
LA ÚNICA FLOR QUE FLORECE EN INVIERNO. TODO ESTÁ HELADO Y NEVADO.
Y AUN ASÍ FLORECE EN TODO SU PODER TSUWA-NO-HANA
....!
¡¿QUIÉN ERES TÚ?!
KOZURE OKAMI...
UN ASESINATO 500 RYO..


....
¿POR QUÉ HIZO ESO, SEÑOR?
SUWA-NO-HANA.. EN OTRAS PALABRAS UNA PROSTITUTA..
HUH?!

EL MUNDO ALREDEDOR ESTÁ HELADO Y OBSCURO. LA SUICIDA ERA LA ESPOSA DE HATANO..
¿Y EL DINERO?
TÚ LO ESCUCHASTE. ELLA ENTRÓ A ESE MUNDO PARA AHORRAR Y CONTRATAR UN ASESINO PARA
VENGARSE Y DESPUÉS SE SUICIDÓ.
DEJEMOSLA DESCANSAR EN PAZ..

How To
ARSENIO LUPÍN
www.howtoarsenio.blogspot.com